

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Головний офіс: Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Germany
Тел.: +49 40 – 23 77 3-0; факс: +49 40 – 23 07 61
Відділ доставки: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Для листів: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany / Німеччина

Технічна підтримка користувачів у Європі:

Відвідайте нашу домашню сторінку <http://www.olympus-europa.com>
або зателефонуйте на наш БЕЗКОШТОВНИЙ НОМЕР*: **00800 – 67 10 83 00**

для Австрії, Бельгії, Данії, Фінляндії, Франції, Німеччини, Люксембурга,
Нідерландів, Норвегії, Португалії, Іспанії, Швеції, Швейцарії, Великобританії.

* Будь ласка, врахуйте, що деякі (мобільні) телефонні служби/провайдери не дозволяють доступ або вимагають набору додаткового префікса для номерів +800.

Для всіх країн Європи, не включених у список, і у разі, якщо не вдається дозвонитися за вищенаведеним номером, скористайтеся такими ПЛАТНИМИ НОМЕРАМИ: **+49 180 5 – 67 10 83** або **+49 40 – 237 73 48 99**.
Наша служба технічної підтримки користувачів працює з 9.00 до 18.00 середньоевропейського часу (понеділок – п'ятниця).

Авторизовані сервісні центри

Ukraine: Україна ТОВ «Соніко Україна»,
м Київ, вул. Щусева 10,
тел. (044) 251–29–68, 251–29–70

Україна ТОВ «Крок-ТТЦ»,
м Київ, пр-т Маяковського, 26,
тел. (044) 459–42–55, 204–72–55

© 2009 OLYMPUS IMAGING CORP.

Надруковано в Німеччині · OIME · 20 · 4/2009 · Hab. · E0462344

E-450

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

OLYMPUS

ЦИФРОВА ФОТОКАМЕРА

E-450

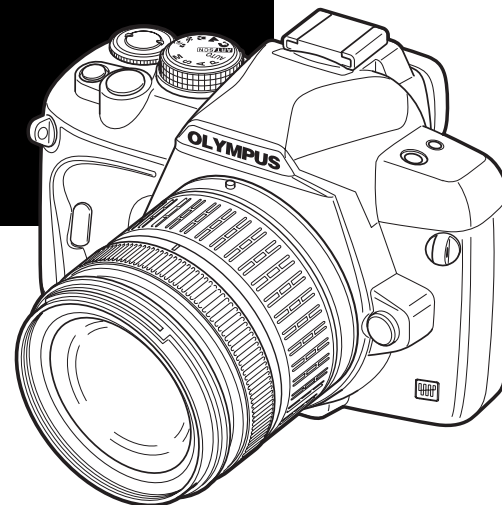
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

OLYMPUS®

Основний посібник Стор. 2

Опис деталей камери й основ зйомки й відтворення.

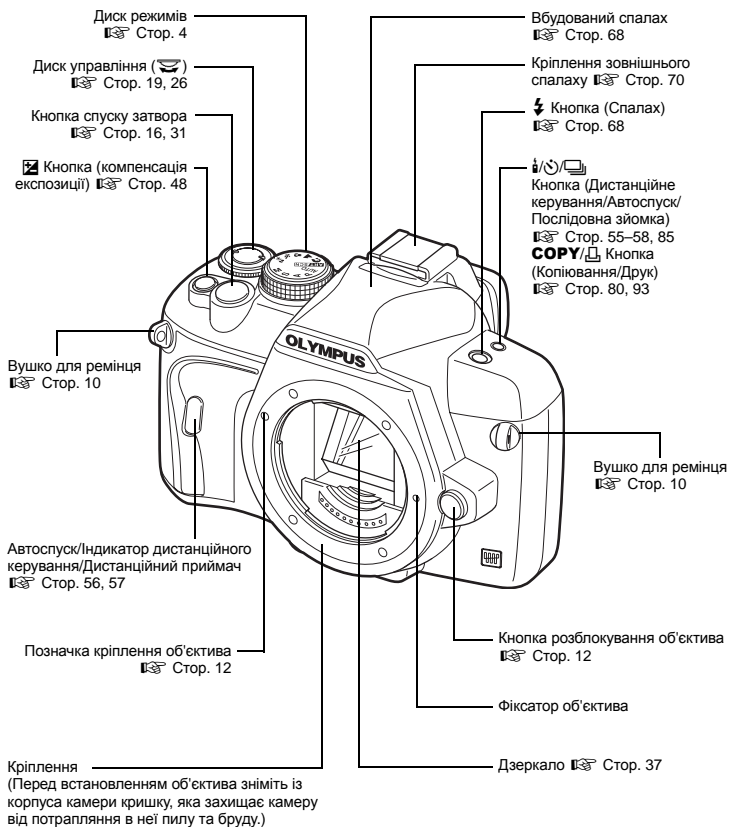
Зміст Стор. 20

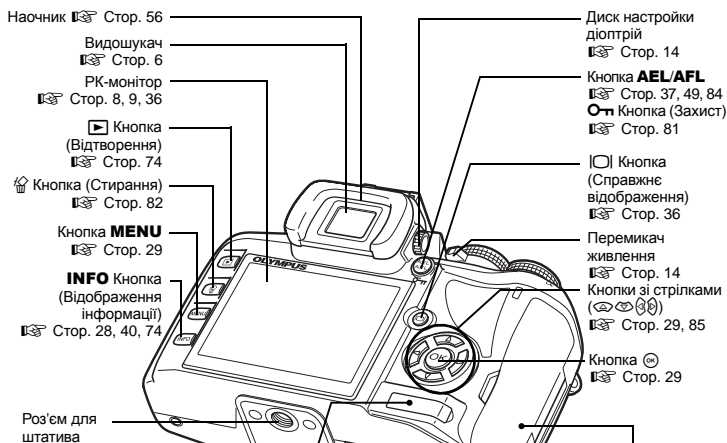


UA

- Дякуємо за придбання цифрової фотокамери Olympus. Перш ніж почати користуватися камерою, уважно прочитайте цей посібник для забезпечення оптимальної роботи та подовження терміну служби камери. Зберігайте цей посібник у надійному місці, щоб у майбутньому звертатися до нього за допомогою.
- Радимо зробити кілька пробних знімків, щоб навчитися користуватися камерою, перш ніж робити важливі знімки.
- Ілюстрації вікон і камери, наведені в цьому посібнику, створено у процесі розробки камери, тому можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.
- Зміст цього посібника створено на основі програмно-апаратних засобів фотокамери версії 1.0. У разі додавання та / або модифікації функцій відповідно до оновлень програмно-апаратних засобів фотокамери зміст даного посібника може відрізнятися. Найновішу інформацію можна знайти на веб-сторінці компанії Olympus.

Фотокамера

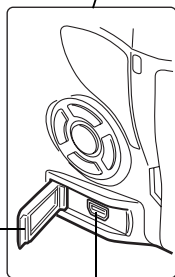




Роз'єм для штатива

Защипка кришки акумуляторного відсіку Стор. 11

Кришка акумуляторного відсіку Стор. 11



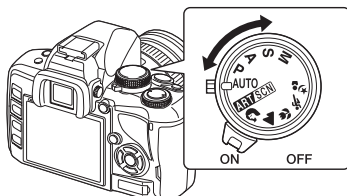
Мультироз'єм Стор. 78, 94, 98



Кнопка виштовкування Стор. 13

Диск режимів

Диск режимів дозволяє змінювати настройки фотокамери відповідно до об'єкта зйомки.



Професійні режими зйомки

- З метою професійної зйомки та більш творчого контролю ви можете самостійно встановлювати величини діафраги та витримки затвора.
- Настройки, встановлені в режимах професійної зйомки, зберігаються навіть після вимкнення фотокамери.


P	Програмна зйомка	Дозволяє виконувати зйомку використовуючи встановлені камерою діафрагму та витримку затвора. (📖 Стор. 43)
A	Зйомка із пріоритетом діафраги	Дозволяє встановлювати діафрагму вручну. Камера встановлює витримку затвора автоматично. (📖 Стор. 43)
S	Зйомка з пріоритетом витримки затвора	Дозволяє встановлювати витримку затвора вручну. Камера встановлює величину діафраги автоматично. (📖 Стор. 44)
M	Ручна зйомка	Дозволяє встановлювати діафрагму та витримку затвора вручну. (📖 Стор. 45)

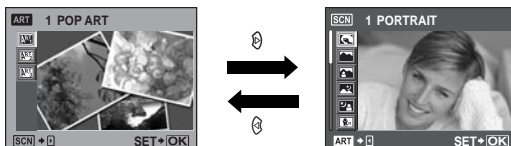
Режими простої зйомки





- Вибір відповідно до сюжету зйомки. Фотокамера встановлює настройки режиму зйомки автоматично.
- При повертанні диску режимів або вимкненні живлення в режимі простої зйомки настройки функцій повертаються до настройок за умовчанням.

AUTO	AUTO	Дозволяє виконувати зйомку, використовуючи автоматично встановлені оптимальні настройки діафраги та витримки затвора. При зйомці в умовах із недостатнім освітленням вбудований спалах викидається автоматично.
ART SCN	Художній фільтр/ Сюжетна програма	Під час вибору потрібного фільтра або сюжетної програми камера оптимізує умови зйомки для цього фільтра або сюжетної програми. Більшість функцій змінити не можна.
	PORTRAIT	Підходить для портретної зйомки особи.
	LANDSCAPE	Підходить для пейзажної зйомки та зйомки на дворі.
	MACRO	Підходить для зйомки об'єктів крупним планом.
	SPORT	Підходить для зйомки швидких рухомих об'єктів без їх розмивання.
	NIGHT+PORTRAIT	Підходить для зйомки основного об'єкта та фону вночі.




Встановлення художнього фільтра/сюжетної програми

- 1 Встановіть диск режимів у положення **ART/SCN**.
 - Відкриється меню художніх фільтрів. Натисніть кнопку , щоб відобразився екран меню сюжетних програм.




- 2 За допомогою кнопок   виберіть фільтр або сюжетну програму.
- 3 Натисніть кнопку .
 - Для змінення параметра натисніть кнопку  ще раз, щоб відобразити меню.

Типи художніх фільтрів


Іконка	Художній фільтр	Іконка	Художній фільтр
	POP ART		PIN HOLE
	SOFT FOCUS		

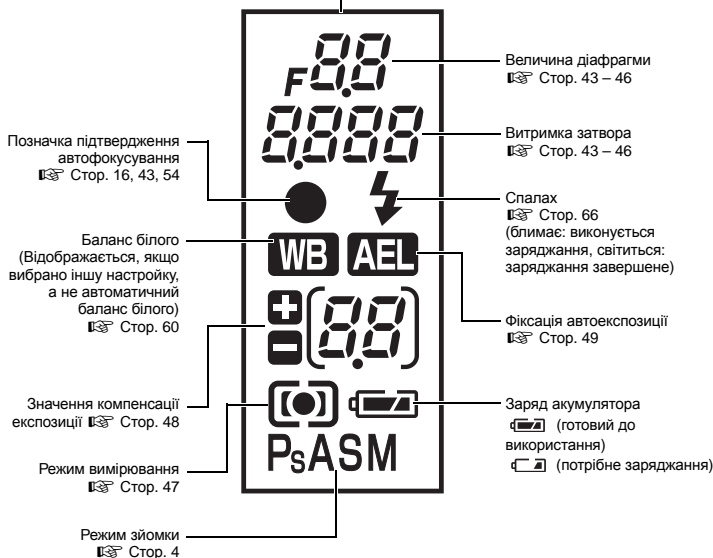
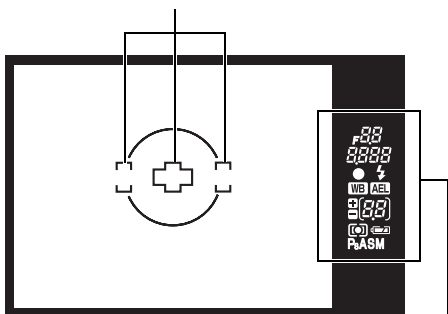
Типи сюжетних програм

Іконка	Режим	Іконка	Режим
	1 PORTRAIT		10 DIS MODE
	2 LANDSCAPE		11 MACRO
	3 LANDSCAPE+PORTRAIT		12 NATURE MACRO
	4 NIGHT SCENE		13 CANDLE
	5 NIGHT+PORTRAIT		14 SUNSET
	6 CHILDREN		15 FIREWORKS
	7 SPORT		16 DOCUMENTS
	8 HIGH KEY		17 PANORAMA
	9 LOW KEY		18 BEACH & SNOW

- Художні фільтри не можна застосувати до зображень у форматі RAW.
- Якщо для режиму записування встановлено значення **[RAW]** і застосовується художній фільтр, тоді для режиму записування автоматично встановлюється значення **[RAW+.**
- Зернистість зображення може бути збільшеною – це залежить від типу фільтра.

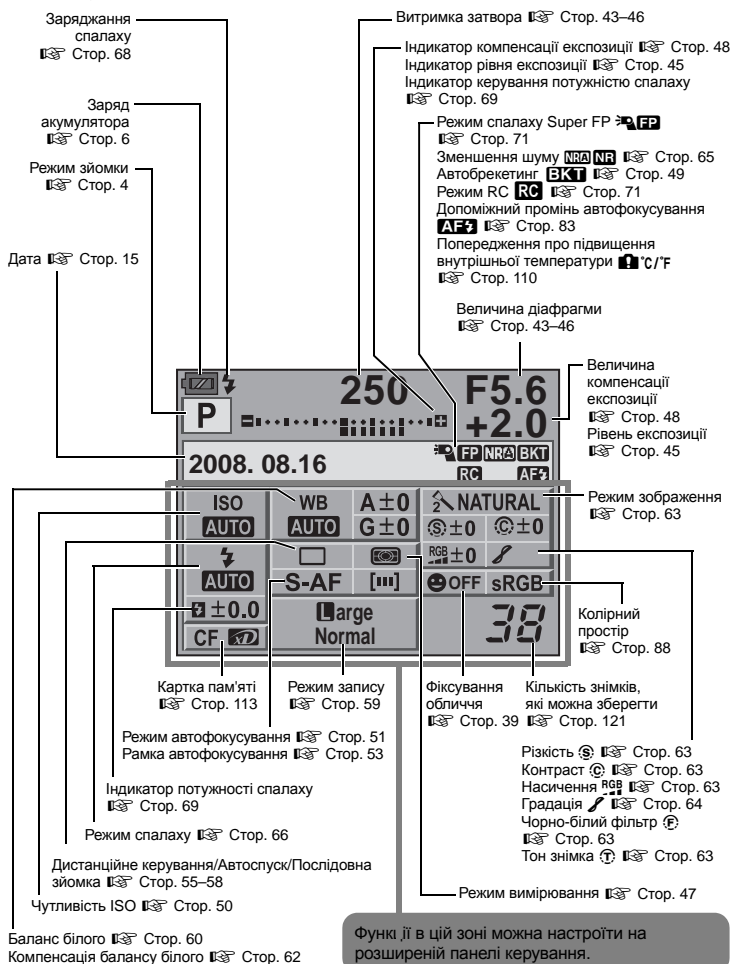
Видошукач

Рамка автофокусування  Стор. 53





Розширена панель керування

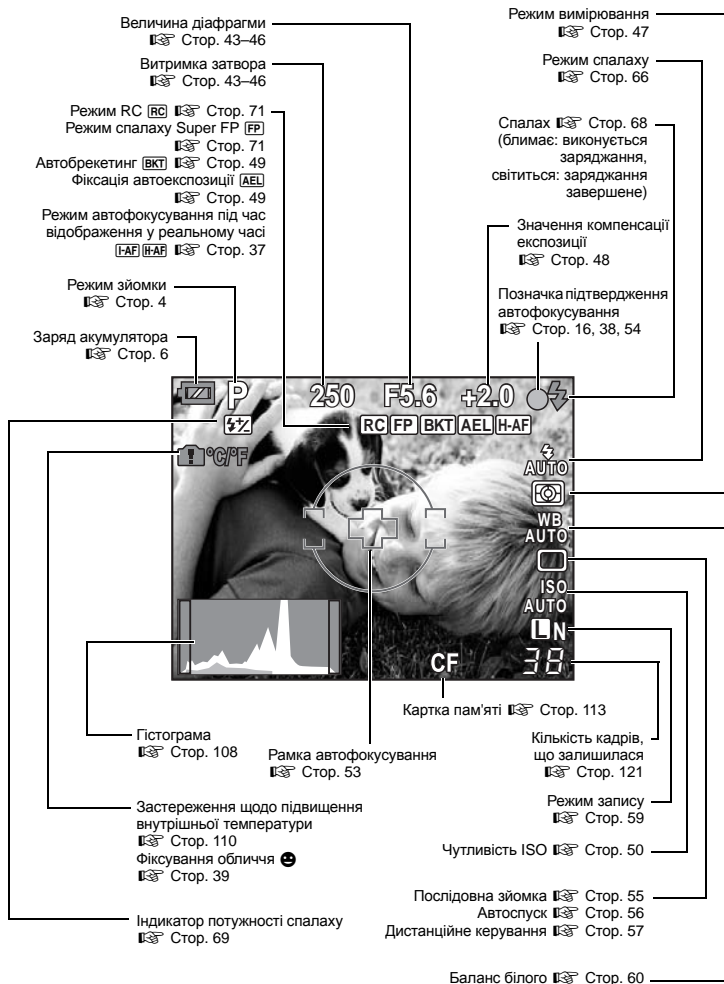
На цьому екрані, який має назву «розширена панель керування», можна одночасно переглянути та налаштувати параметри зйомки. Для відображення розширеної панелі керування на РК-моніторі натисніть кнопку **INFO**. «Використання розширеної панелі керування» (Стор. 28)



Функції в цій зоні можна налаштувати на розширеній панелі керування.

ПК-монитор (режим Live View)

На ПК-моніторі можна переглядати об'єкт під час зйомки. Натисніть кнопку , щоб використати функцію відображення у реальному часі.  «Використання функції Live View» (Стор. 36)



ПК-монітор (Відтворення)

Відображення індикації можна переключати на моніторі за допомогою кнопки **INFO**.
☰ «Інформаційний екран» (Стор. 76)

Режим запису ☰ Стор. 59

Фокусна відстань ☰ Стор. 115
(Фокусна відстань відображається із кроком 1 мм.)

Заряд акумулятора ☰ Стор. 6

Режим зйомки ☰ Стор. 4

Картка пам'яті ☰ Стор. 113

Величина діафрагми ☰ Стор. 43-46

Резервування друку
Кількість відбитків
☰ Стор. 91

Витримка ☰ Стор. 43-46

Захист ☰ Стор. 81

Компенсація експозиції ☰ Стор. 48



Інформація на екрані
покадрового відтворення

Номер файла
☰ Стор. 76

Номер кадру
☰ Стор. 76

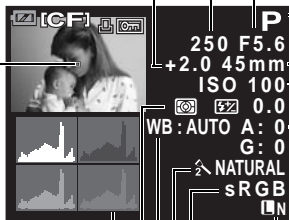
Дата і час
☰ Стор. 15

Рамка автофокусування ☰ Стор. 53

Гістограма ☰ Стор. 76

Режим вимірювання ☰ Стор. 47

Баланс білого ☰ Стор. 60



Інформація
про зйомку

Режим запису
☰ Стор. 59

Колірний простір
☰ Стор. 88

Режим зображення
☰ Стор. 63

Компенсація балансу білого
☰ Стор. 62

Індикатор потужності спалаху
☰ Стор. 69

Чутливість ISO ☰ Стор. 50

Комплектність поставки

Ці компоненти постачаються разом із камерою.

Якщо компонента не вистачає або він пошкоджений, зверніться до продавця камери.



Фотокамера



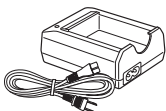
Кришка корпусу



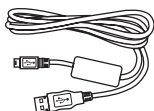
Ремінець



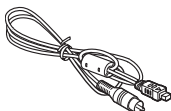
Літій-іонний акумулятор BLS-1



Зарядний пристрій для літій-іонного акумулятора BCS-1



Кабель USB



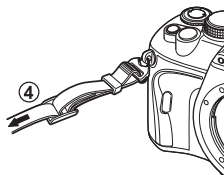
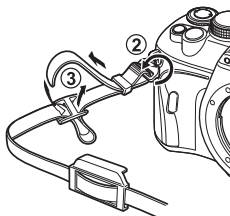
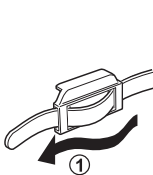
Відеокабель



Кришка окуляра

- Компакт-диск із програмним забезпеченням OLYMPUS Master 2
- Інструкція користувача
- Гарантійний талон

Прикріплення ремінця



Протягніть один кінець ремінця через кришку окуляра (1). Протягніть ремінець, як показано стрілками (2, 3).

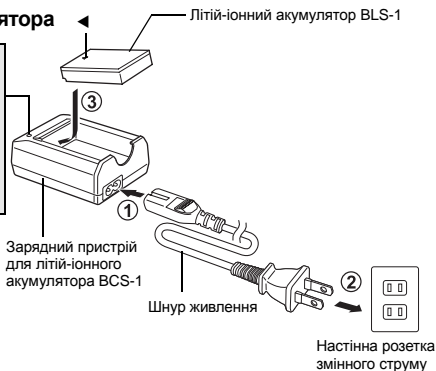
Після цього затягніть ремінець і переконайтеся, що він закріплений надійно (4).

- Прикріпіть другий кінець ремінця до іншого вушка фотокамери у такий самий спосіб

Підготовка акумулятора

1 Зарядження акумулятора

Індикатор зарядження
Жовте світло:
виконується зарядження
Синє світло:
зарядження завершено
(Час зарядження:
прибл. 3 години 30 хвилин)
Блимання жовтим:
помилка зарядження



2 Встановлення акумулятора

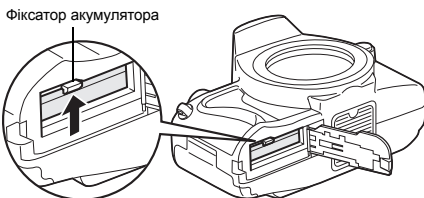


3 Закрийте кришку акумуляторного відсіку

- Притискайте кришку акумуляторного відсіку, доки не клацне.

Виймання акумулятора

Щоб розблокувати акумулятор, натисніть фіксатор акумулятора.



Якщо передбачається тривала зйомка, рекомендується брати з собою запасний акумулятор для використання, коли заряд основного акумулятора вичерпається.

Прикріплення об'єктива до фотокамери

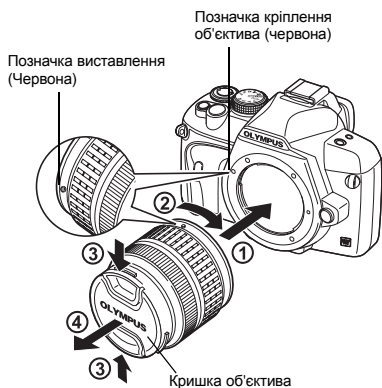
- 1** Зніміть кришку корпусу фотокамери та задню кришку об'єктива



- 2** Прикріпіть об'єктив до фотокамери

- Вирівняйте позначку кріплення об'єктива (червона) на камері з позначкою вирівнювання на об'єктиві (червона), а потім вставте об'єктив у корпус камери (1).
- Поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки він не клацне (2).

- Переконайтеся, що вимикач живлення встановлено в положення OFF.
- Не натискайте кнопку розблокування об'єктива.



- 3** Зніміть кришку об'єктива (3, 4)

Знімання об'єктива з камери

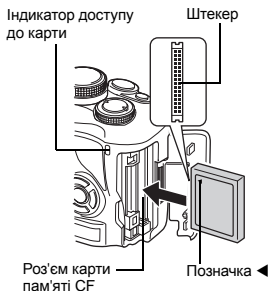
Натиснувши кнопку розблокування об'єктива (1), поверніть об'єктив у напрямку стрілки (2).



Вставлення карти пам'яті

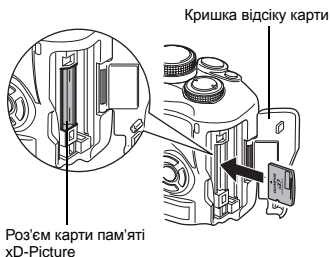
CompactFlash/Microdrive

Відкрийте кришку карти.
Вставте карту в гніздо контактами вперед до упору.



Карта пам'яті xD-Picture

Відкрийте кришку карти.
Вставте карту, доки вона не клацне на своє місце.

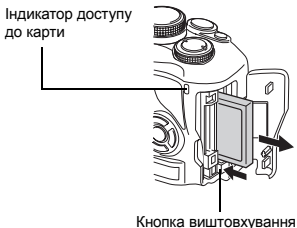


Виймання карти

Не відкривайте кришку карти пам'яті, коли блимає індикатор доступу до карти.

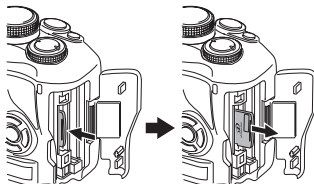
CompactFlash/Microdrive

- Натисніть кнопку виштовхування повністю, щоб звести її. Натисніть кнопку виштовхування повністю ще раз, щоб вийняти карту.
- Вийміть карту.



Карта пам'яті xD-Picture

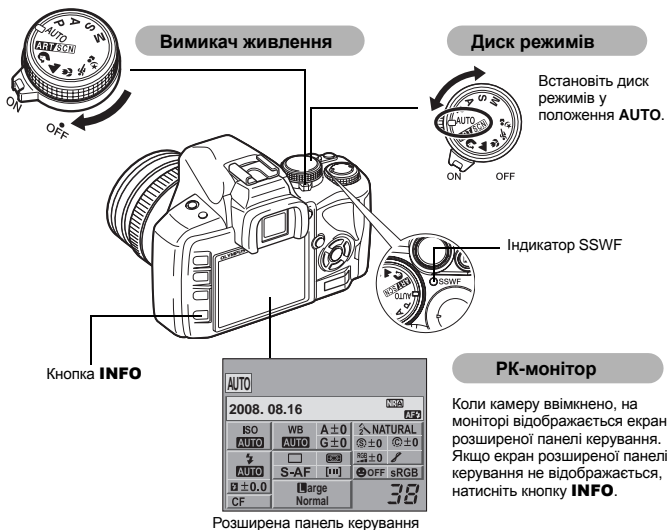
- Злегка натисніть карту, після чого вона буде повністю виштовхнена.
- Вийміть карту.



Увімкнення фотокамери

1 Встановіть перемикач живлення камери в положення ON.

- Щоб вимкнути живлення, встановіть вимикач живлення в положення OFF.



Дія функції усунення пилу

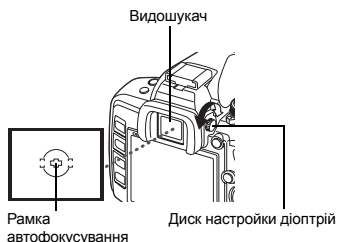
Функція усунення пилу вмикається автоматично після увімкнення камери. Для видалення пилу та бруду з поверхні сенсора використовуються ультразвукові вібрації. Індикатор SSWF (Ультразвуковий хвильовий фільтр) починає блимати під час виконання операції з усунення пилу.

Настроювання діоптрій видошукача

Настройте діоптрії видошукача відповідно до свого зору.

Дивлячись у видошукач, повертайте поволі диск настройки діоптрій.

Настройка вважається завершеною, коли ви зможете побачити рамку автофокусування.

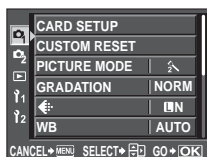


Встановлення дати/часу

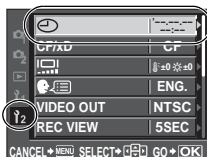
Інформація про дату та час записується на карту разом зі знімками. До інформації про дату і час додається тжок назва файла. Обов'язково встановіть правильну дату та час перед використанням камери.

1 Натисніть кнопку MENU

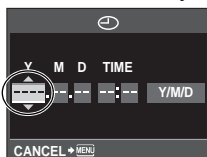
- На РК-моніторі відображається меню.



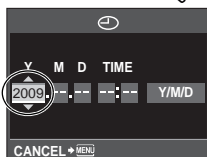
2 За допомогою виберіть [Y], потім натисніть



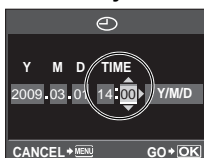
3 За допомогою виберіть [0], потім натисніть



4 За допомогою виберіть [2009], потім натисніть

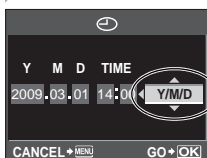


5 Повторіть цю процедуру до повної установки дати і часу



- Час відображається у 24-годинному форматі.

6 За допомогою виберіть формат дати



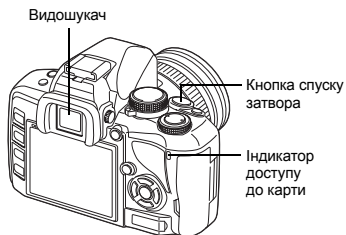
7 Натисніть кнопку



8 Натисніть кнопку MENU для виходу

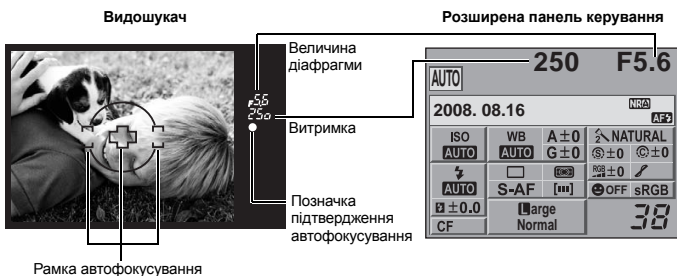
Зйомка

- 1 Дивлячись у видошукач, наведіть рамку автофокусування на об'єкт зйомки



- 2 Налаштуйте фокус

Натисніть кнопку спуску затвора до половини.



- Фокус фіксується після звукового сигналу. Позначка підтвердження автофокусування та зона автофокусування спалахують у видошукачі.
- Відображаються автоматично встановлені величини витримки затвора та діафрагми.
- Якщо кнопка спуску затвора натиснута, екран розширеної панелі керування не відображається.

- 3 Активуйте спуск затвора

Натисніть кнопку спуску затвора повністю (до кінця).



- Лунає звук спуску затвора та виконується зйомка зображення.
- Індикатор доступу до карти блимає під час запису фотокамерою зображення.

Забороняється виймати з фотокамери карту або акумулятор під час блимання індикатора доступу до карти. Це може привести до знищення збережених знімків і перешкодити збереженню тільки що зроблених знімків.

Як тримати фотокамеру

Не затуляйте об'єкти
і спалах пальцями
або ремінцем.



Горизонтальне положення



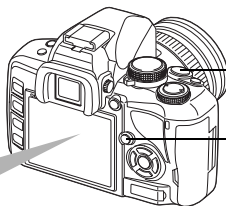
Вертикальне
положення

Зйомка під час перегляду на моніторі

Можна використовувати РК-монітор як видошукач для перевірки композиції об'єктів, або знімати, дивлячись на збільшене зображення на РК-моніторі. ➤ «Використання функції Live View» (Стор. 36)

1 Для переходу в режим Відображення у реальному часі натисніть кнопку (відображення у реальному часі)

- На РК-моніторі відображається об'єкт зйомки.




Кнопка спуску
затвора

Кнопка 

2 Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зробити знімок.


- Виконується настройка фокусування та зйомка.

Зупинка у роботі фотокамери

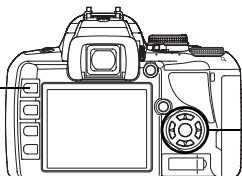
Якщо упродовж 8 секунд на фотокамері не виконується жодна операція, тоді підсвічування монітора фотокамер вимикається, щоб зберегти заряд акумулятора (за ввімкненої розширеної панелі керування). Якщо після цього і надалі упродовж 1 хвилини не виконується жодна операція, тоді фотокамера переключиться в сплячий режим (режим очікування) та припиняє роботу. Камера активізується одразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуску затвора, кнопки  тощо.). ➤ «BACKLIT LCD (Таймер підсвічування)» (Стор. 86), «SLEEP» (Стор. 86)

Відтворення/Стирання

Відтворення зображень

При натисканні кнопки  на РК-моніторі фотокамери відображається останній записаний знімок.

Кнопка 



Кнопки зі стрілками

Відображення попереднього кадру


Відображає кадр, збережений через 10 кадрів назад.

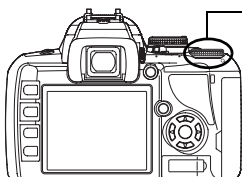


Відображає наступний кадр

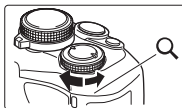
Відображає кадр, збережений через 10 кадрів вперед

Відтворення крупним планом


Щоразу під час повертання диска управління в напрямку позначки  зображення поступово збільшується від 2x до 14x.






Диск управління

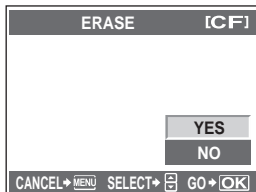
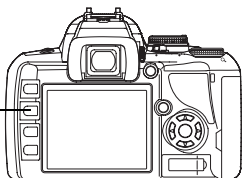


Стирання зображень

Перейдіть до зображення, яке потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .




За допомогою кнопок   виберіть **[YES]** і натисніть кнопку , щоб стерти зображення.

Кнопка 



Позначення, використані в цьому посібнику

- Позначення операційних кнопок на корпусі камери використовуються в цьому посібнику для позначення відповідних кнопок. Див. розділ «Назви частин і функцій» (👉 Стор. 2).
- У цьому посібнику символ 🗑️ позначає диск управління.
- У посібнику використовуються такі позначення.

 Примітки	Важлива інформація про фактори, які можуть призвести до несправностей або порушення у роботі. Також застерігає від виконання недопустимих операцій.
 ПОРАДИ	Корисна інформація та поради, які допоможуть вам якнайкраще використовувати вашу камеру.
	Сторінки, до яких звертаються за довідкою щодо детального опису або спорідненої інформацією.

Ефективне використання посібника

Для пошуку інформації про функції та операції камери можна використовувати «Зміст» (Стор. 20) або «Покажчик» (Стор. 141), а також наведені нижче посилання. Використовуйте посібник, щоб знайти потрібну інформацію відповідно до мов зйомки.

Для отримання інформації про доступні функції зйомки див.:
👉 «Поради щодо зйомки» (Стор. 31)

Для отримання інформації про використання камери див.:
👉 «Використання кнопок прямого доступу» (Стор. 27)
«Використання розширеної панелі керування» (Стор. 28)
«Використання меню» (Стор. 29)

Функції, доступні в режимі відображення у реальному часі:
👉 «Використання функції Live View» (Стор. 36)

Для пошуку функцій зі списку див.:
👉 «Схема меню» (Стор. 123)
«Покажчик» (Стор. 141)

Основний посібник

2

Описання деталей камери та основ зйомки й відтворення.

Назви деталей і функцій	2
Фотокамера	2
Диск режимів	4
Видошукач	6
Розширена панель керування	7
РК-монітор (режим Live View)	8
РК-монітор (Відтворення)	9
Підготовка до зйомки	10
Комплектність поставки	10
Підготовка акумулятора	11
Прикріплення об'єктива до фотокамери	12
Вставлення карти пам'яті	13
Увімкнення фотокамери	14
Встановлення дати/часу	15
Зйомка	16
Відтворення/Стирання	18
Позначення, використані в цьому посібнику	19

1 Основні операції з камерою

26

Опис базових операцій камери

Використання кнопок прямого доступу	27
Використання розширеної панелі керування	28
Використання меню	29
Відновлення стандартних заводських налаштувань	30

2 Поради щодо зйомки – Покращення навичок зйомки

31

Опис способів зйомки відповідно до різних умов.

Поради щодо основних функцій	31
Фокусування за допомогою кнопки спуску затвора	31
Яскравість за рахунок компенсації експозиції	31
Колір: баланс білого	32
Поради щодо налаштування функцій для зйомки різних типів об'єктів	32
Пейзажна зйомка	32
Зйомка квітів	33
Зйомка нічних сюжетів	35

3 Використання функції Live View

36

Пояснення щодо функцій та операцій, доступних тільки в режимі відображення у реальному часі.

Перехід в режим відображення у реальному часі	36
Функції, доступні в режимі відображення у реальному часі	36
Механізм режиму відображення у реальному часі	37
Зйомка в режимі відображення в реальному часі	37
Автофокусування в режимі відображення у реальному часі	38
Використання функції визначення обличчя	39
Зйомка з використанням ручного фокусування	40
Зміння режимів відображення інформації	40
Зйомка в режимі порівняння ефектів	41
Операції в режимі збільшення відображення	41
Панорамна зйомка	42

4 Експозиція

43

Опис функцій, пов'язаних з експозицією, які впливають на якість знімків. Ці функції стосуються визначення значення діафрагми, витримки затвора та інших настройок за допомогою вимірювання яскравості зображення.

Програмна зйомка	43
Зйомка із пріоритетом діафрагми	43
Зйомка із пріоритетом витримки затвора	44
Ручна зйомка	45
Зйомка «від руки»	46
Функція попереднього перегляду	46
Зміння режиму вимірювання	47
Компенсація експозиції	48
Фіксування АЕ	49
Брекетинг автоекспозиції	49
Настройка чутливості ISO	50

5 Функції фокусування та зйомки

51

Опис оптимальних способів фокусування відповідно до об'єкта та умов зйомки.

Вибір режиму автофокусування	51
S-AF (однократне автофокусування)	51
C-AF (безперервне АФ)	52
MF (ручне фокусування)	52
Однчасне використання режимів S-AF та MF (S-AF+MF)	52
Однчасне використання режимів C-AF та MF (C-AF+MF)	53
Вибір зони автофокусування	53
Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус	54
Послідовна зйомка	55
Зйомка з автоспуском	56
Зйомка з дистанційним керуванням	57
Антишок	58

6 Режим запису, баланс білого та режим зображення 59

Опис функцій покращення якості зображення, доступних у цифрових камерах.

Вибір режиму запису	59
Формати записування	59
Вибір режиму запису	60
Вибір балансу білого	60
Встановлення автоматичного/наперед установленого/ користувачького балансу білого	61
Компенсація балансу білого	62
Встановлення балансу білого одним дотиком	63
Режим зображення	63
Градація	64
Зменшення шуму	65
Фільтр шуму	65

7 Зйомка зі спалахом 66

Опис зйомки із вбудованим і зовнішнім спалахом.















Настроювання режиму спалаху	66
Зйомка з використанням вбудованого спалаху	68
Керування потужністю спалаху	69
Зйомка з використанням зовнішнього спалаху	70
Зйомка за допомогою безпроводового спалаху з дистанційним керуванням Olympus	71
Використання доступних у продажі спалахів	73

8 Функції відтворення 74

Опис функцій відтворення зображень.

Покадрове/Відтворення крупним планом	74
Індексне відтворення/Календарне відтворення	75
Інформаційний екран	76
Слайд-шоу	77
Повертання зображень	77
Відтворення на телевізорі	78
Редагування записаних зображень	78
Копіювання зображень	80
Захист зображень	81
Стирання зображень	82

Опис настроювання параметрів фотокамери.

Меню користувача 1.....	83
1A AF/MF (Автофокусування/Ручне фокусування)	83
AF ILLUMINAT.....	83
FOCUS RING.....	83
RESET LENS.....	83
BULB FOCUSING	83
1B BUTTON/DIAL (Кнопка/Диск)	83
DIAL FUNCTION.....	83
DIAL DIRECTION	84
AEL/AFL.....	84
AEL/AFL MEMO.....	85
1 FUNCTION	85
 FUNCTION	85
1C DISP/  /PC (Дисплей/Звук/ПК)	86
	86
SLEEP.....	86
BACKLIT LCD (Таймер підсвічування)	86
USB MODE	86
LIVE VIEW BOOST.....	87
 FACE DETECT	87
FRAME ASSIST (Відображення лінійок).....	87
1D EXP/  /ISO	87
ISO-AUTO SET	87
ISO-AUTO.....	87
AEL Metering	87
BULB TIMER.....	87
1E  CUSTOM (Налаштування спалаху)	87
 + 	87
AUTO POP UP.....	88
1F  /COLOR/WB ( -/Колір/Баланс білого)	88
ALL 	88
COLOR SPACE.....	88
 SET	88
PIXEL COUNT	88
1G RECORD/ERASE (Запис/Стирання)	89
RAW+JPEG ERASE	89
FILE NAME	89
dpi SETTING	89
Меню користувача 2.....	90
CF/xD	90
 (Настроювання яскравості монітора)	90
 (Зміна мови дисплея).....	90
VIDEO OUT	90
REC VIEW	90
FIRMWARE.....	90

10 Друк

91

Опис способу друку зображень.

Резервування друку (DPOF)	91
Резервування друку	91
Покадрове резервування	91
Резервування всіх знімків	92
Скидання даних резервування друку	92
Прямий друк із фотокамери (PictBridge)	93
Підключення фотокамери до принтера	94
Простий друк	94
Налаштування друку користувача	95

11 Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master

97

Опис способу передавання та збереження зображень із камери на комп'ютері.

Блок-схема	97
Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master	97
Що таке OLYMPUS Master?	97
Підключення фотокамери до комп'ютера	98
Запустіть програму OLYMPUS Master	99
Перегляд фотографій із фотокамери на комп'ютері	99
Завантаження та збереження знімків	99
Від'єднання фотокамери від комп'ютера	99
Перегляд знімків	101
Щоб збільшити кількість мов	101
Передавання зображень на комп'ютер без Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master	102

12 Поради щодо зйомки та технічного обслуговування 103

Інформація про обслуговування камери та усунення неполадок.

Поради щодо зйомки та корисна інформація	103
Поради перед початком зйомки	103
Поради щодо зйомки	103
Додаткові поради щодо зйомки та корисна інформація	106
Поради щодо відтворення	108
Перегляд знімків на комп'ютері	108
Коди помилок	109
Догляд за камерою	111
Чищення та зберігання фотокамери	111
Режим чищення – Усунення пилу	112
Оптимізація зображення – Перевірка функцій обробки зображення	112

Інформація про додаткові аксесуари, технічні характеристики камери та інші корисні відомості.

Основи використання карт пам'яті	113
Придатні карти пам'яті	113
Форматування карти	114
Акумулятор і зарядний пристрій	114
Використання зарядного пристрою за кордоном	114
Змінні об'єктиви	115
Взаємозамінні об'єктиви ZUIKO DIGITAL	115
Технічні характеристики об'єктива ZUIKO DIGITAL	116
Діаграма програмного зсуву (режим P)	118
Відображення попереджень щодо експозиції	118
Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки	119
Колірна температура балансу білого	120
Режим запису та розмір файла/кількість знімків, які можна зберегти	121
Функції, які можна зареєструвати в Користувацьких Налаштуваннях Відновлення	122
Схема меню	123
Глосарій	126
Технічні характеристики	129
Аксесуари E-System	132
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	134
Показчик	141

1 Основні операції з камерою

У цій камері передбачено три основних способи настройки функцій.

1 Використання кнопок прямого доступу для роботи з камерою Стор. 27

Можна настроїти функції, повертаючи диск керування під час натискання кнопок прямого доступу, яким признаено функції.

2 Настроювання в режимі відображення розширеної панелі керування Стор. 28

Можна настроїти функції за допомогою розширеної панелі керування на РК-моніторі.

На панелі керування можн переглянути поточні настройки та безпосередньо їх змінити.

3 Настройка через меню Стор. 29

За допомогою меню можна настроїти функції зйомки й відтворення та функцій камери.

Описи в цьому посібнику

Інструкції щодо використання кнопок прямого доступу, розширеної панелі керування та меню в цьому посібнику описуються в такий спосіб:

- «+» позначає операції, які виконуються одночасно.
- «▶» вказує, що слід перейти до наступного кроку.

Наприклад: під час настроювання потужності спалаху

Кнопки прямого доступу



Розширена панель керування



Меню

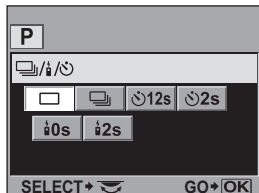


Використання кнопок прямого доступу

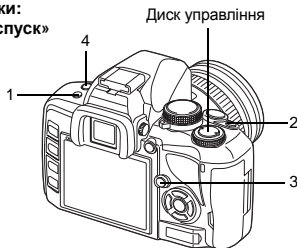
1 Натисніть кнопку функції, яку потрібно настроїти.

- Відображається меню прямого доступу.


Наприклад: **Настроювання функцій зйомки:**
«Послідовна зйомка», «Автоспуск»
і «Дистанційне керування»



Меню прямого доступу




2 Поверніть диск управління, щоб змінити настройку.

- Натисніть кнопку , щоб підтвердити настройку. Або якщо ви не користуватиметесь диском управління впродовж декількох секунд, ваші настройки будуть підтверджені, і екран повернеться у режим розширеної панелі керування.



Перелік кнопок прямого доступу



Функції, присвоєні кнопкам, наведені нижче.

ні.	Кнопки прямого доступу	Функція	Див. стор.
1		Кнопка Дистанційне керування/Автоспуск/Послідовна зйомка	Стор. 55–58
2		Кнопка компенсації експозиції	Стор. 48
3		Кнопка відображення у реальному часі	Стор. 36
4		Кнопка спалаху	Стор. 66
2 +		Кнопка компенсації експозиції	Стор. 69
4		Кнопка спалаху	

ПОРАДИ

Призначення кнопок прямого доступу настройки інших функцій:


→ Ви можете також призначити часто вживані функції кнопкам  та .

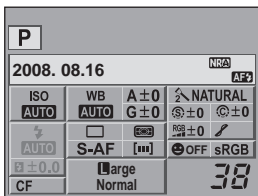
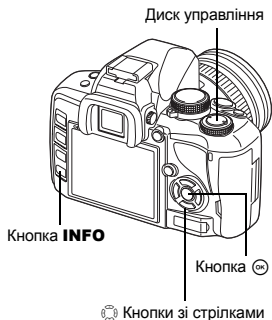
 «FUNCTION» (Стор. 85),  «FUNCTION» (Стор. 85)

Використання розширеної панелі керування

Виберіть параметр на екрані панелі керування та змініть настройку.

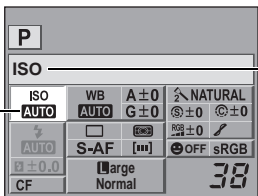
1 Для відображення розширеної панелі керування на РК-моніторі натисніть кнопку **INFO**.

- Натисніть кнопку **INFO**, щоб приховати розширену панель керування.
- Натисніть кнопку  в режимі відображення у реальному часі, щоб відобразити розширену панель керування.



2 Натисніть кнопку .

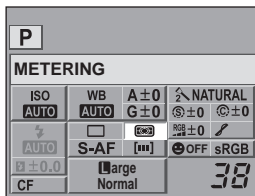
- З'являється курсор на розширеній панелі керування.





Курсор

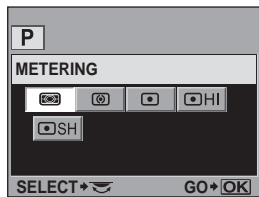
Відображається назва вибраної функції.

3 За допомогою кнопок перемістіть курсор на функцію, яку потрібно налаштувати.




4 За допомогою диска управління змініть настройку.

- Натисніть кнопку , щоб відобразити меню прямого доступу до настройок функції, на яку наведено курсор. Змінити настройки можна також за допомогою меню прямого доступу. Після зміни настройки натисніть кнопку , щоб підтвердити нову настройку. Якщо протягом кількох секунд не виконати жодних дій, настройка вважається підтвердженою та відображається розширена панель керування.



Меню прямого доступу

Для отримання докладної інформації про функції, які можна налаштувати за допомогою розширеної панелі керування, див. «Розширена панель керування» (I  Стор. 7).

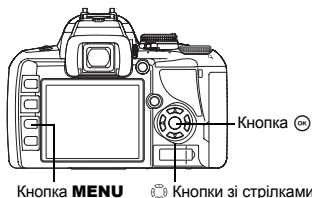
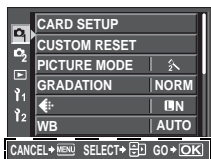
1

Основні операції з камерою

Використання меню

1 Натисніть кнопку **MENU**.

- На РК-моніторі відображається меню.



Кнопка **MENU** Кнопки зі стрілками

Порядок виконання операцій відображається в нижній частині екрана.

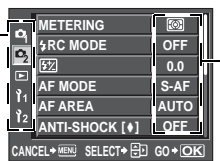
CANCEL → **MENU** : Натисніть кнопку **MENU**, щоб скасувати настройку.

SELECT → **↔** : Кнопками зі стрілками **↔** **↔** переміщуйте курсор для вибору відповідного пункту. Символи, відображені на РК-моніторі, відповідають кнопкам зі стрілками, як показано нижче.

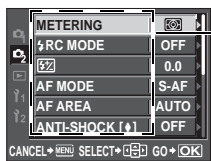


GO → **OK** : Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити настройки.

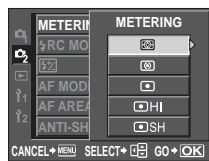
2 За допомогою кнопок **↔** **↔** виберіть вкладку, а за допомогою кнопки **↔** виберіть пункт.



Закладки
Відображається поточна настройка



Функція



Типи вкладок

- 1** (Меню зйомки 1)
Встановлює функції зйомки.
- 2** (Меню зйомки 2)
Встановлює функції зйомки.
- 3** (Меню відтворення)
Встановлює функції відтворення.
- 1** (Меню користувача 1)
Настроювання функцій зйомки. Залежно від настроюваної функції надалі можуть відображатися до 8 вкладок (від A до H).
- 2** (Меню користувача 2)
установлення основних функцій камери.

Зображення меню з вибраною вкладкою **1**



Закладки

4 Натисніть кнопку **OK**, щоб підтвердити настройку.

- Натисніть повторно кнопку **OK**, щоб вийти з меню.

Для отримання докладної інформації про функції, які можна настроїти за допомогою меню, див. «Схема меню» (Стор. 123).

1

Основні операції з камерою

Відновлення стандартних заводських налаштувань

Зазвичай поточні налаштування (включаючи внесені вами зміни) зберігаються після вимкнення живлення камери. Щоб відновити стандартні налаштування камери, виберіть **[RESET]**. Можна заздалегідь установити налаштування для **[RESET1]** і **[RESET2]**. Поточні налаштування фотокамери зареєстровані у **[RESET1]** та **[RESET2]**. Для отримання докладної інформації про присвоєння функцій див. «Функції, які можна зареєструвати в Користувачьких Налаштуваннях Відновлення» (📖 Стор. 122).

1

Регістрація значень **[RESET1]**/**[RESET2]**

Меню

MENU ▶ **[OK]** ▶ **[CUSTOM RESET]**

- 1 Виберіть **[RESET1]** або **[RESET2]**, щоб присвоїти функцію, а тоді натисніть кнопку **[OK]**.
 - Якщо налаштування вже зареєстровано, позначка **[SET]** відображається поруч із **[RESET1]**/**[RESET2]**. Якщо вибрати **[SET]** знову, попередню налаштування буде перезаписано.
 - Щоб скасувати реєстрацію, виберіть **[RESET]**.
- 2 Виберіть **[SET]**, а тоді натисніть кнопку **[OK]**.

Використання налаштувань відновлення

Ви можете відновити зареєстровані в **[RESET1]** або **[RESET2]** налаштування фотокамери чи відновити стандартні заводські налаштування.

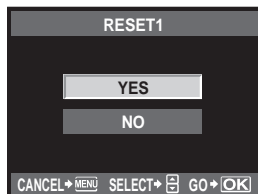
[RESET] : Відновлює стандартні заводські налаштування. Для отримання докладної інформації про стандартні налаштування див. «Схема меню» (📖 Стор. 123) .

[RESET1]/**[RESET2]** : Відновлює зареєстровані налаштування.

Меню

MENU ▶ **[OK]** ▶ **[CUSTOM RESET]**

- 1 Виберіть **[RESET]**, **[RESET1]** або **[RESET2]** і натисніть кнопку **[OK]**.
- 2 За допомогою кнопок **[←]** **[→]** виберіть **[YES]**, а тоді натисніть кнопку **[OK]**.



Поради щодо основних функцій

Щоб навчитись користуватись фотокамерою, ви можете розпочати зі зйомки навколишніх об'єктів, наприклад, дітей, квітів та домашніх тварин. Якщо зроблені знімки не подобаються вам, спробуйте настроїти деякі з нижченаведених налаштувань. Ознайомлення з основними функціями фотокамери допоможе вам робити якісніші знімки.

Фокусування за допомогою кнопки спуску затвора

Зображення може виходити несфокусованим, якщо фотокамера фокусувалась спереду, ззаду або збоку від об'єкт зйомки. Щоб уникнути цього, обов'язково перед зйомкою сфокусуйте фотокамеру на потрібному об'єкті. Кнопку спуску затвора можна натиснути наполовину або повністю. Навчившись вправно використовувати кнопку спуску затвора, ви зможете виставляти точний фокус навіть на рухомі об'єкти.

Натисніть
наполовину:



Натисніть
повністю:



📖 «Зйомка» (Стор. 16), «Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус» (Стор. 54)

Однак, навіть якщо об'єкт правильно сфокусований, зображення може виходити розмитим, якщо під час натискання кнопки спуску затвора відбулось переміщення фотокамери. Це називається «тремтінням камери». Надійно утримуйте фотокамеру під час зйомки. Дана фотокамера особливо чутлива до тремтіння при використанні функції відображення у реальному часі з переглядом об'єкта зйомки на моніторі.

📖 «Як тримати фотокамеру» (Стор. 17)

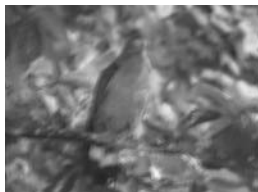
Крім неправильного фокусування та тремтіння фотокамери, зображення може також виходити розмитим через переміщення об'єкта зйомки. У такому випадку використовуйте витримку затвора, що відповідає швидкості руху об'єкта зйомки. Величина витримки затвора та діафрагми відображається у видошукачі та на моніторі фотокамери при натисканні наполовину кнопки спуску затвора.

📖 «Видошукач» (Стор. 6), «Розширена панель керування» (Стор. 7), «ПК-монітор (режим Live View)» (Стор. 8)

Яскравість за рахунок компенсації експозиції

Фотокамера автоматично встановлює оптимальні значення діафрагми та витримки затвора згідно з яскравістю об'єкта зйомки. Ця функція фотокамери називається також автоекспозицією. Однак для якісної зйомки зображення автоекспозиція може бути недостатньою. У такому випадку ви можете збільшити або зменшити настройку автоекспозиції. Компенсуйте експозицію в напрямку +, щоб збільшити яскравість літнього пляжу або підсилити білий колір снігу. Компенсуйте експозицію в напрямку –, якщо область зйомки яскравіша, але менша в порівнянні з навколишнім середовищем. Якщо ви не певні, яка компенсація експозиції потрібна, спробуйте зробити декілька знімків із різними налаштуваннями, а потім порівняйте знімки.

📖 «Компенсація експозиції» (Стор. 48), «Брекетинг автоекспозиції» (Стор. 49)

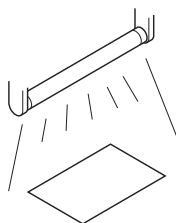


Колір: баланс білого

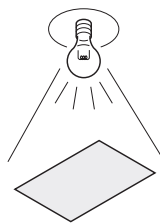
Об'єкт зйомки може освітлюватись не лише сонцем, але й іншими джерелами світла, наприклад, лампами розжарювання або флуоресцентними лампами. Кожен із цих типів освітлення має свій певний колір, тому однаковий білий об'єкт, сфотографований у різному освітленні, матиме різні відтінки. Навіть при зйомці в умовах сонячного освітлення кольори зображення залежатимуть від пасмурності неба, тіні дерев або будинків та інших факторів. Баланс білого автоматично корегує ефекти вищезгаданого освітлення та забезпечує запис зображення з правильними кольорами. Зазвичай правильні кольори зображення можна отримати, встановивши баланс білого на **[AUTO]**. Однак у певних умовах зйомки отримання справжніх кольорів може бути недоступним. У такому випадку виконайте необхідні настройки.

🔧 «Вибір балансу білого» (Стор. 60)

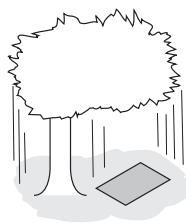
Флуоресцентне світло



Лампа розжарювання



Тінь дерева



Поради щодо настроювання функцій для зйомки різних типів об'єктів

У цьому розділі описуються функції, які підходять для зйомки в різних умовах у залежності від типу об'єкта зйомки.

Пейзажна зйомка

У цьому розділі описується, як правильно виконувати зйомку на природі, наприклад, в лісі та на пляжі, удень.

Зміна режиму зйомки

Спосіб зйомки залежить від того, чи бажаєте ви отримати спокій статичного сюжету, або динамізм рухомого.

- Щоб сфотографувати глибину лісу, сфокусуйте фотокамеру на ширшій ділянці зображення. Використовуйте режі **A** (зйомка із пріоритетом діафрагми) і максимально закрийте діафрагму (збільште величину діафрагми).
- Щоб сфотографувати момент, коли хвилі розбиваються об берег, використовуйте режим **S** (зйомка із пріоритетом витримки затвора) і виберіть коротку витримку затвора. Щоб сфотографувати водоспад або ріку, використовуйте довгу витримку затвора.

Компенсацію експозиції можна використовувати в різних режимах зйомки. Перевірте відзняте зображення та настройте експозицію за допомогою + або -, щоб отримати кращі результати.



Змінення балансу білого

Копір води на знімках залежатиме від того, чи це озеро, оточене деревами, чи це морське узбережжя з кораловим рифом. Щоб вловити тонку різницю у кольорі, спробуйте змінити баланс білого. Змінійте параметри для різних ситуацій, наприклад, використовуючи значення [☀️, 5300K] для зйомки в сонячний день або [🌧️, 7500K] для зйомки затіненого місця в сонячний день.



Зміна режиму вимірювання

Залежно від глибини води та положення сонця яскравість води може значно відрізнятися у різних місцях однієї композиції зображення. Те ж саме можна сказати й про ліс, яскравість якого залежить від того, як перекриваються дерева. Залежно від того на якій ділянці зображення ви бажаєте зробити акцент, потрібно вибрати відповідний режим вимірювання експозиції. Якщо вибрано режим [📷] (Цифрове вимірювання ESP), фотокамера автоматично оцінює яскравість композиції та визначає експозицію. Щоб зробити наголос на певній частині композиції, змініть режим вимірювання на [📷] (центральнوزважене вимірювання) або [📷] (точкове вимірювання), перемістіть ділянку вимірювання в точку, де потрібно настроїти експозицію, а тоді вміряйте експозицію.



Зміна насичення кольорів

У деяких випадках потрібні кольори не можливо отримати навіть при використанні компенсації балансу білог. В такому випадку, щоб отримати потрібний колір, змініть настройку [SATURATION]. Налаштування [SATURATION] включає в себе два рівні настройок – високий і низький. Чим більше значення настройки насичення, тим яскравішими стають кольори.

📷 «Зйомка із пріоритетом діафрагми» (Стор. 43), «Зйомка з пріоритетом витримки затвора» (Стор. 44), «Змінення режиму вимірювання» (Стор. 47), «Компенсація експозиції» (Стор. 48), «Вибір балансу білого» (Стор. 60), «[SATURATION] : Глибина кольору» (Стор. 64)

Зйомка квітів

Вибір правильного способу зйомки квітів залежить від того, що ви фотографуєте, наприклад, одну окрему квітку, квітуче поле, яскраво-червону троянду чи білий цвіт думяного горошку.

Змінення балансу білого

Барви різних квітів дуже відрізняються між собою. У залежності від кольору квітів м'які тони можуть неправильно передаватися на знімках. У такому випадку спробуйте визначити умови освітлення та змінити настройку балансу білого. У режимі [AUTO] фотокамера автоматично визначає тип освітлення і знімає, використовуючи відповідний баланс білого. Однак можна ефективніше відтворювати м'які тони, змінюючи значення параметра відповідно до умов зйомки, наприклад, використовуючи значення [☀️, 5300K] для зйомки у сонячний день і значення [🌧️, 7500K] для зйомки затіnenих областей в сонячний день.



Використання компенсації експозиції

При зйомці квітів на певному фоні виберіть найпростіший фон, щоб якнайкраще відтворити їх форму та колір. При зйомці яскравих або блідих квітів настройте компенсацію експозиції в напрямі – (мінус), що дозволить виілити квітку на темному фоні.



Змінення режиму зйомки

2

Вибір правильного способу зйомки квітів залежить від того, чи ви бажаєте зробити наголос на одній квітці, чи на квітучому полі. Щоб змінити ділянку фокусування, переведіть фотокамеру в режим **A** (зйомка із пріоритетом діафрагми) і виберіть величину діафрагми.

- При відкритті діафрагми (зменшенні значення діафрагми) фотокамера виконуватиме фокусування у коротшому діапазоні (глибина різкості зменшується) та виділятиме об'єкт зйомки на розмитому фоні.
- При закритті діафрагми (збільшенні значення діафрагми) фотокамера виконуватиме фокусування у ширшому діапазоні (глибина різкості збільшується), фокусуючись як на об'єкті зйомки, так і на фоні.

Ви можете скористатись функцією попереднього перегляду зміни глибини різкості після зміни діафрагми.



Використання функції Live View

При використанні звичайних цифрових дзеркальних фотокамер із змінною системою об'єктивів побачити результат компенсації експозиції та зміну настройки балансу білого можна тільки після зйомки зображення. А за допомогою функції відображення у реальному часі, що використовується у цій фотокамері, ви можете відтворити та перевірити зображення на моніторі фотокамери безпосередньо перед зйомкою.

Зміна об'єктива

Для зйомки декількох квіток, розташованих на відстані одна від одної, використовуйте об'єктив телефото. На знімках, зроблених за допомогою об'єктива телефото, об'єкти зйомки, що знаходяться на різних відстанях, відображаються ближче один до одного, створюючи враження більшої густини квітів. Використання телескопічної ункції об'єктива зі змінним фокусом дозволяє досягти такого ж ефекту, однак такий ефект легше досягти, наприклад, при фокусній відстані об'єктива 150 мм або 200 мм, ніж при фокусній відстані 54 мм.

📖 «Зйомка із пріоритетом діафрагми» (Стор. 43), «Використання функції Live View» (Стор. 36), «Компенсація експозиції» (Стор. 48), «Вибір балансу білого» (Стор. 60)

Зйомка нічних сюжетів

Існують різні типи нічних сюжетів, від заграви заходу сонця та нічного освітлення міста, до спеціальних світлових ефектів та феєрверків.

Використання штатива

Оскільки для зйомки нічних сюжетів використовується довга витримка затвора, щоб уникнути струсу камери вам потрібен буде штатив. При відсутності штатива вам потрібно буде розташувати фотокамеру на стійкій поверхні. Однак, навіть якщо фотокамера закріплена, її струс може статись внаслідок натискання кнопки спуску затвора. Для уникнення цього рекомендується використовувати пульт дистанційного керування або автоспуск.



2

Порядки щодо зйомки: покращення навичок зйомки

Змінення режиму зйомки

Нічні сюжети мають різні рівні яскравості, тому баланс яскравості у композиції завжди буде різним. Почніть зйомку в режимі **A** (зйомка із пріоритетом діафрагми). Встановіть середнє значення величини діафрагми (між F8 та F11). Витримка затвора буде встановлена фотокамерою. При зйомці вночі фотокамера встановлює експозицію відповідно до темні ділянки, що займає більшу частину композиції, тому зображення часто виходить вибіленим (перетриманим). Щоб уникнути цього, виставте компенсацію експозиції на -1 або -1,5. За допомогою функції **[REC VIEW]** перевірте зображення та відповідним чином настройте діафрагму і компенсацію експозиції. При зйомці довгими витримками затвора на зображеннях може з'являтися шум. У такому випадку встановіть функцію **[NOISE REDUCT.]** на **[ON]**, щоб зменшити шум.

Використання ручного фокусування

Коли неможливо користуватись функцією AF (автофокусування), оскільки об'єкт зйомки надто темний або ви не встигаєте виконати фокусування, наприклад, під час феєрверків, виберіть режим **[MF]** (ручне фокусування) і виконайте фокусування вручну. Під час зйомки нічних сюжетів повертайте кільце фокусування, щоб підвищити чіткість світла вуличних ліхтарів. Якщо у вас немає об'єктива з довгим фокусом, тоді для зйомки феєрверків настройте фокус об'єктива на безмежність. Якщо вам відома приблизна відстань до об'єкта зйомки, рекомендується сфокусувати фотокамеру на іншому об'єкті, що знаходиться на такій самій відстані.



📖 «Програмна зйомка» (Стор. 43), «Зйомка із пріоритетом діафрагми» (Стор. 43), «Зйомка з дистанційним керуванням» (Стор. 57), «Вибір режиму автофокусування» (Стор. 51), «Зменшення шуму» (Стор. 65), «REC VIEW» (Стор. 90)

3 Використання функції Live View

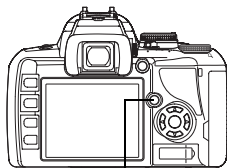
Перехід в режим відображення у реальному часі



РК-моніор можна використовувати замість видошукача. Можна перевіряти вплив значення експозиції або балансу білого та переглядати композицію об'єктів під час зйомки.

1 Натисніть кнопку .

- Дзеркало підіймається, а на РК-моніторі відображається об'єкт.
- Якщо **[AF MODE]** було встановлено на **[C-AF]**, його автоматично буде змінено на **[S-AF]** (або на **[S-AF+MF]**, якщо було встановлено **[C-AF+MF]**).



Кнопка 


3

Використання функції Live View



Функції, доступні в режимі відображення у реальному часі

В режимі відображення у реальному часі доступні наступні функції.



Фокусування в режимі відображення у реальному часі

- Зйомка після вибору системи автофокусування  Стор. 37
- Зйомка з використанням фіксації фокусу  Стор. 38
- Зйомка з ручною настройкою фокусу  Стор. 40
- Зйомка з фокусуванням на обличчі  Стор. 39
- Зйомка з перевіркою фокусу шляхом збільшення зони фокусування  Стор. 41

Зйомка в режимі перевірки ефекту

- Зйомка після порівняння ефектів компенсації композиції або балансу білого  Стор. 41
- Панорамна зйомка  Стор. 42

Переключення індикації на РК-моніторі


- Вимкнення режиму відображення інформації/Відображення гістограми або лінійок  Стор. 40
- Перевірка об'єкта на моніторі навіть в умовах недостатнього освітлення  Стор. 87

! Примітки

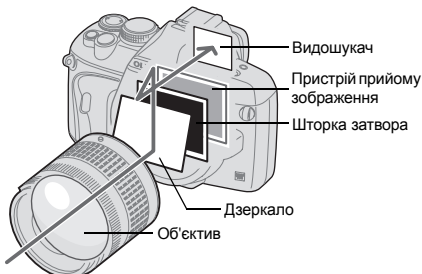
- При наявності інтенсивного джерела світла на екрані зображення може відобразитись темнішим, однак на знімку воно буде нормальним.
- Якщо функція відображення у реальному часі використовується упродовж тривалого часу, температура датчика зображення фотокамери підвищується, спричинюючи появу шуму та спотворення кольорів зображень, записаних із високою чутливістю ISO. У такому разі зменште чутливість ISO або вимкніть на деякий час фотокамеру, щоб вона охолола.
- Заміна об'єктива призводить до вимкнення функції відображення у реальному часі.
- Під час відображення у реальному часі наступні функції будуть недоступні:
C-AF/AE lock/[AEL/AFL]
- Якщо вибрано **[IMAGER AF]**, буде неможливо використати допоміжний промінь автофокусування.

Механізм режиму відображення у реальному часі

В режимі відображення у реальному часі зображення на РК-моніторі є тим самим, що отримується сенсором фотоамери (датчиком Live MOS), який використовується для зйомки. Таким чином ви можете перевіряти на РК-моніторі ефекти настройки компенсації експозиції або балансу білого. Крім того, ви можете збільшити частину об'єкта для фокусування на ній або відобразити лінійки для перевірки, чи врівняно композицію. Коли відображення з'являється на РК-моніторі в режимі відображення у реальному часі, дзеркало має бути піднято, а затвор – відкрито. Тому ви не зможете перевірити об'єкт через видошукач.

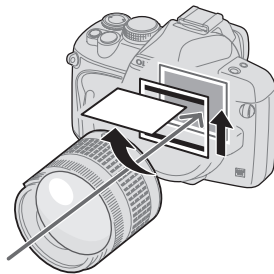
Правильне вимірювання може бути неможливим, якщо у видошукач потрапляє потужне світло. В такому випадку слід прикріпити кришку окуляра.  «Кришка окуляра» (Стор. 56)

Зйомка з використанням видошукача



- Світло, що проходить скрізь об'єktiv, відбивається від дзеркала і Ви можете бачити об'єкт через видошукач.

Зйомка в режимі відображення у реальному часі



- Дзеркало піднято, а затвор відкрито. Зображення, отримане сенсором, відображається на РК-моніторі.

Зйомка в режимі відображення у реальному часі

В режимі відображення у реальному часі ви можете обрати одну з трьох систем автофокусування. Налаштування **[LIVE VIEW AF MODE]** визначає коли і як виконується фокусування.

Меню

MENU > **[F1]** > **[AF]** > **[LIVE VIEW AF MODE]**

Параметри режиму автофокусування під час відображення у реальному часі

LIVE VIEW AF MODE	Використання кнопки спуску затвора		Фіксація фокуса	Обмеження використання	AF AREA
	Натисніть наполовину	Натисніть повністю			
IMAGER AF (заводська настройка за умовчанням)	Автофокусування за допомогою сенсора зображення	Зйомка	Натисніть кнопку спуску затвора наполовину або кнопку AEL/AFL .	* Можливо тільки при використанні сумісних об'єktivів.	11 рамки автофокусування
AF SENSOR	—	Автофокусування за допомогою датчика автофокусу і зйомка по виконанні	Утримуючи кнопку AEL/AFL , натисніть кнопку спуску затвора повністю.	Ніяких	3 рамки автофокусування
HYBRID AF	Автофокусування за допомогою датчика автофокусу (приблизний фокус)	Автофокусування за допомогою датчика автофокусу і зйомка по виконанні	Утримуючи кнопку AEL/AFL , натисніть кнопку спуску затвора повністю.	Ніяких	3 рамки автофокусування

* Для отримання найсвіжшої інформації щодо об'єktivів Olympus, сумісних з Imager AF, відвідайте веб-сторінку Olympus. Якщо ви використовуєте об'єktivи, несумісні з **[IMAGER AF]**, режим **[HYBRID AF]** буде вибрано автоматично.

Зйомка в режимі [IMAGER AF]

- 1 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.
 - При фіксуванні фокусу спалахує позначка підтвердження автофокусування і підсвічується рамка автофокусування.
- 2 Натисніть кнопку спуску затвора повністю, щоб зробити знімок.

Позначка підтвердження автофокусування



Рамка автофокусування

Зйомка в режимі [AF SENSOR]

- 1 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.
 - Дзеркало опускається і знімок робиться після фіксації фокусу.
 - Під час фокусування зображення на моніторі, отримане перед опусканням дзеркала, застигає.
 - Якщо правильний фокус не може бути отримано, ви почуєте звук спуску затвора, але знімок не буде зроблено.
 - Щоб виконати попереднє фокусування, натисніть і притримайте кнопку **AEL/AFL**, а тоді натисніть кнопку спуску затвора. При фіксуванні фокусу спалахує позначка підтвердження автофокусування. Якщо позначка автофокусування блимає, фокус не зафіксовано.

Позначка підтвердження автофокусування

**Зйомка в режимі [HYBRID AF]**

- 1 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.
 - Буде активовано режим Imager AF, і ви зможете перевірити об'єкт на РК-моніторі.
 - Коли буде отримано приблизний фокус, спалахне позначка ☉.
- 2 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.
 - Знімок робиться схожим чином, як у режимі [AF SENSOR].

Позначка ☉

**Автофокусування в режимі відображення у реальному часі****[IMAGER AF]**

Коли ви наполовину натискаєте кнопку спуску затвора, автофокусування виконується сенсором зображення. 11 доступних зон автофокусування дозволяють сфокусуватися на об'єкті, навіть якщо він опиниться не в центрі зображення.

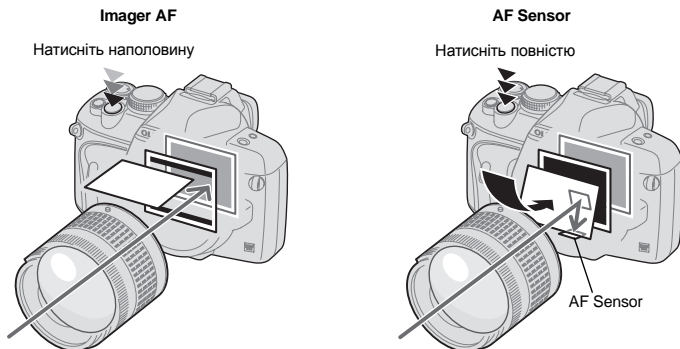
[AF SENSOR]

Коли ви повністю натискаєте кнопку спуску затвора, активується система автофокусування і знімок робиться так само, як при зйомці з використанням видошукача (система автофокусування не активується при натисканні кнопки спуску затвора наполовину).

[HYBRID AF]

Коли ви наполовину натискаєте кнопку спуску затвора, Imager AF виконує приблизне фокусування і ви можете перевірити об'єкт на РК-моніторі. Коли ви повністю натискаєте кнопку спуску затвора, активується система автофокусування так само, як в режимі [AF SENSOR]. Приблизна відстань фокусування отримується при натисканні кнопки спуску затвора наполовину. Таким чином, час зйомки після повного натискання кнопки спуску затвора скорочується. Це дуже зручно при використанні ежиму S-AF+MF. Ви натискаєте кнопку спуску затвора наполовину і робите точні настройки фокусу, використовуюч РК-монітор.

Стан фотокамери в режимі автофокусування



- Автофокусування виконується сенсором зображення.
- Дзеркало опускається і автофокусування виконується датчиком автофокусу. (Дзеркало опущено, тому зображення на моніторі застигає на останньому моменті перед повним натисканням кнопки спуску затвора.)

3

Використання функції Live View

Використання функції визначення обличчя

Якщо встановити для параметра [☺ FACE DETECT] значення [ON], камера виявлятиме обличчя людей у рамці та настроюватиме фокусування й вимірювання автоматично.

Кнопки прямого доступу

☺ (Настройка змінюється при кожному натисканні кнопки.)

Розширена панель керування

☺ > ☺ > ☺ [☺ FACE DETECT]

Меню

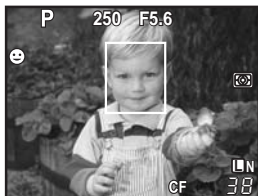
MENU > [Fn] > [Fn] > ☺ FACE DETECT > [ON]

- Для використання кнопки ☺, функція [Fn FACE DETECT] має бути настроєна в меню заздалегідь. [Fn] «[Fn] FUNCTION» (Стор. 85)
- Після встановлення режиму [☺ FACE DETECT] в значення [ON] при використанні кнопки ☺, наступні функції будуть автоматично настроєні на найкращі для зйомки людей значення.

Функція	Параметр	Див. стор.
METERING	☺	Стор. 47
ГРАДАЦІЯ	AUTO	Стор. 64
LIVE VIEW AF MODE	IMAGER AF	Стор. 37
AF MODE	S-AF (☺)	Стор. 51

1 Коли фотокамера визначає обличчя, у відповідній зоні з'являється рамка.

- При натисканні кнопки спуску затвора фотокамера фокусується на позиції рамки визначення обличчя (проте, якщо обрано зону автофокусування в режимі [AF AREA], фотокамера фокусуватиметься на обраній зоні автофокусування).
- В режимі [AF SENSOR] або [HYBRID AF] фотокамера фокусуватиметься на найближчій до рамки визначення обличчя зоні автофокусування.



! Примітки

- При послідовній зйомці визначення обличчя спрацює тільки на першому знімку.
- У випадку деяких об'єктів зйомки, фотокамера не зможе правильно визначити обличчя.

Зйомка з використання ручного фокусування

В режимі відображення у реальному часі можна фокусувати зображення вручну, перевіряючи фокус на РК-монітоі.

1 Установіть автофокусування в режим [S-AF+MF] або [MF]. «Вибір режиму автофокусування» (Стор. 51)

2 Налаштуйте фокус за допомогою кільця фокусування.

- В режимі [S-AF+MF] після натискання кнопки спуску затвора наполовину або натискання кнопки **AEL/AFL**, ви можете настроїти фокус перед зйомкою за допомогою кільця фокусування.
- При настроюванні фокусу вручну дуже зручно використовувати збільшення зображення. «Операції в режимі збільшення відображення» (Стор. 41)

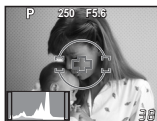
Зміна режимів відображення інформації

Можна змінювати режими відображення інформації на моніторі шляхом повторного натискання кнопки **INFO**.

Відображення інформації увімкнене



Відображення інформації + Гистограма



Збільшене зображення (Стор. 41)



Режим порівняння (Стор. 41)



Відображення інформації вимкнене






Відображення інформації + Лінійки (Стор. 87)






Зйомка в режимі порівняння ефектів

Ви можете порівняти ефекти настройки компенсації експозиції або балансу білого на екрані, поділеному на 4 частини.

1 Натисніть кілька разів кнопку INFO, доки екран не перейде в режим порівняння.

- «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 40)
- Відобразиться режим порівняння ефектів компенсації експозиції. Натисніть  для переходу в режим порівняння ефектів балансу білого. Використовуйте кнопки   для переключення режимів.

2 За допомогою кнопок   або диску керування виберіть значення настройки, тоді натисніть кнопку .

- Ви можете знімати, використовуючи обрану настройку.

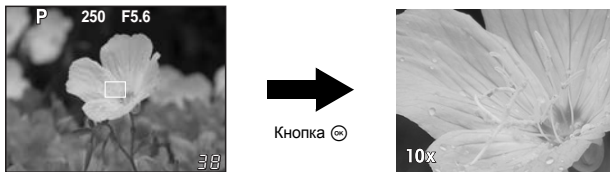
! Примітки

- Компенсація експозиції недоступна в режимі M.
- Ця функція не може використовуватись в режимі ARTSCN.



Операції в режимі збільшення відображення


Можна збільшити об'єкт для відображення. Збільшення зображення під час ручного фокусування спрощує перевірку та налаштування фокусування.




1 Натисніть кілька разів кнопку INFO, щоб перейти в режим збільшення відображення.

- «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 40)
- Відобразиться рамка збільшення.

2 За допомогою кнопок   перемістіть рамку, а тоді натисніть кнопку .

- Ділянку всередині рамки буде відображено збільшеною.
- Після переміщення рамки збільшення, щоб повернути її в центр натисніть і притримайте кнопку .

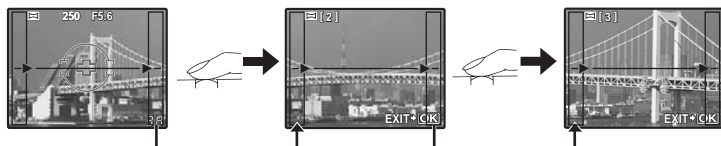
3 Поверніть диск управління, щоб змінити величину збільшення (7x/10x).

- Зйомка або натискання кнопки  скасує режим збільшеного відображення.
- В режимі збільшеного відображення автофокусування не активується навіть при повному натисканні кнопки спуску затвора. Ви можете зробити знімок після перевірки фокусу в режимі збільшеного відображення.

Панорамна зйомка

Ви можете створювати чудові знімки за допомогою карти пам'яті OLYMPUS xD-Picture. За допомогою програмного забезпечення OLYMPUS Master (на компакт-диску, що постачається в комплекті) можна створити єдине панорамне зображення, об'єднавши кілька знімків, краї яких перекриваються.

Панорамна зйомка передбачає створення максимум до 10 знімків.



- Під час панорамної зйомки кожен знімок повинен включати ділянки, що перекриваються з сусідніми знінками.





3




Використання функції Live View

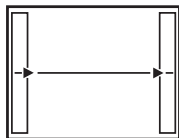
1 Встановіть режим. «Встановлення художнього фільтра/сюжетної програми» (Стор. 5)

- Активується режим відображення у реальному часі.

2 За допомогою кнопок вкажіть напрям з'єднання знімків, а тоді виконайте зйомку об'єкта з перекриванням країв сусідніх знімків.

-  : Приєднання наступного знімка справа.
-  : Приєднання наступного знімка зліва.
-  : Приєднання наступного знімка зверху.
-  : Приєднання наступного знімка знизу.

- Виконуйте зйомку, змінюючи композицію таким чином, щоб ділянки сусідніх знімків перекривались.
- Фокус, експозиція тощо будуть встановлені по першому знімку.
- Іконка  (застереження) з'явиться після здійснення зйомки 10 знімків.
- Натискання кнопки  перед зйомкою першого знімка повертає фотокамеру в меню вибору сюжетної програми.
- Натисніть кнопку  у процесі панорамної зйомки, щоб припинити поточну послідовність знімків і розпочати нову панорамну зйомку.



! Примітки

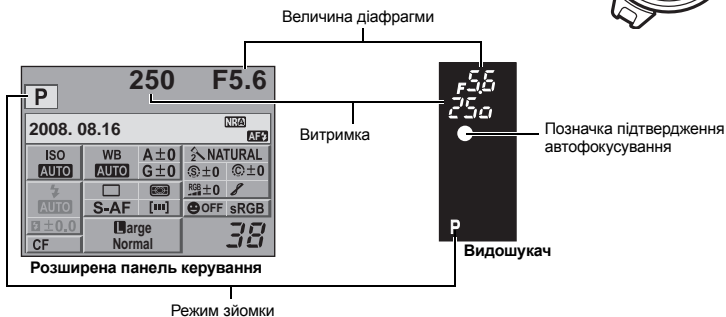
- Панорамна зйомка недоступна, якщо у фотокамеру не вставлена карта OLYMPUS xD-Picture Card.
- Під час панорамної зйомки зображення, зняті попередньо для вирівнювання позиції, не зберігаються. За допомогою рамок або інших маркерів, що відображаються на зображенні, встановлюйте композицію таким чином, щоб краї зображень, що перекриваються, перекривались в межах рамок.

Програмна зйомка**P**

Камера автоматично встановлює оптимальні значення діафрагми та витримки затвора згідно з яскравістю об'єкта зйомки.

Встановіть диск режимів на P.

- У разі натискання наполовину кнопки спуску затвора у видошукачі відображається значення витримки затвора та величини діафрагми. Якщо відпустити кнопку спуску затвора, значення витримки та величини діафрагми відображаються на екрані розширеної панелі керування.



4

Експозиція

Програмний зсув (Ps)

Повернувши диск управління в положення **P**, можна змінити комбінацію діафрагми та витримки, не змінюючи оптимальну експозицію.

- **Ps** «Діаграма програмного зсуву (режим **P**)» (Стор. 118)
- Налаштування програмного зміщення не скасовується після зйомки. Щоб скасувати налаштування програмного зсуву, повертайте диск керування, доки індикатор режиму зйомки **Ps** у видошукачі або на розширеній панелі керування не зміниться на значення **P**, або вимкніть живлення.
- Функція програмного зміщення недоступна за використання спалаху.



Програмне зміщення

ПОРАДИ**Витримка затвора та величина діафрагми блимають:**

- Не вдалося встановити оптимальну експозицію. Для отримання докладної інформації див. «Відображення попереджень щодо експозиції» (**Ps** Стор. 118).

Зйомка із пріоритетом діафрагми**A**

Камера автоматично встановлює витримку затвора для вибраного вами значення діафрагми. Після відкриття діафрагми (зменшення значення діафрагми) камера виконуватиме фокусування в коротшому діапазоні (глибина різості зменшується) і створюватиме зображення з розмитим фоном. Якщо закрити діафрагму (збільшивши величину діафрагми), відстань фокусування фотокамери збільшується. Використовуйте цей режим для змінення фону зображення. Ви можете скористатися перед зйомкою функцією попереднього перегляду, щоб перевірити відображення фону на фотографії.

- **Ps** «Функція попереднього перегляду» (Стор. 46)

43
UA

Зменшена величина
діафрагми (f-number)



Збільшена величина
діафрагми
(f-number)



Установіть диск режимів у положення **A** та поверніть диск управління, щоб установити величину діафрагми.

Величина діафрагми

Витримка

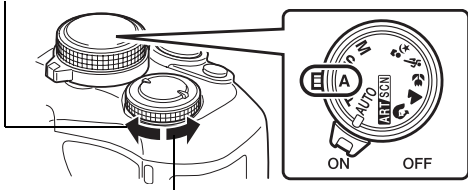
Позначка
підтвердження
автофокусування

Режим зйомки

Видошукач



Відкриття діафрагми (число f зменшується)



Закриття діафрагми (число f збільшується)

4

ПОРАДИ

Експозиція

Щоб перевірити глибину різкості при вибраному значенні діафрагми:

→ Див. «Функція попереднього перегляду» (Стор. 46).

Блимає витримка затвора:

→ Не вдалося встановити оптимальну експозицію. Для отримання докладної інформації див. «Відображення попереджень щодо експозиції» (Стор. 118).

Зйомка з пріоритетом витримки затвора

S

Камера автоматично встановлює діафрагму для вибраного вами значення витримки затвора. Встановіть витримку затвора у залежності від ефекту, який ви бажаєте досягнути. Коротша витримка затвора дозволяє робити знімки рухомих об'єктів без розмиття, а довша – розмиває рухомий об'єкт, створюючи відчуття швидкості руху.

Коротка витримка затвора може заморозити швидку рухому сцену без жодного розмиття.



Довга витримка затвора призведе до розмиття рухомого об'єкта зйомки. Це розмиття створює враження динамік руху.

Установіть диск режимів у положення **S** та поверніть диск управління, щоб установити витримку.

Величина діафрагми

Витримка

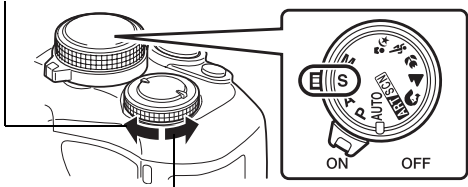
Позначка
підтвердження
автофокусування

Режим зйомки

Видошукач



Довша витримка затвора



Коротша витримка затвора

ПОРАДИ

Зображення виходить розмитим:

→ Можливість погіршення якості зображення внаслідок струсів значно зростає в режимі макрозйомки або зйомки ультрателефото. Встановіть коротшу витримку затвора або закріпіть камеру на моноподі або триподі.

Блимає значення діафрагми:

→ Не вдалося встановити оптимальну експозицію. Для отримання докладної інформації див. «Відображення попереджень щодо експозиції» (☰ Стор. 118).


Ручна зйомка

M

Дозволяє встановлювати діафрагму та витримку затвора вручну. За допомогою індикатора рівня експозиції ви можете подивитися, наскільки вона відрізняється від автоматичної експозиції. Цей режим надає вам більш тверче керування, даючи змогу встановлювати довільні настройки, незалежно від правильності експозиції.

Установіть диск режимів у положення **M** і поверніть диск, щоб установити значення.

Витримка затвора: Поверніть диск управління, щоб встановити значення.

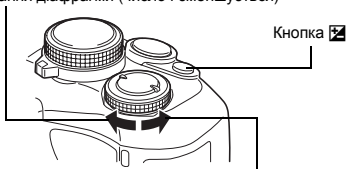
Величина діафрагми: Поверніть диск управління, утримуючи кнопку , щоб встановити значення.

- Діапазон доступних значень діафрагми залежить від типу об'єктива.
- Для витримки можна встановити значення від 1/4000 до 60 сек. або **[BULB]**.
- Під час повертання диска величина діафрагми та витримки затвора змінюється із кроком 1/3 EV.


4

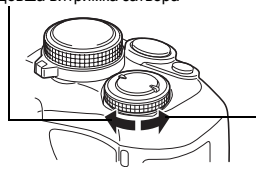
Експозиція

Відкриття діафрагми (число f зменшується)




Закриття діафрагми (число f збільшується)

Довша витримка затвора



Коротша витримка затвора








- В режимі **M** індикатор рівня експозиції відображається на екрані розширеної панелі керування. Він показує різницю (в діапазоні від -3 EV до +3 EV) між значенням експозиції, розрахованим за вибраними величиною діафрагми та витримкою затвора, і оптимальним за показниками сенсорів фотокамери значенням експозиції. Якщо різниця перевищує ± 3 EV, з обох боків індикатора з'являються червоні символи .

Індикатор рівня експозиції

 Недотримка

 Перетримка

 Оптимальна експозиція

M		250	F5.6
			-0.3
2008. 08.16			
ISO	WB	A ± 0	∞ NATURAL
AUTO	AUTO	G ± 0	± 0  ± 0
			± 0 
AUTO	S-AF		OFF sRGB
± 0.0		Large	38
CF	Normal		

Шум зображень

При зйомці з довгими витримками затвора на зображеннях можуть виникати шуми. Цей феномен виникає у тих ділянках сенсору, на які потрапляє світло, внаслідок чого відбувається нагрівання сенсора або його контура стумом. Він може також виникати під час зйомки з високим значенням ISO у приміщенні з високою температурою. Щоб зменшити цей шум, фотокамера активізує функцію зменшення шуму.

🔊 «Зменшення шуму» (Стор. 65)

ПОРАДИ

Зображення виходить розмитим:

→ При зйомці з довгою витримкою затвора рекомендується використовувати штатив або монопод.

Для перемикання між настроюванням витримки та величини діафрагми:

→ можна установлювати величину діафрагми, використовуючи тільки диск управління.

🔊 «DIAL FUNCTION» (Стор. 83)

Примітки

- Компенсація експозиції недоступна в режимі **M**.

Зйомка «від руки»

4

Експозиція

Ви можете розбити знімки «від руки», тобто затвор залишатиметься відкритим доти, доки ви триматимете натисненою кнопку спуску затвора.

Зйомка «від руки» може бути також здійснена за допомогою додаткового пульта дистанційного керування (RM-1). 🔊 «Зйомка «від руки» з дистанційним керування» (Стор. 58)

В режимі **M** встановіть витримку затвора в значення **[BULB]** (від руки).

- Позначка **[buLb]** відображається у видошукачі і **[BULB]** - на розширеній панелі керування.

ПОРАДИ

Для автоматичного завершення зйомки «від руки» після вказаного періоду часу:

→ Можна встановити максимальну тривалість зйомки «від руки». 🔊 «BULB TIMER» (Стор. 87)

Для фіксації фокусування під час зйомки з ручним фокусуванням:



→ Можна зафіксувати фокусування, щоб фокус не змінювався, навіть якщо під час фокусування ввімкнути кільце фокусування. 🔊 «BULB FOCUSING» (Стор. 83)


Примітки

- В режимі зйомки «від руки» наступні функції будуть недоступні:
Послідовна зйомка/зйомка з автоспуском/зйомка із брекетигом автоекспозиції



Функція попереднього перегляду

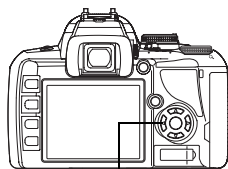
У видошукачі відображається ділянка фокусування (глибина поля) з вибраною величиною діафрагми.

Для того, щоб функція попереднього перегляду активізувалась при натисканні кнопки , слід спершу присвоїти цю функцію кнопці  в меню.

🔊 « FUNCTION» (Стор. 85)

Натисніть кнопку для використання функції попереднього перегляду.

- Якщо параметр **[ FUNCTION]** встановлено на **[LIVE PREVIEW]**, при натисканні кнопки  фотокамера автоматично переключиться в режим відображення у реальному часі для перегляду зображення на моніторі.



Кнопка 

Змінення режиму вимірювання



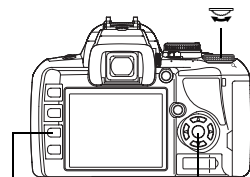
У камері передбачено 5 способів вимірювання яскравості об'єкта зйомки: Цифрове оцінювальне вимірювання ESP, Централіно-зважене інтегральне вимірювання і три типи точкових вимірювань. Виберіть найоптимальніший режим відповідно до умов зйомки.

Розширена панель керування

: [METERING]

Меню

MENU \blacktriangleright [C2] \blacktriangleright [METERING]



Кнопка MENU

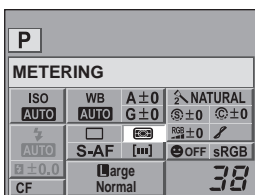
Кнопка

Екран настрій



Видошукач

- : Централіно-зважене інтегральне вимірювання
- : Точкове вимірювання
 - : Точкове вимірювання – керування яскравістю
 - : Точкове вимірювання – керування тінню



4

Експозиція

Цифрове вимірювання ESP

Камера вимірює рівні світла та вираховує їх різницю у 49 окремих ділянках зображення. Даний режим рекомендується для загального використання. Встановлення синхронізованої функції автофокусування в значення [ESP+AF] дозволяє сконцентрувати вимірювання в області рамки автофокусування, яка знаходиться у фокусі з автофокусуванням.

Централіно-зважене вимірювання

Даний режим забезпечує середнє вимірювання між освітленням об'єкта та освітленням фону, надаючи більшої ваги об'єкту, що знаходиться в центрі. Використовуйте цей режим, якщо ви не бажаєте, щоб рівень світла фону впливав на величину експозиції.

Точкове вимірювання

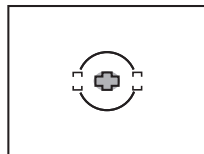
Камера вимірює дуже маленьку ділянку навколо центру об'єкта, яка охоплюється позначкою точкового вимірювання у видошукачі. Використовуйте цей режим під час зйомки в умовах сильного контрового освітлення.

HI Точкове вимірювання – керування яскравістю

За умови яскравого фону білі ділянки зображення стануть сірими, якщо використовується автоматична експозиція фотокамери. Використання цього режиму змушує камеру зміститись до перетримки, забезпечуючи точне відтворення білого кольору. Ділянка вимірювання є такою ж, як і при точковому вимірюванні.

SH Точкове вимірювання – керування тінню

За умови темного фону чорні зображення стануть сірими, якщо використовується автоматична експозиція фотокамери. Використання цього режиму змушує камеру зміститись до недотримки, забезпечуючи точне відтворення емних кольорів. Ділянка вимірювання є такою ж, як і при точковому вимірюванні.

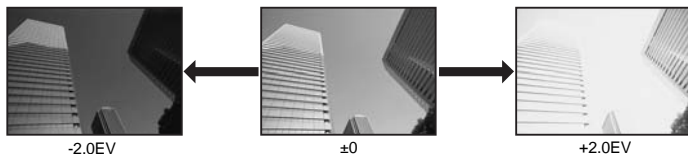


: Ділянка вимірювання

Компенсація експозиції



У деяких ситуаціях ви можете отримати кращі результати, якщо ви компенсуєте (настроїте) величину експозиції, яка була автоматично встановлена камерою. У багатьох випадках яскраві об'єкти (наприклад, сніг) часто виходять темнішими, ніж насправді. Настройка експозиції в напрямі + надає їм реальніші відтінки. З тієї ж причини змініть експозицію в напрямку – під час зйомки темних об'єктів. Експозицію можна налаштувати в діапазоні ± 5.0 EV.



Кнопки прямого доступу



4

Експозиція

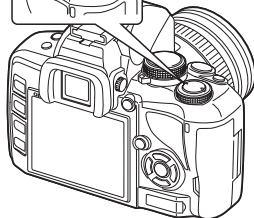
- Крок налаштування EV становить 1/3 EV.



Величина компенсації експозиції

Видошукач

Настройка в напрямку –
Кнопка
Настройка в напрямі +



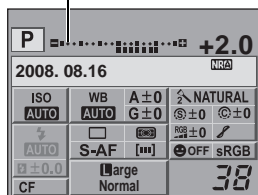
- Відобразиться індикатор компенсації експозиції. Індикатор компенсації експозиції зникає, якщо компенсація експозиції встановлюється на 0.



1/3EV

- Якщо величина компенсації експозиції виходить за межі індикатора, з лівої та правої сторін індикатора відображається червона іконка

Індикатор компенсації експозиції



ПОРАДИ

Щоб настроїти компенсацію експозиції тільки за допомогою диска управління:

- Величину компенсації експозиції можна встановити, не натискаючи кнопку
- «DIAL FUNCTION» (Стор. 83)

Примітки

- Компенсація експозиції недоступна в режимах **M** та **[SCN]**.

Вимірjana величина експозиції може фіксуватися кнопкою **AEL/AFL** (фіксація автоекспозиції). Використовуйте фіксування АЕ, якщо вам потрібна інша настройка експозиції, відінна від встановленої камерою за певних умов зйомки. Зазвичай, натискання кнопки спуску затвора наполовину фіксує і АЕ (автофокусування), і АЕ (автоекспозицію), однак ви можете фіксувати лише експозицію, натискаючи кнопку **AEL/AFL**.

Щоб зафіксувати експозицію, натисніть кнопку **AEL/AFL** у позиції, де потрібно зафіксувати величини вимірювання. Експозицію буде зафіксовано, доки кнопку **AEL/AFL** натиснуто. Натисніть кнопку спуску затвора.

- Відпускання кнопки **AEL/AFL** скасовує фіксацію автоекспозиції.

Поради

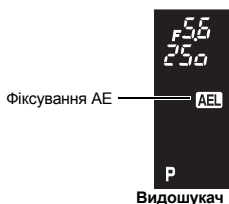
Щоб зафіксувати експозицію:

- Ви можете зафіксувати результат вимірювання, щоб його не було скасовано після відпускання кнопки **AEL/AFL**.

☞ «AEL/AFL MEMO» (Стор. 85)

Щоб активувати фіксацію АЕ зі встановленим режимом вимірювання:

- Можна встановити режим вимірювання для фіксації експозиції за допомогою фіксації АЕ. ☞ «Вимірювання АЕЛ» (Стор. 87)



4

Експозиція

Брекетинг автоекспозиції

Камера автоматично робить декілька знімків з різними значеннями експозиції для кожного з них. Навіть в умовах, коли важко встановити правильну експозицію (наприклад, при контровному освітленні або при зйомці в сутнях), ви можете вибрати найкраще зображення з декількох варіантів, зроблених з різними настройками експозиції. Знімки робляться у такому порядку: Зображення з оптимальною експозицією, зображення, настроєне в напрямку $-$, зображення, настроєне в напрямку $+$.

наприклад) Коли для ВКТ встановлено значення **[3F 1.0EV]**



-1.0EV



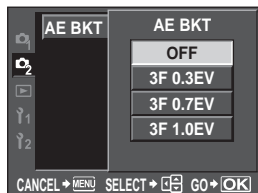
±0



+1.0EV

Величина компенсації: 0.3, 0.7 або 1.0

Кількість знімків: 3



Розпочніть зйомку.

- За покадрової зйомки експозиція змінюється щоразу після натискання кнопки спуску затвора.
- За послідовної зйомки натисніть і утримуйте кнопку затвора до завершення зйомки вибраної кількості знімків.
- Відпускання кнопки спуску затвора призупиняє зйомку з брекетингом. Після зупинки зйомки на панелі управління відображається іконка **BKT** зеленим кольором.



Видошукач

Величина експозиції наступного знімка відображається під час зйомки.

Як брекетинг автоекспозиції компенсує експозицію у кожному режимі зйомки

У залежності від вибраного режиму зйомки, експозиція вона компенсується наступним чином:

- Режим **P** : Величина діафрагми та витримка затвора
- Режим **A** : Витримка затвора
- Режим **S** : Величина діафрагми
- Режим **M** : Витримка затвора

ПОРАДИ

Щоб застосувати брекетинг AE до величини експозиції, яку ви компенсували:

→ Компенсуйте експозицію, а тоді скористайтесь функцією брекетингу AE. Брекетинг AE застосовується до значення експозиції, яку ви компенсували.

Настройка чутливості ISO

ISO

Що вища чутливість ISO, то більша чутливість фотокамери до світла та краща можливість зйомки в умовах недостатнього освітлення. Однак високі значення чутливості можуть викликати зернистість зображень.

Розширена панель керування

[ISO]

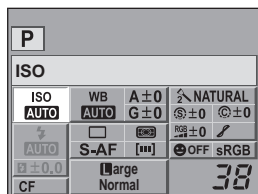
Меню

MENU ▶ [C] ▶ [ISO]

[AUTO] : Чутливість установлюється автоматично відповідно до умов зйомки. В настройці **[ISO-AUTO SET]** ви можете задати максимальне значення ISO, яке буде встановлюватися автоматично.

☞ «ISO-AUTO SET» (Стор. 87)

[100-1600] : Фіксована чутливість ISO.



ПОРАДИ

Для автоматичного встановлення оптимального ISO в режимі M:

→ Зазвичай, параметр AUTO недоступний в режимі **M**, але можна настроїти його використання у всіх режимах зйомки. ☞ «ISO-AUTO» (Стор. 87)

Вибір режиму автофокусування

AF

У цій камері доступні три режими фокусування: однократне (S-AF), безперервне (C-AF) і ручне (MF) автофокусування.

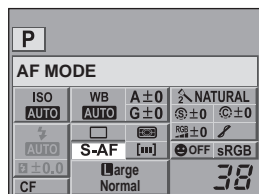
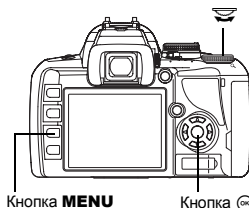
Зйомку можна виконувати, поєднавши режим S-AF або C-AF з режимом MF.

Розширена панель керування

☰ ▶ ⦿: [AF MODE]

Меню

MENU ▶ [C2] ▶ [AF MODE]


5

Функції фокусування та зйомки

S-AF (однократне автофокусування)

Фокусування виконується один раз при натисканні кнопки спуску затвора наполовину. Якщо фокусування не вийшло, відпустіть кнопку спуску затвора, а тоді натисніть її наполовину ще раз. Даний режим підходить для зйомки нерухомих об'єктів або об'єктів із обмеженим рухом.

Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

- При фіксуванні фокусу спалахе позначка підтвердження автофокусування.
- Якщо об'єкт потрапляє у фокус, камера подає звуковий сигнал.

Видошукач

Позначка підтвердження автофокусування



ПОРАДИ

Якщо важко навести фокус у режимі АФ за умов недостатнього освітлення:

- Вбудований спалах може працювати як допоміжний промінь АФ. Він допомагає здійснювати фокусування в умовах із недостатнім освітленням в режимі АФ. ILLUMINAT. (Стор. 83)

C-AF (безперервне АФ)

Фотокамера продовжує виконувати фокусування доти, доки залишається натисненою наполовину кнопка спуску затвора. Якщо об'єкт зйомки рухається, камера фокусується на ньому в очікуванні його руху (Предиктивне АФ). Навіть, якщо об'єкт рухається або ви змінили композицію знімка, камера продовжує здійснювати фокусування.

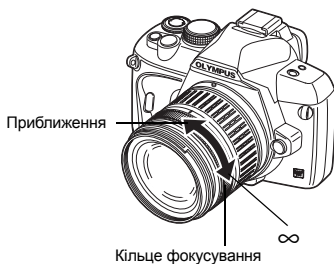
Натисніть кнопку спуску затвора наполовину та утримуйте її в такому положенні.

- Коли об'єкт потрапляє у фокус і фіксується, спалахує позначка підтвердження автофокусування.
- Рамка АФ не спалахує, навіть якщо об'єкт у фокусі.
- Камера повторює фокусування. Навіть якщо об'єкт рухається або ви змінили композицію знімка, фокусування здійснюється безперервно.
- Якщо об'єкт потрапляє у фокус, камера подає звуковий сигнал. Камера не подає звуковий сигнал після третього послідовного автофокусування, навіть якщо об'єкт потрапляє у фокус.

MF (ручне фокусування)

Ця функція дозволяє вручну навести фокус на будь-який об'єкт.

Настройте фокусування за допомогою кільця фокусування.



5

Функції фокусування та зйомки

ПОРАДИ

Щоб змінити напрям обертання фокусного кільця:

→ Ви можете вибрати напрями повертання фокусного кільця відповідно до ваших уподобань щодо того, як об'єкти повинні виконувати фокусування на об'єкті.

🔧 «FOCUS RING» (Стор. 83)

Для отримання інформації про перебування об'єкта у фокусі (допомога з фокусування):

→ При фокусуванні об'єктива на об'єкті вручну (повертаючи кільце фокусування) спалахує позначка підтвердження автофокусування. Якщо [■■] встановлено в значенні [AF AREA], підтвердження автофокусування спалахує, якщо об'єкт перебуває у фокусі центральної рамки автофокусування.

Однчасне використання режимів S-AF та MF (S-AF+MF)

Ця функція дозволяє точно настроїти фокусування вручну, повертаючи кільце фокусування після встановлення автофокусування в режимі S-AF. Ручне фокусування MF доступне, коли кнопка спуску затвора не натиснена.

• Після натискання наполовину кнопки спуску затвора та встановлення автофокусування фотокамера дозволяє зобити тонку настройку фокусування за допомогою кільця фокусування.



Примітки

- Якщо натиснути кнопку спуску затвора ще раз після точної настройки фокусування за допомогою кільця фокусування, вмикається АФ, а точна настройка скасовується.

Одночасне використання режимів C-AF та MF (C-AF+MF)

Сфокусуйте фотокамеру за допомогою кільця фокусування, а тоді натисніть кнопку спуску затвора наполовину, щоб активувати режим C-AF.

- Якщо кнопка спуску затвора натиснута, режим MF використовувати не можна.
- Фокусування за допомогою MF доступне, якщо кнопка спуску затвора не натиснута.

ПОРАДИ

Ручну настройку з використанням режиму C-AF можна також виконати іншим способом:

→ Керування C-AF можна присвоїти кнопці **AEL/AFL**.  «AEL/AFL» (Стор. 84)

Примітки

- Якщо натиснути кнопку спуску затвора ще раз після точної настройки фокусування за допомогою кільця фокусування, вмикається AF, а точна настройка скасовується.

Вибір зони автофокусування




Ця камера має 3 зони автофокусування для фокусування на об'єкті за допомогою автофокуса. Ви можете обрати тільки одну зону автофокусування.


Якщо для параметра **[LIVE VIEW AF MODE]** встановлено значення **[IMAGER AF]**, у режимі відображення в реальному часі будуть доступні 11 зон автофокусування.


 «Зйомка в режимі відображення у реальному часі» (Стор. 37)

[AUTO] або [•••]

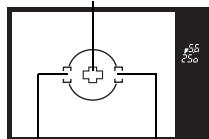
Фокусування за допомогою 3 зон автофокусування.

 Фокусування за допомогою лівої зони автофокусування.

 Фокусування за допомогою центральної зони автофокусування.

 Фокусування за допомогою правої зони автофокусування.

Видошукач
Центральна рамка автофокусування




Ліва зона автофокусування
Права зона автофокусування

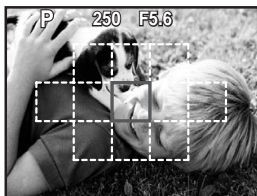
Розширена панель керування

 : [AF MODE]

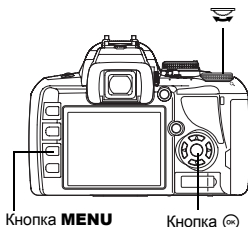
Меню

MENU  : [AF AREA]

- В режимі **[IMAGER AF]** вибір зони можливий лише за допомогою розширеної панелі керування. Виберіть зону автофокусування за допомогою диску керування.

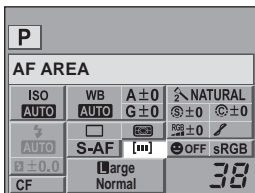


Вибір зони автофокусування в режимі **[IMAGER AF]**



Кнопка **MENU**

Кнопка 



5

Функції фокусування та зйомки

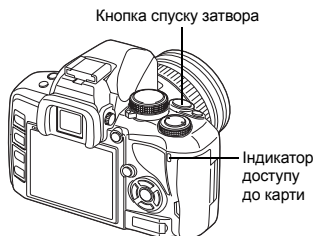
53
UA

Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус

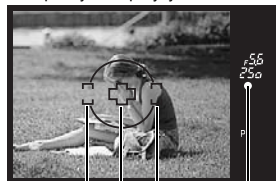
Автофокус фотокамери може не фокусуватися на об'єкті, наприклад, якщо об'єкт знаходиться не в центрі рамки. Якщо таке відбувається, то простим рішенням є фіксація фокусу. Скористайтеся цим, знімаючи композицію, кол об'єкт не потрапляє в зони автофокусування, або якщо на об'єкті важко сфокусуватися.

1 Наведіть зону автофокусування на об'єкт фокусування та натисніть наполовину й притримайте кнопку спуску затвора, доки не спалахне позначка підтвердження автофокусування.

- Фокус зафіксований. Позначка підтвердження автофокусування та зона автофокусування спалахнуть у видошукчі.
- Якщо позначка підтвердження фокусування блимає, знову натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
- Після натискання кнопки спуску затвора зникає розширена панель керування.



Наприклад) Фотокамера фокусується, використовуючи центральну рамку автофокусування.



Рамка автофокусування

Позначка підтвердження автофокусування

2 Натиснувши наполовину кнопку спуску затвора, перейдіть до потрібної композиції, а тоді натисніть кнопку суку затвора повністю.

- Індикатор доступу до карти блимає, коли виконується збереження зображення на карту.



Якщо об'єкт зйомки має нижчий контраст, ніж контраст фону

Якщо контраст об'єкта зйомки нижчий внаслідок недостатнього освітлення або внаслідок туману сфокусуватися на ньому може бути неможливо. Установіть фокус (зафіксуйте фокус) на висококонтрастному об'єкті, що знаходиться на тій самій віддалі, що й об'єкт зйомки, перекомпонуйте знімок та натисніть кнопку спуску затвора.

Послідовна зйомка



- Покадрова зйомка Зйомка по 1 кадру при кожному натисканні кнопки спуску затвора (нормальний режим зйомки).
- Послідовна зйомка Зйомка зі швидкістю 3,5 кадри/сек., доки натиснута кнопка спуску затвора (у режимі JPEG).
- Натисніть кнопку спуску затвора повністю і утримуйте її натиснутою. Фотокамера проводить послідовну зйомку, поки ви не відпустите кнопку.
 - Фокус, експозиція та баланс білого фіксуються на першому кадрі (в режимі S-AF, MF).

Примітки

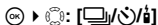
- Якщо під час послідовної зйомки починає блимати індикатор заряду акумулятора, камера припиняє зйомку та починає зберігати зняті зображення на карту. Камера може не встигнути зберегти усі знімки залежно від залишкового заряду акумулятора.

Метод встановлення

Кнопки прямого доступу



Розширена панель керування



Екран налаштувань

Покадрова зйомка/
Послідовна зйомка



1-d:
Покадрова зйомка
b-d:
Послідовна зйомка

Автоспуск

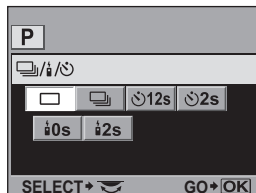
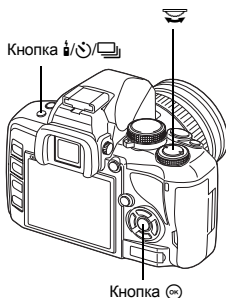


12 SELF:
12-секундний автоспуск
2 SELF:
2-секундний автоспуск

Пульт дистанційного керування



0 t-c-d:
0 секунд
2 t-c-d:
2 секунди



- Функція «Антишок» (Стор. 58): Символ , відображений поруч з іконкою в розширеній панелі керування показує, що функцію «Антишок» активовано.

5

Функції фокусування та зйомки


Зйомка з автоспуском



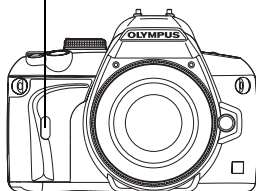
Дана функція дозволяє фотографувати за допомогою автоспуску. Ви можете увімкнути спрацювання затвора через 12 або 2 секунди. Для зйомки з автоспуском надійно встановіть фотокамеру на штатив.

Метод настройки описано в розділі «Послідовна зйомка» (📖 Стор. 55).

Натисніть кнопку спуску затвора повністю.

- Якщо вибрано значення **12s**:
Спершу індикатор автоспуску світиться впродовж приблизно 10 секунд, після цього він блимає приблизно 2 секунди, а тоді робиться знімок.
- Якщо вибрано значення **2s**:
Індикатор автоспуску блимає впродовж приблизно 2 секунд, а тоді робиться знімок.
- Щоб скасувати зйомку з автоспуском, натисніть кнопку /📷/📷.

Індикатор автоспуску



❗ Примітки

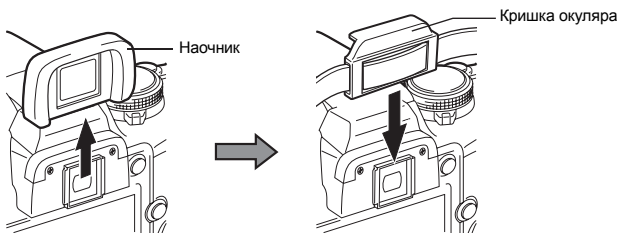
- Не натискайте кнопку спуску затвора, стоячи перед камерою, оскільки це може призвести до неправильного фокусування. Камера виконує фокусування при натисканні наполовину кнопки спуску затвора.

5

Функції фокусування та зйомки

Кришка окуляра

Якщо при зйомці ви не використовуєте видошукач, закрийте його кришкою окуляра для попередження впливу на експозицію світла, що потрапляє через видошукач. Зніміть наочник та прикріпіть кришку окуляра так, як показано на малюнку. Це ж саме стосується заміни додаткового наочника.



Зйомка з дистанційним керуванням



За допомогою додаткового пульта дистанційного керування (RM-1) ви можете робити знімки самого себе або знімки вночі без торкання до камери.

Камеру можна встановити на спрацювання одразу ж або через 2 секунди після натискання кнопки спуску затвора на пульті дистанційного керування. При використанні пульта дистанційного керування можна також виконувати зйомку «від руки».

Метод настройки описано в розділі «Послідовна зйомка» (☰ Стор. 55).

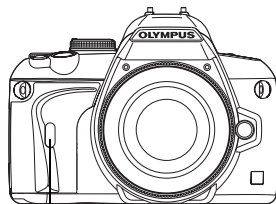
Закріпіть фотокамеру надійно на штативі, наведіть пульт дистанційного керування на дистанційний приймач фотокамери та натисніть кнопку спуску затвора на пульті дистанційного керування.

- Якщо вибрано значення $\frac{1}{0}$ s:

Фіксуються фокус та експозиція, починає блимати індикатор дистанційного керування, виконується зйомка.

- Якщо вибрано значення $\frac{1}{2}$ s:

Фіксуються фокус і експозиція, починає блимати індикатор дистанційного керування, і приблизно через 2 секунди виконується зйомка.

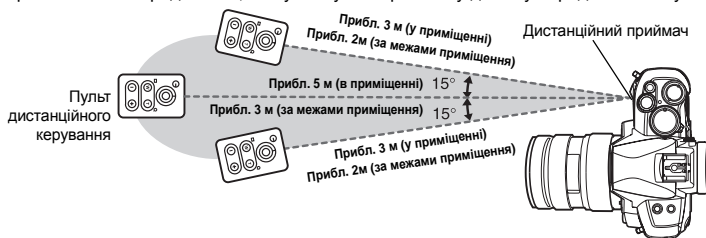


Індикатор дистанційного керування
Дистанційний приймач

Ефективна ділянка передачі сигналу

Направте пульт дистанційного керування на дистанційний приймач камери в межах ділянки ефективною передачі сигналу, як показано нижче.

Потрапляння на дистанційний приймач потужного світла, наприклад, прямого сонячного проміння, або наявність біля дистанційного приймача пристроїв, що випромінюють електричні хвилі або радіохвилі, можуть звужити ефективну ділянку передачі сигналу.



ПОРАДИ

Індикатор дистанційного керування не блимає після натискання кнопки спуску затвора на пульті дистанційного керування:

- Передавальний сигнал може бути неефективним, якщо дистанційний приймач освітлюється потужним світлом. Нализьте пульт дистанційного керування до камери та натисніть кнопку спуску затвора на ньому ще раз.
- Передавальний сигнал може бути неефективним, якщо пульт дистанційного керування знаходиться надто далеко від камери. Наблизьте пульт дистанційного керування до камери та натисніть кнопку спуску затвора на ньому ще раз.
- Щось перешкоджає проходженню сигналу. Наведіть пульт дистанційного керування на дистанційний приймач фотокамери та натисніть одночасно кнопку SH та кнопку масштабування W або T на пульті дистанційного керування та потримайте їх протягом щонайменше трьох секунд, доки індикатор пульта дистанційного керування на камері не почне мигати та не прозвучить звуковий сигнал, що вказує на те, що сигнал отримано.

Щоб скасувати режим дистанційної зйомки:

- Режим дистанційної зйомки не скасовується після зйомки. Натисніть кнопку $\frac{1}{2}$ /☐, щоб встановити $\frac{1}{2}$ (покадрова зйомка) тощо.

Використання кнопки спуску затвора камери при зйомці в дистанційному режимі:

- Кнопка спуску затвора камери працює навіть у режимі дистанційної зйомки.

! Примітки

- Камера не спрацює, якщо об'єкт не знаходиться у фокусі.
- В умовах яскравого освітлення може бути погано видно індикатор дистанційного керування і тому буває важко визначити, чи відбулась зйомка.
- Під час дистанційної зйомки масштабування недоступне.

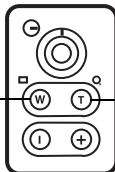
Зйомка «від руки» з дистанційним керуванням

Встановіть диск режимів на **M**, а тоді встановіть витримку затвора на **[BULB]**.

☞ «Зйомка «від руки»» (Стор. 46)

Натисніть кнопку **W** на пульті дистанційного керування, щоб відкрити затвор.

По завершенню часу, визначеного в «BULB TIMER» (☞ Стор. 87), затвор автоматично закриється.



Натисніть кнопку **T**, щоб закрити затвор.

Антишок

5

Функції фокусування та зйомки

Ви можете вибрати інтервал з часу підняття дзеркала до відпускання затвора. Зменшує струшування камери, спричинене вібрацією під час переміщення дзеркала. Дана функція може використовуватись у астрофотозйомці та мікроскопічній зйомці або в інших фотографічних ситуаціях, де використовується довга витримка затвора і вібрація фотокамери повинна бути зведена до мінімуму.

1 MENU > [C2] > [ANTI-SHOCK[♦]]

2 Виберіть затримку від 1 до 30 секунд з моменту підняття дзеркала до відпускання затвора та натисніть кнопку [C2].

3 Антишок додається до функцій зйомки окремо (покадрова, послідовна та дистанційна зйомка). Метод настройки писано в розділі «Послідовна зйомка» (☞ Стор. 55).

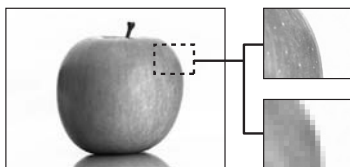
Вибір режиму запису

Камера дозволяє вибрати режим запису знімків. Виберіть найоптимальніший для ваших цілей режим запису (дру, редагування на комп'ютері, редагування для веб-сайту тощо).

Формати записування

JPEG

Для знімків формату JPEG виберіть комбінацію розміру зображення (**L**, **M**, **S**) і ступеня стиснення (SF, F, N, B). Кожне зображення складається з пікселів (точок). При збільшенні зображення з алим числом пікселів, воно матиме вигляд мозаїки. Чим більше число пікселів формує зображення, тим більший розмір файла (зображення) і тим меншу кількість фотографій ви зможете зберегти. Чим більший ступінь стиснення, тим менший розмір файла. Однак зображення матиме меншу чіткість при відтворенні.



Зображення з великим числом пікселів

Зображення з малим числом пікселів

Знімок стає чіткішим ←

6

Число пікселів збільшується ↑

Застосування	Число пікселів	Кількість пікселів	Рівень стиснення			
			SF (Найвища якість) 1/2.7	F (Висока якість) 1/4	N (звичайна якість) 1/8	B (Базова якість) 1/12
Виберіть розмір відбитка	L (Велике)	3648 x 2736	L SF	L F	L N	L B
		3200 x 2400				
	M (Середнє)	2560 x 1920	M SF	M F	M N	M B
		1600 x 1200				
Для друку фотографій маленького розміру та розміщення на вебсайтах	S (Мале)	1280 x 960				
		1024 x 768				
	640 x 480	S SF	S F	S N	S B	

Режим запису, баланс білого та режим зображення

RAW

Це необроблені дані зображення, які не зазнали змін щодо балансу білого, різкості, контрасту та кольору. Для відтворення зображення на комп'ютері скористайтесь програмним забезпеченням OLYMPUS Master. Дані RAW недоступні для відтворення на іншій фотокамері або за допомогою звичайного програмного забезпечення. Їх також не можна вибрати для резервування друку.

Ви можете редагувати зображення, записані у форматі RAW, за допомогою цієї фотокамери. «Редагування записаних зображень» (Стор. 78)

Вибір режиму запису

JPEG

Для JPEG можна зареєструвати 4 з 12 доступних комбінацій розмірів зображення (L, M, S) і ступенів стиснення (SF, F, N, B). « SET» (Стор. 88)

При виборі розміру зображення M або S можна вибрати розмір у пікселях.

«PIXEL COUNT» (Стор. 88)

RAW+JPEG

Записування зображень під час кожної зйомки одночасно у двох форматах: JPEG і RAW.

RAW

Записування зображень у форматі даних RAW.

Наприклад: Якщо зареєстровані комбінації L/F/LN/MN/SN, доступні наступні 9 режимів запису

RAW : RAW

JPEG : L/F/LN/MN/SN

RAW+JPEG : RAW+L/F/RAW+LN/RAW+MN/RAW+SN

Розширена панель керування



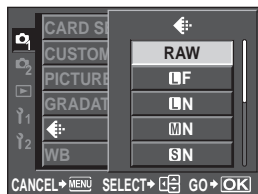
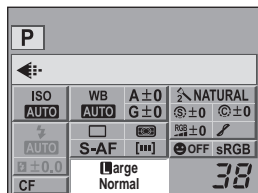
Меню

MENU > [M] > [camera icon]

ПОРАДИ

Як визначити розмір файлу та кількість знімків, які можна зберегти в кожному з режимів записування

→ «Режим запису та розмір файлу/кількість знімків, які можна зберегти» (Стор. 121)



Вибір балансу білого

Відтворення кольорів змінюється у залежності від умов освітлення. Наприклад, при освітленні аркуша білого паперу денним світлом або світлом лампи розжарювання, його відтінок у кожному випадку буде іншим. У цифровій камері ви зможете виконувати настройку, яка дозволить отримати більш природний білий колір. Це називається балансом білого. У камері передбачено 4 способи настройки балансу білого.

Автоматичний баланс білого [AUTO]

Дана функція дозволяє камері автоматично помічати білі ділянки зображення та налаштувати відповідно колірний баланс. Використовуйте даний режим для загального використання.

Передустановлені варіанти балансу білого [☀] [↑] [☁] [🌧] [🌩] [🌩] [🌩] [WB*]

У цій камері передбачено 8 різних кольорних температур, які охоплюють більшість світлових умов зйомки, і у пиміщенні, і за його межами, зокрема флуорисцентне світло, світло від лампи розжарювання та спалахи. Використовуйте наперед установлені баланс білого, наприклад, коли ви бажаєте відобразити більше червоного кольору при зйомці заходу сонця, або створити тепліший артистичний ефект в умовах штучного освітлення.

Користувацький баланс білого [CWB]

Можна встановити колірну температуру у діапазоні 2000-14000K. Докладніше про колірну температуру див. у розділі «Колірна температура балансу білого» (☞ Стор. 120).

☞ «Встановлення автоматичного/наперед установленого/користувацького балансу білого» (Стор. 61)

Встановлення балансу білого «одним дотиком» [☞]

Ви можете встановити оптимальний баланс білого для певних умов зйомки, направивши камеру на білий об'єкт, наприклад, аркуш білого паперу. Встановлений таким чином баланс білого зберігається як одна із наперед установлених налаштувань балансу білого.

☞ «Встановлення балансу білого одним дотиком» (Стор. 63)

Режим WB	Умови освітлення
AUTO	Використовується для більшості умов освітлення (якщо у видошукач потрапляє частина білого кольору). Викорстуйте даний режим для загального використання.
☀ 5300K	Для зйомки за межами приміщення у ясний день або для додавання червоних тонів при зйомці заходу сонця або кольорів феєрверка
🏠 7500K	Для зйомки за межами приміщення у тіні в ясний день
☁ 6000K	Для зйомки за межами приміщення у похмурий день
💡 3000K	Для зйомки в умовах освітлення лампою розжарювання
💡 4000K	Для зйомки в умовах освітлення флуоресцентною лампою
💡 4500K	Для зйомки в умовах освітлення нейтрально-білою флуоресцентною лампою
💡 6600K	Для зйомки в умовах освітлення флуоресцентною лампою денного світла
🛏 5500K	Для зйомки зі спалахом
☞	Колірна температура з функцією встановлення балансу білого «одним дотиком». ☞ «Встановлення балансу білого одним дотиком» (Стор. 63)
CWB	Колірна температура встановлена в меню користувачького балансу білого. Вона може мати значення від 2000 К до 14000 К. Якщо значення не встановлено, воно становить 5400 К.

Встановлення автоматичного/наперед установленого/користувацького балансу білого

WB

Ви можете настроїти баланс білого, вибравши відповідну колірну температуру для умов освітлення.

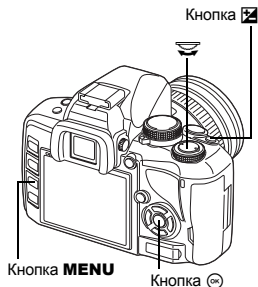
Розширена панель керування

☞ ▶ [WB]

- Для встановлення користувачького балансу білого виберіть [CWB] і поверніть диск управління, утримуючи натиснутою кнопку [☞].

Меню

MENU ▶ [☞] ▶ [WB]



6

Режим запису, баланс білого та режим зображення

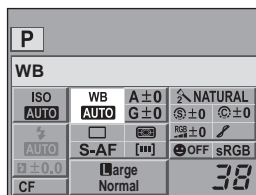
61
UA

Екран настройок



Видошукач

WB — Не відображається, коли WB встановлено на AUTO.



ПОРАДИ

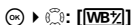
Коли об'єкти, що не є білими, відображаються білим кольором:

→ При зйомці з автоматичним балансом білого, якщо на екрані відсутні близькі до білого кольори, баланс білого буде встановлено неправильно. У такому випадку скористуйтеся настройками наперед встановленого WB або WB одним дотиком.

Компенсація балансу білого

Дана функція дозволяє робити тонкі зміни в настройках автоматичного та наперед встановленого балансу білого.

Розширена панель керування



6

Меню

MENU > [C] > [WB]

• Виберіть баланс білого, який потрібно настроїти, і натисніть [OK].

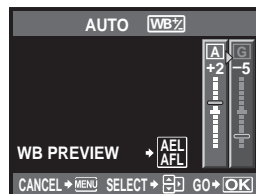
Настроювання балансу білого в напрямку A (жовтий-синій)

Залежно від початкових умов балансу білого зображення ставатиме жовтішим у разі настроювання в напрямку + та синішим у разі настроювання в напрямку -.

Настроювання балансу білого в напрямку G (зелений-пурпуровий)

Залежно від початкових умов балансу білого зображення ставатиме зеленішим у разі настроювання в напрямку + і пурпуровішим у разі настроювання в напрямку -.

• Діапазон балансу білого поділено на 7 частин у кожному напрямі.



ПОРАДИ

Перевірка настроєного балансу білого:

→ Після настроювання компенсації наведіть камеру на об'єкт, щоб зробити пробні знімки.

Якщо натиснути кнопку **AEL/AFL**, відображається зразок зображення, зробленого з поточними настройками балансу білого.

Настройка усіх установок режиму WB одночасно:

→ Див. «ALL [WB%]» (1-3 Стор. 88).

Режим запису, баланс білого та режим зображення

Встановлення балансу білого одним дотиком



Дана функція є корисною, якщо вам потрібне більш точний баланс білого, ніж наперед установлений WB. Наведіть камеру на аркуш білого паперу в умовах освітлення, які будуть використовуватись для зйомки, щоб визначити баланс білого. Оптимальний баланс білого для поточних умов зйомки можна зберегти на камері. Це вам знадобиться під час зйомки об'єкта в умовах природного освітлення, а також в умовах освітлення різними джерелами світла з різними кольірними температурами.

Спершу слід встановити [FUNCTION] на [WB]. (Стор. 85)

1 Наведіть камеру на аркуш білого паперу.

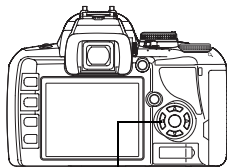
- Розташуйте аркуш так, щоб він повністю охоплював видошукач. Упевніться, що на ньому відсутні тіні.

2 Утримуючи кнопку , натисніть кнопку спуску затвора.

- Виводиться екран настройки балансу білого одним дотиком.

3 Виберіть [YES] і натисніть кнопку .

- Баланс білого зареєстрований.
- Зареєстрований баланс білого буде збережений у камері як настройка наперед установленого WB. Вимкнення живлення не стирає даних.



Кнопка 

ПОРАДИ

Після натискання кнопки спуску затвора відображається [WB NG RETRY]:

→ Якщо на зображенні недостатньо білих тонів, або якщо зображення є надто яскравим або надто темним, а також, коли кольори виглядають неприродними, ви не зможете зареєструвати баланс білого. Змініть настройки діафрагми та витримки затвора, а тоді повторіть операції, починаючи з Кроку 1.

Режим зображення

Ви можете вибирати тони зображень для створення унікальних ефектів. Ви можете також точно настроювати такі параметри зображення як контраст та різкість у кожному режимі.

Параметри, що можна настроїти, встановлюються в кожному окремому режимі.

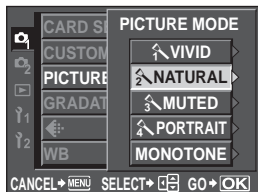
- [VIVID] : Відтворює яскраві кольори.
- [NATURAL] : Відтворює природні кольори.
- [MUTED] : Відтворює рівні тони.
- [PORTRAIT] : Відтворює чудовий колір шкіри.
- [MONOTONE] : Відтворює чорно-білі тони.

Розширена панель керування

  : [PICTURE MODE]

Меню

MENU  
 [PICTURE MODE]



6

Режим запису, баланс білого та режим зображення

Параметри настройки класифікуються відповідно до режиму зображення.

У фотокамері передбачені такі індивідуальні параметри:

[CONTRAST] : Різниця між світлими та темними ділянками

[SHARPNESS] : Різкість зображення

[SATURATION] : Глибина кольору

[B&W FILTER] : Створює чорно-біле зображення. Колір фільтра робиться яскравішим, а додаткові кольори – темнішими.

[N: NEUTRAL] : Створює нормальне чорно-біле зображення.

[Ye: YELLOW] : Відтворює чіткі білі хмари на фоні природно синього неба.

[Or: ORANGE] : Злегка посилює кольори синього неба та заходу сонця.

[R: RED] : Різко посилює кольори синього неба та яскравість червоного листа.

[G: GREEN] : Різко посилює кольори червоних губ та зеленого листа.

[PICT. TONE] : Забарвлює чорно-біле зображення.

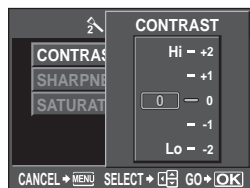
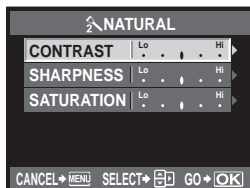
[N: NEUTRAL] : Створює нормальне чорно-біле зображення.

[S: SEPIA] : Сепія

[B: BLUE] : Синь

[P: PURPLE] : Пурпуровість

[G: GREEN] : Зелень



6

Градація

Окрім настройки градації **[NORMAL]** ви можете також вибрати 3 інші настройки градації.

[HIGH KEY] : Градація для яскравих об'єктів.

[LOW KEY] : Градація для темних об'єктів.

[AUTO] : Ділить зображення на деталізовані ділянки та окремо настроює яскравість кожної з них. Цю функцію рекомендовано використовувати для зображень із високонтрастними областями, в яких білі ділянки виглядають дуже яскравими, а чорні ділянки — дуже темними.

[NORMAL] : Режим **[NORMAL]** є прийнятним для більшості випадків.



HIGH KEY

Підходить для зйомки переважно світлих об'єктів.



LOW KEY

Підходить для зйомки переважно темних об'єктів.

Розширена панель керування

: **[GRADATION]**

Меню

MENU : **[GRADATION]**

Примітки

- Налаштування контрасту неможливі, якщо встановлено режими **[HIGH KEY]**, **[LOW KEY]** або **[AUTO]**.

Зменшення шуму

Дана функція зменшує шум, який генерується внаслідок довгої експозиції. Шум особливо помітний під час зйомки нічних сюжетів із використанням довгих витримок затвора. В режимі **[NOISE REDUCT.]** фотокамера автоматично зменшує шум для отримання більш чітких знімків. При настройці **[AUTO]** зменшення шуму виконується тільки за умови великої витримки затвора. При настройці **[ON]** зменшення шуму працює постійно. При активованій функції зменшення шуму час зйомки майже подвоюється.



OFF



ON/AUTO

Меню

MENU ▶ **[Q]** ▶ **[NOISE REDUCT.]**

- Функція зменшення шуму зображень вмикається одразу ж після зйомки.
- Під час роботи функції зменшення шуму блимає індикатор доступу до карти. Створення нових знімків неможлив, доки не вимкнеться індикатор доступу до карти.
- Під час роботи функції зменшення шуму зображень у видошукачі відображається іконка **[busy]**.

Примітки

- Якщо для режиму **[SCN]** встановлено значення , то для параметра **[NOISE REDUCT.]** фіксується значення **[ON]**.
- Під час послідовної зйомки функцію **[NOISE REDUCT.]** автоматично встановлюється на **[OFF]**.
- Дана функція може не працювати ефективно за певних умов зйомки або об'єкта зйомки.

Фільтр шуму

Ви можете вибрати рівень обробки шуму. Для більшості випадків придатний режим **[STANDARD]**. Режим **[HIGH]** рекомендовано при зйомці з високою чутливістю.

Меню

MENU ▶ **[Q]** ▶ **[NOISE FILTER]**

6

Режим запису, баланс білого та режим зображення

Настроювання режимів спалаху



Камера встановлює режим спалаху відповідно до різних факторів, наприклад зразка спалаху та періоду спалаху. Доступні режими спалаху залежать від режиму експозиції. Режими спалаху доступні також для додаткових зовнішніх спалахів.

Автоспалах AUTO

Спалах спрацьовує автоматично в умовах недостатнього або контрового освітлення. Для зйомки об'єкта з контровим освітленням наведіть зону автофокусування на об'єкт.

Спалах для усунення ефекту червоних очей

У режимі спалаху для зменшення ефекту червоних очей перед спрацюванням основного спалаху спрацьовує серія попередніх спалахів. Це допомагає призвичаїти очі об'єкта до яскравого світла та мінімізувати ефект червоних очей. У режимі **S/M** спалах спрацьовує завжди.



Очі об'єкта виглядають червоними

Примітки

- Після попередніх спалахів затвор спрацьовує приблизно через 1 секунду. Утримуйте камеру надійно, щоб уникнути її струсу.
- Ефективність режиму може бути знижена, якщо людина не дивиться безпосередньо на попередній спалах або перебуває занадто далеко. Індивідуальні фізіологічні характеристики також можуть понизити ефективність прийому.

Повільна синхронізація (1-ша шторка) SLOW

Спалах із повільною синхронізацією призначений для зйомки з довгою витримкою. Зазвичай, при зйомці зі спалахом витримка затвора не може опускатись нижче певного рівня, щоб уникнути ефекту від струсу камери. Однак при зйомці об'єкта на фоні нічної сцени короткі витримки можуть робити фон надто темним. Повільна синхронізація дозволяє добре охоплювати як фон, так і об'єкт. Оскільки витримка затвора є довгою, обов'язково стабілюйте камеру за допомогою штатива, в іншому випадку зображення може вийти розмитим.



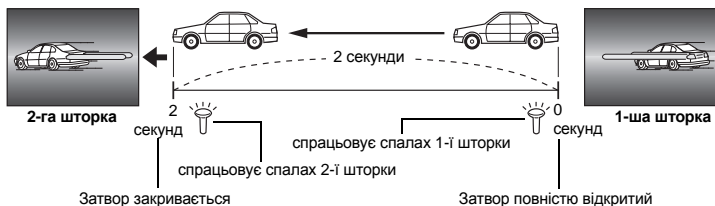
1-ша шторка

Зазвичай, спалах спрацьовує одразу ж після повного відкриття затвора. Це називається 1-ю шторкою. Цей метод зазвичай використовується під час зйомки зі спалахом.

Повільна синхронізація (2-га шторка) SLOW2/2nd CURTAIN

Спалах 2-ї шторки спрацьовує перед самим закриттям затвора. Зміна часу спрацювання спалаху може створювати цікаві ефекти зображень, наприклад, експресивність руху автомобіля зі світлом задніх ліхтарів, яке як шлеф слідує за ним. Чим довша витримка затвора, тим кращим виходить ефект. Спалах завжди спрацьовує в режимі **S/M**.

Якщо для витримки затвора встановлено значення 2 секунди.



Повільна синхронізація (1-ю шторка)/Спалах для усунення ефекту червоних очей

Використання повільної синхронізації при зйомці зі спалахом дозволяє також зменшити ефект червоних очей. При зйомці об'єкта вночі ця функція дозволяє зменшити ефект червоних очей. Оскільки при синхронізації за 2-шторкою між попередніми спалахами та спалахом при зйомці існує великий інтервал, функція зменшення ефекту червоних очей не працює. Тому ця настройка доступна тільки при синхронізації за 1-ю шторкою.

Заповнюючий спалах

Спалах спрацьовує незалежно від умов освітлення. Цей режим корисний для усунення тіней на обличчя об'єкта (наприклад від листя дерев) у випадку заднього освітлення або для корекції зсуву кольорів, спричиненого штучним світлом (особливо флуоресцентним).



Примітки

- Під час спрацювання спалаху для витримки встановлюється значення 1/180 сек. або менше. При зйомці об'єкта на фоні контровного освітлення з використанням заповнюючого спалаху фон може вийти перетриманим. У такому разі слід використовувати окремо придбаний зовнішній спалах FL-50R або аналогічний спалах і виконувати зйомку в ежимі спалаху Super FP «Спалах Super FP» (Стор. 71)

Спалах вимкнуто

Спалах не спрацьовує.

У цьому режимі спалах можна використовувати як допоміжний промінь автофокусування (промінь спершу потрібно увімкнути).

«AF ILLUMINAT.» (Стор. 83)

Ручний спалах

Дозволяє вбудованому спалаху випускати фіксовану кількість світла. Для зйомки в режимі ручного спалаху встановіть число f об'єктива, базуючись на відстані до об'єкта.

Коефіцієнт потужності світла	ВЧ: Ведуче число (еквівалент ISO 100)
ПОВНА (1/1)	12
1/4	6
1/16	3
1/64	1.5

Розрахуйте число f на об'єктиві за допомогою наступної формули:

$$\text{Діафрагма (число f)} = \frac{\text{ВЧ x ISO (чутливість)}}{\text{Віддаль до об'єкта (м)}}$$

Чутливість ISO

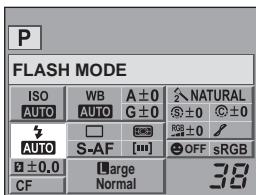
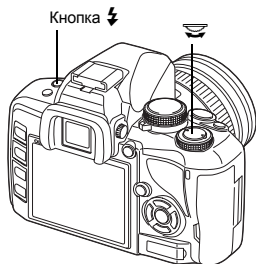
Величина ISO	100	200	400	800	1600
Чутливість ISO	1.0	1.4	2.0	2.8	4.0

Метод встановлення

Кнопки прямого доступу



Розширена панель керування



- Не всі режими спалаху можуть бути доступні в залежності від режиму зйомки. Для отримання докладної інформації див. «Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки» (Стор. 119).

Зйомка з використанням вбудованого спалаху

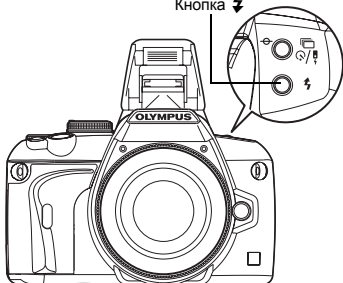
Якщо ви знімаєте об'єкт, використовуючи об'єктив, ширший за 14 мм (що еквівалентно об'єктиву 28 мм для фотокамери з плівкою 35 мм), світло спалаху може спричинити ефект він'єтування. Виникання цього ефекту залежить від типу об'єктива та умов зйомки (наприклад, віддалі до об'єкта).

1 Натисніть кнопку ⚡, щоб підвести вбудований спалах.


- Вбудований спалах буде підводитися автоматично і спрацюватиме в умовах недостатнього освітлення в наведених нижче режимах.

AUTO / [швидкість затвора] / [ISO] / [WB] / [AF] / [режим зйомки] / [режим спалаху]

Кнопка ⚡



2 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

- Іконка  (спалах у режимі очікування) світитиметься, коли спалах готовий до використання. Якщо позначка блимає, це означає, що спалах заряджається. Зачекайте до завершення заряджання.

3 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.




Позначка спалаху в режимі очікування



Видошукач

ПОРАДИ

Якщо ви не бажаєте, щоб спалах виводився автоматично:

→ Set [AUTO POP UP] на [OFF].  «AUTO POP UP» (Стор. 88)

Примітки

- Коли режим [ RC MODE] встановлено на [ON], вбудований спалах буде спрацьовувати тільки для подання сигналу зовнішньому спалаху, тобто він не буде працювати в якості спалаху як такого.  «Зйомка за допомогою безпроводного спалаху дистанційного керування Olympus» (Стор. 71)

Керування потужністю спалаху

Потужність спалаху можна настроїти в діапазоні від +3 до -3.

У деяких ситуаціях (наприклад під час зйомки дрібних об'єктів, віддаленого фону тощо), настроївши кількість світла, що випромінює спалах («потужність спалаху»), можна отримати кращі результати. Це дуже стає у нагоді, якщо ви бажаєте збільшити контраст (різницю між світлом та темнотою) зображення, щоб зробити знімок більш яскравим.

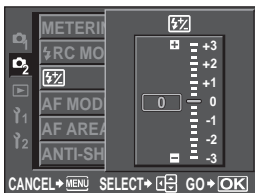
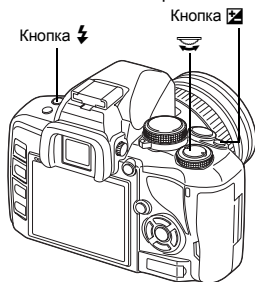
Кнопки прямого доступу








Розширена панель керування



Меню



Примітки

- У режимі ручного спалаху така можливість відсутня.
- Не працює, коли режим керування спалахом на електронному спалаху встановлений на MANUAL.
- Настроювання потужності спалаху на електронному спалаху поєднується з потужністю спалаху у фотокамері.
- Якщо для параметра [ + ] встановлено значення [ON], величину потужності спалаху буде додано до величини компенсації експозиції.  « + » (Стор. 87)

Зйомка з використанням зовнішнього спалаху

Окрім спалаху, вбудованого в фотокамеру, можна також використовувати будь-які зовнішні пристрої спалаху, сумісні з цією фотокамерою. Це дасть вам змогу скористатись великим переліком способів зйомки зі спалахом, кі б підходили до різних умов зйомки. Зовнішні спалахи обмінюються даними з фотокамерою, дозволяючи керувати режимами спалаху камери за допомогою різноманітних доступних режимів керування спалахом, наприклад TTL-AUTO та Super FP. Зовнішній спалах, сумісний з цією фотокамерою, можна прикріпити до гарячого башмака фотокамери. Див. також посібник користувача зовнішнього спалаху.

Функції, які доступні при використанні зовнішніх спалахів

Зовнішній спалах	FL-50R	FL-50	FL-36R	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Режим керування спалахом	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL				TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, MANUAL	
GN (Ведуче число) (ISO100)	GN50 (85 mm [*]) GN28 (24 mm [*])		GN36 (85 mm [*]) GN20 (24 mm [*])		GN20 (35 mm [*])	B411	B422
Режим RC	✓	—	✓	—	—	—	—

* Припустима фокусна відстань об'єктива (розрахована на основі даних для 35 мм плівкової фотокамери)

1 Примітки

- Додатковий спалах FL-40 не можна використовувати з камерою.

Використання зовнішнього електронного спалаху

Перед увімкненням живлення спалаху обов'язково спочатку прикріпіть спалах до фотокамери.

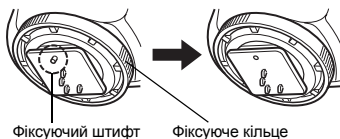
1 Зніміть кришку гарячого башмака зсунувши її у напрямі, вказаному на малюнку стрілкою.

- Зберігайте кришку башмака у безпечному місці, щоб не загубити її. Кришку башмака можна приєднати до задньої сторони кришки окуляра, яка приєднана до ремінця. Прикріпіть кришку башмака до камери після від'єднання зовнішнього спалаху.



2 Прикріпіть електронний спалах до гарячого башмака камери.

- При виступанні фіксуючого штифта поверніть фіксуюче кільце до кінця у напрямі протилежному до LOCK. При цьому фіксуючий штифт сховається всередину.



3 Увімкніть спалах.

- Після завершення заряджання спалаху на корпусі спалаху починає світитися індикатор заряджання.
- Спалах буде синхронізований із камерою при швидкості 1/180 с та менше.

4 Виберіть режим спалаху.

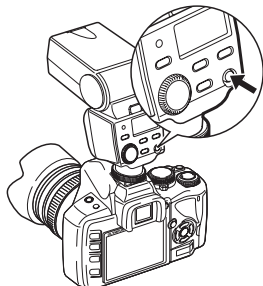
5 Виберіть режим керування спалахом.

- Для звичайного використання рекомендується режим TTL-AUTO.

6 Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

- Така інформація, як чутливість ISO, величина діафрагми та витримки затвора узгоджується між камерою та спалахом.

7 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.



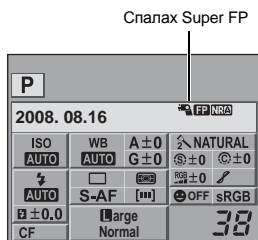
Примітки

- Вбудований спалах недоступний, коли зовнішній спалах прикріплений до гарячого башмака.

Спалах Super FP

Спалах Super FP доступний у моделях FL-50R і FL-36R. Спалах Super FP слід використовувати тоді, коли звичайні спалахи не можна використовувати з високою витримкою затвора.

У режимі спалаху Super FP можливо також виконувати зйомку з заповнюючим спалахом та відкритою діафрагмою (наприклад при портретній зйомці на вулиці). Докладнішу інформацію див. у посібнику користувача зовнішнього спалаху.



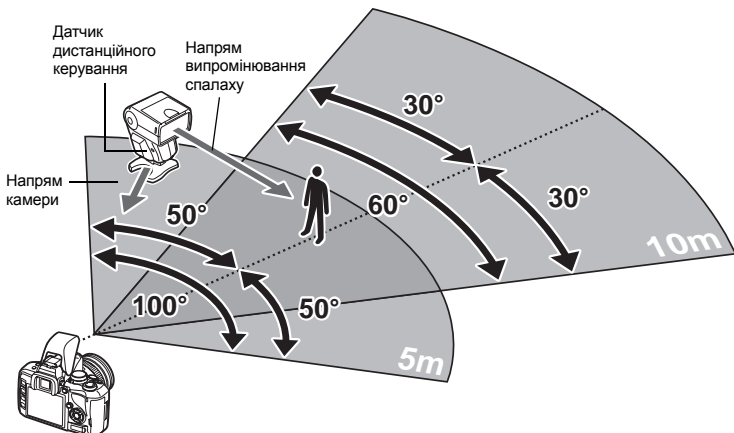
Зйомка за допомогою безпроводного спалаху дистанційного керування Olympus

За допомогою безпроводного спалаху RC компанії Olympus зйомку можна виконувати з безпроводним спалахом. Завдяки такій безпроводній системі спалаху для зйомки можна використовувати кілька безпроводних спалахів і керувати ними у трьох основних групах (A, B і C). Вбудований спалах використовується для обміну даними між камерою та зовнішніми спалахами.

Детальнішу інформацію про використання безпроводного спалаху див. у посібнику користувача зовнішнього спалаху.

Діапазон настройки безпроводного спалаху

Розташуйте безпроводний спалах так, щоб датчик безпроводного зв'язку був спрямований у напрямі камери. Нижче наведено інструкції щодо діапазону настройки. Діапазон змінюється відповідно до стану довкілля.



- Розташуйте спалах, як зазначено у розділі «Діапазон настроювання безпроводного спалаху», і ввімкніть спалах.
- Натисніть кнопку MODE на спалаху, щоб установити режим RC, а також установіть канал і групу спалаху.

7

Зйомка зі спалахом

71
UA

3 Установіть для режиму RC на камері значення [ON].

• **MENU** > [ON] > [RC MODE] > [ON]

• Розширена панель керування перейде в режим RC.

• Щоб перейти в режим відображення розширеної панелі керування, натисніть кнопку **INFO**.

4 За допомогою розширеної панелі керування встановіть для кожної групи режим спалаху та інші настройки.

Значення потужності спалаху

Група

- Виберіть режим керування спалахом і настройте потужність спалаху окремо для кожної із груп А, В і С. Для режиму MANUAL – виберіть потужність спалаху.

Режим керування спалахом

Потужність спалаху

Звичайний спалах/Спалах Super FP

- Перехід між звичайним спалахом і спалахом Super FP.

Рівень оптичного зв'язку

- Установіть для рівня оптичного зв'язку значення [HI], [MID] або [LO].

Канал

- Виберіть той самий канал зв'язку, який використовується у спалаху.

5 Виберіть режим спалаху.

• У режимі RC спалах для зменшення ефекту червоних очей використовувати не можна.

6 Натисніть кнопку **⚡**, щоб підвести вбудований спалах.

7 Після завершення підготовки до зйомки зробіть кілька пробних знімків, щоб перевірити роботу спалаху та зраження.

8 Перед початком зйомки перевірте індикатори завершення зарядження на камері та спалаху.

❗ Примітки

- Хоча кількість використовуваних безпроводових спалахів є необмеженою, рекомендується, щоб у кожній групі було не більше трьох спалахів. Це дає змогу запобігти неправильній роботі спалахів унаслідок їхнього взаємовпливу.
- У режимі RC для керування безпроводним спалахом використовується вбудований спалах. У цьому режимі вбудований спалах не можна використовувати для зйомки зі спалахом.
- Для синхронізації за 2-ю шторкою встановіть для витримки затвора та антишоку значення в межах 4 секунд. У разі використання повільнішої витримки затвора або функції антишоку зйомка з безпроводним спалахом може виконуватися неправильно.

Використання доступних у продажі спалахів

Камеру не можна використовувати для настройки кількості світла, що випромінюють наявні у продажі спалахи, крім спалахів, призначених для використання з цією камерою. Щоб використовувати наявний у продажі спалах, рідняйте його до гарячого башмака. Установіть для режиму зйомки фотокамери значення **M**.

- 1 Вийміть кришку гарячого башмака, щоб прикріпити спалах до камери.**
 - 2 Установіть режим зйомки на M, а тоді встановіть величину діафрагми та витримку затвора.**
 - Виставте витримку затвора на 1/180 с або менше. Якщо витримка затвора є більшою, ніж вищезгадана, використанн додаткових спалахів буде неможливим.
 - Довша витримка затвора може спричиняти розмивання зображень.
 - 3 Увімкніть спалах.**
 - Вмикайте живлення спалаху тільки після прикріплення його до камери.
 - 4 Установіть значення чутливості ISO та діафрагми у камері відповідно до значень, установлених у спалаху в режимі керування спалахом.**
 - Інструкції щодо налаштування режиму керування спалахом див. у посібнику користувача спалаху.
- !** **Примітки**
- Спалах спрацює після кожного натискання кнопки затвора. Якщо використовувати спалах не потрібно, вимкніть його живлення.
 - Перед використанням спалаху упевніться, що він синхронізований із камерою.

Не сумісні спалахи

- 1) Спалах потрібно настроїти відповідно до експозиції, встановленої на камері. Якщо спалах використовується в авторежимі, тоді настройте його відповідно до числа f та значення чутливості ISO.
- 2) Навіть при настройці автоспалаху відповідно до числа f та значення чутливості ISO, встановлених на камері, досягнення правильної експозиції може бути неможливим у залежності від умов зйомки. У такому випадку настройте число f або значення ISO на спалаху або вирахуйте віддаль у ручному режимі.
- 3) Використовуйте спалах із кутом освітлення, який відповідає фокусній віддалі об'єктива. Фокусна віддаль об'єктива для 35-мм фотоплівки є приблизно удвічі довшою за фокусну віддаль об'єктива даної камери.
- 4) Не використовуйте пристрій спалаху або інший додатковий TTL-спалах, які мають додаткові функції зв'язку, відмінні від наявних у вказаних спалахах, оскільки це може призвести не тільки до порушення роботи спалаху, але й до пошкодження електричної схеми фотокамери.

Покадрове/Відтворення крупним планом

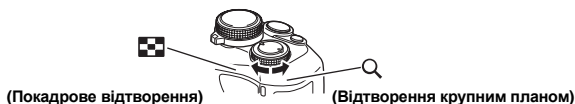
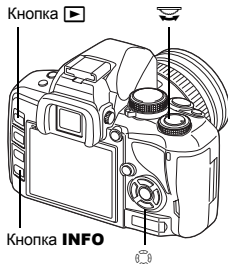


Нижче наведені основні операції для перегляду зображень. Однак перед використанням цих функцій виконайте нижченаведений крок 1. У камері можна настроїти автоматичний перехід у режим покадрового відтворення після зйомки. **INFO** «REC VIEW» (Стор. 90)

1 Натисніть кнопку (Покадрове відтворення).

- Відображається останнє записане зображення.
- РК-монітор вимикається, якщо протягом більше 1 хвилини не виконується жодної операції. Дана фотокамера автоматично вимикається через 4 години простою. Увімкніть камеру знову.

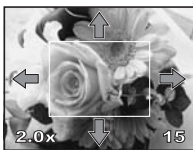
2 За допомогою кнопок виберіть зображення, які ви бажаєте переглянути. Можна також повернути диск на для переходу в режим відтворення крупним планом.



- : Відображає кадр, збережений через 10 кадрів назад
- : Відображає кадр, збережений через 10 кадрів вперед
- : Відображає наступний кадр
- : Відображає попередній кадр



Натисніть кнопку **INFO**
(Відтворення крупним планом)



Натисніть кнопку **INFO**
(Покадрове відтворення крупним планом)



Використовуйте кнопки , щоб змінити позицію відображення крупним планом.

Використовуйте , щоб перемістити позицію відображення крупним планом. Якщо функцію **[FACE DETECT]** (Стор. 39) встановлено на значення **[ON]**, відображається частина кадру навколо зафіксованого обличчя. Натисніть , щоб перемістити відображення на інше обличчя.

Використовуйте кнопки для покадрового перегляду зображень зображень крупним планом. Якщо функцію **[FACE DETECT]** встановлено на значення **[ON]**, використовуйте кнопки для переходу до іншого обличчя.

- Натисніть кнопку **INFO** для повернення в режим відтворення крупним планом.


- Щоб вийти з режиму відтворення, натисніть кнопку ще раз.
- Натиснення кнопки спуску затвора наполовину відновлює режим зйомки.


Індексне відтворення/Календарне відтворення





Дана функція дозволяє відображати на моніторі декілька зображень одночасно. Це дуже зручно, якщо ви бажаєте швидко знайти серед великої кількості знімків потрібний знімок.

Під час покадрового відтворення після кожного повертання диска в напрямі  кількість зображень, що відображаються на моніторі, змінюється від 4 до 9, 16, 25, 49 і 100 знімків.

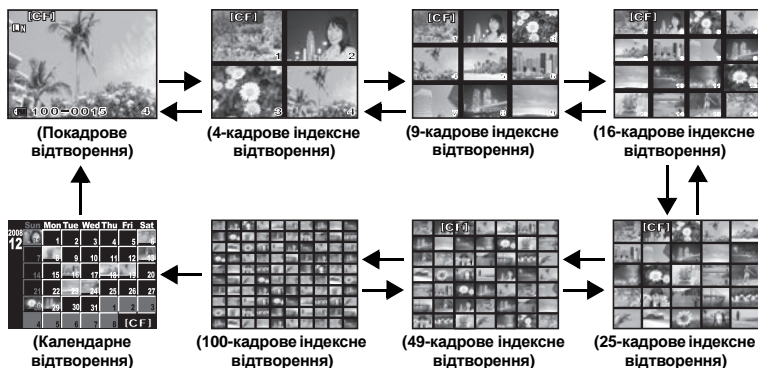
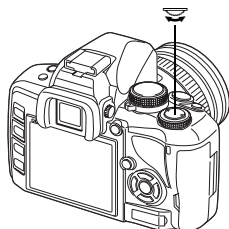
 : Перехід до попереднього кадру

 : Перехід до наступного кадру

 : Перехід до кадру уверх



 : Перехід до кадру униз

- Щоб повернутися в режим покадрового відтворення, поверніть диск управління до позначки Q.



Календарне відтворення

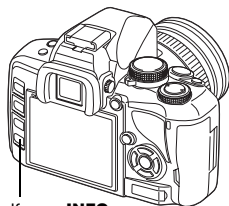
За допомогою цієї функції ви можете відображати зображення за датою їх запису на карту. Якщо в один день було зроблено декілька знімків, тоді на моніторі відображається перший знімок, зроблений у цей день.

За допомогою кнопки  виберіть дату, а тоді натисніть кнопку , щоб відтворити зображення з вибраною датою в режимі покадрового відтворення.

Відображає детальну інформацію про зображення. Світлова інформація може також відобразитись на гістограмі та висвітлюватись на графіку.

Натискайте кнопку INFO, доки потрібна інформація не буде відображена.

- Ця настройка зберігається і буде показана при наступному відкриванні інформаційного екрана.



Кнопка **INFO**

Тільки зображення



Інформація 1



Відображає номер кадру, резервування друку, захист, режим запису та номер файла

Інформація 2



Відображає номер кадру, резервування друку, захист, режим запису, число пікселів, рівень стиснення, дату, час та номер файла

*Гістограма

Якщо стовпчики гістограми є вищими справа, зображення може вийти надто світлим. Якщо стовпчики вищі зліва, зображення може вийти занадто темним. Виконайте компенсацію експозиції та зробіть новий знімок.



Відображення темних/світлих ділянок

Відображаються недо- та перетримані ділянки записаних знімків. Темні (недотримані) ділянки відображаються синім. Світлі (перетримані) ділянки відображаються червоним.



Відображення гістограми

На гістограмі відображається розподіл світла на записаному зображенні (графік світлих ділянок).

Слайд-шоу

Ця функція послідовно відображає зображення, збережені на карті. Зображення відображаються одне за одним ерз кожних 5 секунд. Слайд-шоу можна виконувати в режимі перегляду вмісту. Ви можете обрати кількість кадрів, що будуть відображатись під час слайд-шоу: від 1 до 4, 9, 16, 25, 49 чи 100.

1 **MENU** ▸ [▶] ▸ [🖼️]

2 Для встановлення використовуйте кнопки

[1] (екран на 1-кадр)/[4] (екран на 4-кадри)/

[9] (екран на 9-кадрів)/[16] (екран на 16-кадрів)/

[25] (екран на 25-кадрів)/[49] (екран на 49-кадрів)/

[100] (екран на 100-кадрів)

3 Натисніть кнопку , щоб розпочати слайд-шоу.

4 Натисніть кнопку , щоб зупинити слайд-шоу.



Якщо вибрано [4]

! Примітки

- Камера вимикається автоматично після 30 хвилин безперервного показу слайд-шоу.

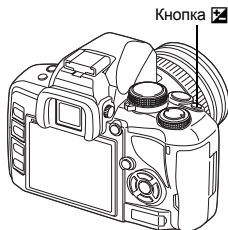
Повертання зображень

Ця функція дозволяє повертати зображення та відтворювати їх у вертикальному положенні під час покадровог перегляду на РК-моніторі. Це дуже зручно при перегляді зображень записаних при вертикальному положенні фотокамери. Зображення будуть автоматично відображатись у правильному положенні навіть при повертанні фотокамери.

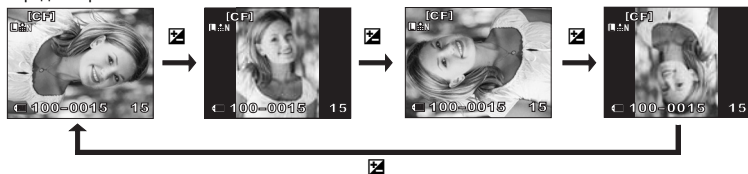
1 **MENU** ▸ [▶] ▸ [🖼️]

- При встановленні на [ON], знімки, зроблені вертикально, будуть автоматично повернуто та відображено у правильному положенні. Крім ього, повернути та відтворити зображення можна за допомогою кнопки

- Повернуте зображення зберігається на карті у цьому положенні.



Оригінальне зображення
перед повертанням




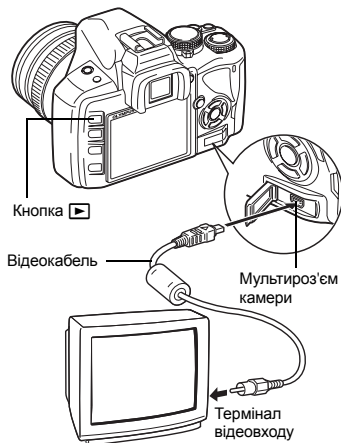
8

Функції відтворення


Відтворення на телевізорі

Використовуйте відеокабель, який входить у комплект камери, для відтворення записаних зображень на вашому телевізорі.

- 1 Вимкніть камеру та телевізор, а тоді підключіть відеокабель, як показано на малюнку.
- 2 Увімкніть телевізор та переведіть його у режим відеовиходу. Докладнішу інформацію про переключення телевізора в режим відеовиходу див. у посібнику користувача телевізора.
- 3 Увімкніть камеру та натисніть кнопку  (відтворення).



Примітки

- Для підключення камери до телевізора використовуйте додатний відеокабель.
- Переконайтеся, що тип вивідного відеосигналу фотокамери такий самий, як і тип відеосигналу телевізора.  «VIDEO OUT» (Стор. 90)
- Монітор фотокамери вимикається автоматично під час підключення до неї відеокабелю.
- Зображення може відображатись зміщеним щодо центра у залежності від екрану телевізора.

8

Редагування записаних зображень

Записані зображення можна редагувати та зберігати як нові зображення. Доступні функції редагування залежать від формату зображення (режим запису зображення). Файли формату JPEG можна друкувати без модифікації. Файли у форматі RAW можна друкувати тільки після їх обробки. Для друку файлу RAW спершу конвертуйте його у формат JPEG за допомогою функції редагування файлів RAW.

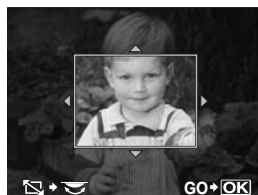
Редагування зображень, записаних у форматі даних RAW.

Камера здійснює обробку зображення (настройка балансу білого та різкості) у форматі даних RAW, а тоді запису дані у новий файл формату JPEG. При перегляді записаних зображень ви можете редагувати їх так, як вам заманеться.

Обробка зображень здійснюється на основі поточних настройок камери. Налаштуйте камеру згідно з вашими вимогами перед початком редагування.

Редагування зображень, записаних у форматі даних JPEG

- [SHADOW ADJ]** Підвищує яскравість темних об'єктів у контровному світлі.
- [REDEYE FIX]** Зменшує ефект червоних очей, який виникає під час зйомки зі спалахом.
- []** Установить розмір обрізання за допомогою диска управління та позицію обрізання за допомогою кнопок зі стілками.



- [BLACK & WHITE]** Створює чорно-білі зображення.
- [SEPIA]** Створення зображень з ефектом сепії.
- [SATURATION]** Встановлює глибину кольору зображення. Налаштуйте насиченість кольорів, перевіряючи зображення на екрані.
- []** Конвертує розмір файлу зображення у 1280 x 960, 640 x 480 або 320 x 240.

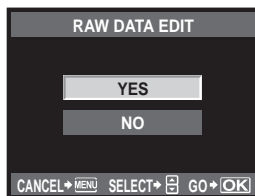
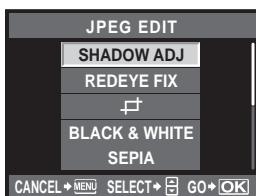
1 MENU ▸ [] ▸ [EDIT]

- 2 Виберіть зображення за допомогою кнопок (), а потім натисніть кнопку ().

- Камера розпізнає формат даних зображення.
- Для зображень, записаних у форматі RAW+JPEG, виводиться екран, на якому можна вибрати тип даних для редагування.

- 3 Вигляд екрана налаштувань залежить від формату даних зображення. Виберіть елемент, який потрібно відредагувати, і виконайте такі кроки.

Виберіть формат даних ось тут.



- Відредаговане зображення зберігається окремо від оригінального зображення.
- Щоб вийти з режиму редагування, натисніть кнопку **MENU**.

! Примітки

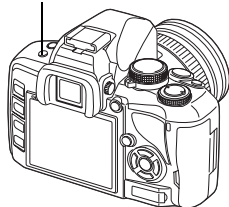
- Функція зменшення ефекту червоних очей може не працювати у залежності від знімка.
- Функція зменшення ефекту червоних очей може вплинути й на інші ділянки зображення, окрім очей.
- У перелічених нижче випадках редагування зображення JPEG неможливе. Якщо зображення записане у форматі RAW, якщо зображення оброблялось на ПК, якщо на карті пам'яті недостатньо вільного місця, якщо зображення було записано іншою фотокамерою.
- При зміні розмірів зображення (), ви не можете вибрати більше число пікселів, ніж їх було в оригінального зображення.

Дана функція дозволяє копіювати зображення з та на носії xD-Picture Card та CompactFlash або Microdrive. Дане меню стає доступним після вставлення двох карт. Вибрана карта є джерелом копіювання. «CF/xD» (Стор. 90)

Покадрове копіювання

- 1 **Перейдіть до зображення, яке потрібно копіювати, і натисніть кнопку COPY/**
- 2 **За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**

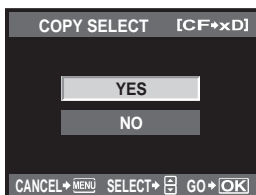
Кнопка **COPY/**



Копіювання вибраних кадрів

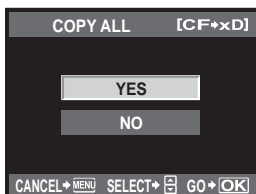
Ця функція дає змогу вибрати кілька зображень і копіювати їх усі одночасно під час покадрового або індексного відтворення.

- 1 **Перейдіть до зображень, які потрібно копіювати, а тоді натисніть кнопку .**
 - Вибрані зображення будуть виділені червоними рамками.
 - Для скасування вибору натисніть кнопку ще раз.
- 2 **Використовуйте кнопки , щоб перейти до наступних зображень, які потрібно скопіювати, а тоді натисніть кнопку .**
- 3 **Після вибору зображень для копіювання натисніть кнопку COPY/**
- 4 **За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**



Копіювання всіх кадрів

- 1 **MENU** > > **[COPY ALL]**
- 2 **Натисніть .**
- 3 **За допомогою кнопок виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**



Захистіть зображення, які ви не бажаєте стерти. Захищені зображення не можуть бути стерті при використанні функції покадрового стирання/стирання усіх кадрів.

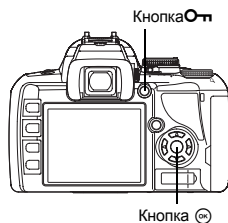
Покадровий захист

Перейдіть до зображення, яке потрібно захистити, а тоді натисніть кнопку **Оп**.

- (позначка захисту) відображається у верхньому правому куті екрана.

Щоб скасувати захист

Перейдіть до захищених зображень, а тоді натисніть кнопку **Оп**.



Захист вибраних кадрів

Ця функція дає змогу вибрати кілька зображень і захистити їх усі одночасно під час покадрового або індексного відтворення.

- 1 **Перейдіть до зображень, які потрібно захистити, а тоді натисніть кнопку .**
 - Вибрані зображення будуть виділені червоними рамками.
 - Для скасування вибору натисніть кнопку ще раз.
 - В режимі індексного відтворення за допомогою кнопок оберіть зображення, які потрібно захистити, а тоді натисніть кнопку .
- 2 **Використовуйте кнопки і , щоб перейти до наступних зображень, які потрібно захистити, а тоді натискайте кнопку .**
- 3 **Після вибору всіх зображень, які треба захистити, натисніть кнопку **Оп**.**

Скасування захисту всіх зображень

Дана функція дозволяє скасувати захист декількох зображень одночасно.

- 1 **MENU** > > [RESET PROTECT]
- 2 За допомогою кнопок і виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .

! Примітки

- Форматування карти стирає усі зображення, навіть якщо вони були захищені.
- «Форматування карти» (Стор. 114)
- Захищені зображення недоступні для обертання, навіть з натиснутою кнопкою .

Стирання зображень







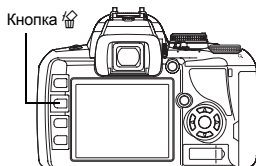
Дозволяє стирати записані зображення. Ви можете вибрати функцію покадрового стирання, яка стирає тільки поточне зображення, функцію стирання всіх кадрів, яка стирає усі зображення, збережені на карті, або функцію стирання вибраних кадрів, яка стирає тільки вибрані кадри.

Примітки

- При стиранні всіх або окремих зображень, записаних у форматі RAW+JPEG виконується стирання зображень обидвох орматів RAW та JPEG. У режимі покадрового стирання ви можете вибрати стирання зображень JPEG або RAW, або одночасне стирання зображень RAW та JPEG.
☞ «RAW+JPEG ERASE» (Стор. 89)
- Захищені зображення не підлягають стиранню. Скасуйте захист зображень, а тоді зітріть їх.
- Відновлення видаленого знімка неможливе. ☞ «Захист зображень» (Стор. 81)













Покадрове стирання

- 1 **Перейдіть до зображення, яке потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .**
- 2 **За допомогою кнопок   виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**










Стирання вибраних кадрів

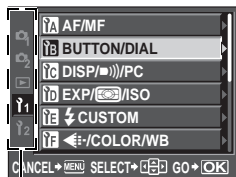
Дана функція дозволяє стирати декілька вибраних зображень одночасно під час покадрового або індексного відтворення.

- 1 **Перейдіть до зображень, які потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .**
 - Вибрані зображення будуть виділені червоними рамками.
 - Для скасування вибору натисніть кнопку  ще раз.
 - В режимі індексного відтворення за допомогою кнопок   оберіть зображення, які потрібно стерти, а тоді натисніть кнопку .
- 2 **Використовуйте кнопки  , щоб перейти до наступних зображень, які потрібно стерти, а тоді натискайте кнопку .**
- 3 **Після вибору зображень для стирання натисніть кнопку .**
- 4 **За допомогою кнопок   виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**

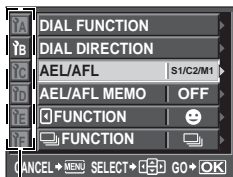
Стирання усіх кадрів

- 1 **MENU >  > [CARD SETUP]**
- 2 **За допомогою кнопок   виберіть [ALL ERASE], а тоді натисніть кнопку .**
- 3 **За допомогою кнопок   виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .**
 - Усі кадри будуть стерті.

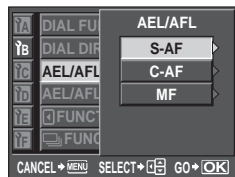
Меню користувача дають змогу налаштувати камеру для спрощення її використання. Меню користувача 1 призначене для налаштування функцій зйомки, а меню користувача 2 – для встановлення основних функцій камери. Меню користувача 1 містить 8 вкладок (від **AF** до **MF**), які поділені відповідно до функцій, що налаштовуються.



За допомогою кнопок **←** **→** виберіть **[1]**, потім натисніть **⏏**.



За допомогою кнопок **←** **→** виберіть вкладку від **AF** до **MF**, потім натисніть **⏏**.



За допомогою кнопок **←** **→** виберіть функцію, а потім натисніть кнопку **⏏**.

Докладніше про використання списків меню див. «Використання меню» (**U** Стр. 29).

Меню користувача 1 ▶ **AF** AF/MF (Автофокусування/Ручне фокусування)

AF ILLUMINAT.

Вбудований спалах може працювати як допоміжний промінь АФ. Він допомагає здійснювати фокусування в умовах із недостатнім освітленням в режимі АФ. Щоб скористатися цією функцією, виведіть спалах.

FOCUS RING

Спосіб налаштування фокусної відстані об'єктива можна змінити, вибравши напрям обертання кільця фокусування.



RESET LENS

Якщо встановлено значення **[ON]**, після кожного вимикання живлення відбувається скидання настройки фокусу об'єктива (на нескінченність).

BULB FOCUSING

У настройках камери можна ввімкнути настройку фокусу під час зйомки «від руки» в режимі MF.

[ON] Під час експозиції можна повернути кільце фокусування і настроїти фокус.

[OFF] Під час експозиції фокус заблоковано.

Меню користувача 1 ▶ **BUTTON/DIAL** (Кнопка/Диск)

DIAL FUNCTION


Можна також змінювати роботу диска управління, встановлюючи значення, протилежні стандартним значенням з промовчанням.

Наприклад, установивши для **[P]** функцію **[M]**, у режимі **P** можна регулювати компенсацію експозиції за допомогою диска управління та встановлювати програмне зміщення за допомогою диска управління, утримуючи натиснутою кнопку **[M]**.

Режим	Параметр		Кнопка  + 
P	Ps (програмне зміщення)	Програмне зміщення	Компенсація експозиції
		Компенсація експозиції	Програмне зміщення
A	FNo.	Величина діафрагми	Компенсація експозиції
		Компенсація експозиції	Величина діафрагми
S	SHUTTER	Витримка	Компенсація експозиції
		Компенсація експозиції	Витримка
M	SHUTTER	Витримка	Величина діафрагми
	FNo.	Величина діафрагми	Витримка

DIAL DIRECTION

Можна обрати напрямком обертання диска управління й напрямком збільшення або зменшення витримки чи величин діафрагми.

Параметр	 (напрямок обертання диска)	 (напрямок обертання диска)
DIAL1	<ul style="list-style-type: none"> Довша витримка затвора Відкривання діафрагми (число f зменшується) 	<ul style="list-style-type: none"> Коротша витримка затвора Закривання діафрагми (число f збільшується)
DIAL2	<ul style="list-style-type: none"> Коротша витримка затвора Закривання діафрагми (число f збільшується) 	<ul style="list-style-type: none"> Довша витримка затвора Відкривання діафрагми (число f зменшується)

AEL/AFL

Кнопку **AEL/AFL** можна використовувати замість кнопки спуску затвора для виконання автофокусування або операцій вимірювання.

Виберіть функцію кнопки, яка відповідатиме операції, що виконуватиметься при натисканні кнопки спуску затвора. Виберіть від **[mode1]** до **[mode4]** у кожному режимі фокусування. (Ви можете вибрати **[mode4]** тільки у режимі C-AF.)

Режим	Функція кнопки спуску затвора				Функція кнопки AEL/AFL	
	Натиснута наполовину		Натиснута повністю		При натисканні та утримуванні кнопки AEL/AFL	
	Фокус	Експозиція	Фокус	Експозиція	Фокус	Експозиція
[S-AF]						
mode1	S-AF	Фіксована	—	—	—	Фіксована
mode2	S-AF	—	—	Фіксована	—	Фіксована
mode3	—	Фіксована	—	—	S-AF	—
[C-AF]						
mode1	Початок C-AF	Фіксована	Фіксована	—	—	Фіксована
mode2	Початок C-AF	—	Фіксована	Фіксована	—	Фіксована
mode3	—	Фіксована	Фіксована	—	Початок C-AF	—
mode4	—	—	Фіксована	Фіксована	Початок C-AF	—
[MF]						
mode1	—	Фіксована	—	—	—	Фіксована
mode2	—	—	—	Фіксована	—	Фіксована
mode3	—	Фіксована	—	—	S-AF	—

Основні операції


- [mode1]** Для визначення вимірної експозиції під час фокусування. Блокування автоекспозиції активується натисканням кнопки **AEL/AFL**, що дає можливість окремо настроїти фокус і визначити експозицію.
- [mode2]** Для визначення експозиції в разі натискання кнопки спуску затвора до кінця. Ця функція корисна для зйомки сцен зі значними змінами в освітленні, наприклад на естраді.
- [mode3]** Для фокусування за допомогою кнопки **AEL/AFL** замість кнопки спуску затвора.
- [mode4]** Для фокусування натисніть кнопку **AEL/AFL**, а для визначення експозиції – кнопку спуску затвора до кінця.

AEL/AFL MEMO

Ви можете зафіксувати та утримувати експозицію, натиснувши кнопку **AEL/AFL**.


- [ON]** Натисніть кнопку **AEL/AFL**, щоб зафіксувати та утримувати експозицію. Натисніть ще раз, щоб скасувати фіксацію експозиції.
- [OFF]** Експозицію зафіксовано тільки доки натиснута кнопка **AEL/AFL**.

FUNCTION


Кнопці  (кнопка **Fn**) можна призначити різноманітні функції.

[Fn FACE DETECT]

Натисніть кнопку , щоб встановити **[FACE DETECT]** на **[ON]** і активувати оптимальні настройки.


 «Використання функції визначення обличчя» (Стор. 39), «**FACE DETECT**» (Стор. 87)

[PREVIEW]/[LIVE PREVIEW] (електронне)


Утримуючи натиснутою кнопку , ви можете користатись функцією попереднього перегляду.

 «Функція попереднього перегляду» (Стор. 46)

Натисніть кнопку , щоб застосувати значення балансу білого.

 «Встановлення балансу білого одним дотиком» (Стор. 63)

[TEST PICTURE]

Натискання кнопки спуску затвора одночасно з кнопкою  дозволяє переглянути на моніторі щойно відзняте зображення без запису його на карту. Це дуже зручно, якщо і бажаєте перевірити як вийшов знімок, перед його записом на карту.


[OFF]

Вимикає опцію присвоєння кнопці функцій.

FUNCTION

Інші функції можуть бути присвоєні кнопці / .

/

 «Послідовна зйомка» (Стор. 55), «Зйомка з автоспуском» (Стор. 56), «Зйомка з дистанційним керуванням» (Стор. 57)


[AF AREA]

 «Вибір зони автофокусування» (Стор. 53)

[AF MODE]

 «Вибір режиму автофокусування» (Стор. 51)

[WB]

 «Вибір балансу білого» (Стор. 60)

[METERING]

 «Змінення режиму вимірювання» (Стор. 47)

[ISO]

 «Настройка чутливості ISO» (Стор. 50)



Ви можете вимкнути звук сигналу, що подається під час фіксації фокусу, натиснувши кнопку спуску затвора.

SLEEP

Після вказаного часу простою камера переходить у сплячий режим (режим очікування) з метою економії заряду акумулятора. Після відображення впродовж зазначеного періоду часу розширеної панелі керування підсвічування вимикається. Після встановленого періоду часу фотокамера переходить у сплячий режим. Налаштування **[SLEEP]** дозволяє обрати час переходу у сплячий режим від **[1 MIN]**, **[3 MIN]**, **[5 MIN]** до **[10 MIN]**.

[OFF] скасовує сплячий режим.

Камера активізується одразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуску затвора, кнопки тощо.).

BACKLIT LCD (Таймер підсвічування)

З метою збереження заряду акумулятора після відображення розширеної панелі керування впродовж зазначеного часу підсвічування монітора вимикається.

Виберіть час, через який вимикатиметься підсвічування: **[8SEC]**, **[30SEC]** або **[1 MIN]**.

При виборі значення **[HOLD]** підсвічування не вимикається.

Підсвічування монітора активується одразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуску затвора, кнопок зі стрілками, тощо.).

USB MODE

Ви можете підключати камеру безпосередньо до комп'ютера або принтера за допомогою доданого USB-кабелю. Вказавши наперед пристрій, що буде підключатись, ви зможете уникнути виконання процедури налаштування USB-з'єднання, яка зазвичай вимагається при кожному підключенні кабелю до камери.

Детальнішу інформацію щодо підключення фотокамери до інших пристроїв див.

«Підключення фотокамери до принтера» (Стор. 94) і «Підключення фотокамери до комп'ютера» (Стор. 98).

[AUTO]

Екран вибору USB-з'єднання буде відображатись кожного разу при підключенні кабелю до комп'ютера або принтера.

[STORAGE]

Дозволяє переносити зображення на комп'ютер. Також вибирає програмне забезпечення OLYMPUS Master для підключення до ПК.

[MTP]

Дозволяє переносити зображення на комп'ютер із ОС Windows Vista без використання програмного забезпечення OLYMPUS Master.

[CONTROL]

Дозволяє керувати камерою з ПК за допомогою додаткової програми OLYMPUS Studio.

[EASY]

Можна встановити при підключенні камери до PictBridge-сумісного принтера. Знімки можна друкувати безпосередньо з принтера і без підключення до ПК.

«Підключення фотокамери до принтера» (Стор. 94)

[CUSTOM]

Можна встановити при підключенні камери до PictBridge-сумісного принтера.

Ви можете друкувати знімки зі встановленою кількістю відбитків, папером для друку та іншими налаштуваннями. «Підключення фотокамери до принтера» (Стор. 94)

LIVE VIEW BOOST

Під час зйомки в режимі відображення у реальному часі ви можете підвищувати яскравість монітора для кращого перегляду зображення.

[OFF]

Об'єкт відображається на моніторі з рівнем яскравості, настроєним відповідно до встановленої експозиції. Ви можете виконувати зйомку, попередньо настроюючи потрібну якість зображення на моніторі.

[ON]

Фотокамера автоматично настроює рівень яскравості об'єкта на моніторі з метою його кращої видимості. Ефекти настройки компенсації експозиції не відображаються на моніторі.

☹ FACE DETECT

Якщо встановлено значення **[ON]**, фотокамера виявляє обличчя людей і автоматично фокусується на них.

🔍 «Використання функції визначення обличчя» (Стор. 39)

Для фокусування на обличчі об'єкта можна використовувати режим відображення крупним планом. 🔍 «Покадрове/Відтворення крупним планом» (Стор. 74)

FRAME ASSIST (Відображення лінійок)

В режимі відображення у реальному часі можна скористатись лінійками на РК-моніторі для перевірки композиції. Натисніть кілька разів кнопку **INFO**, щоб відобразилися лінійки.

🔍 «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 40)

Меню користувача 1 ▶ EXP//ISO

ISO-AUTO SET

Ви можете встановити більше значення верхньої межі, коли ISO встановлено на **[AUTO]**. Цей параметр встановлює верхню межу для величини ISO, що змінюється автоматично. Верхня межа може бути встановлена в діапазоні від 100 до 1600.

ISO-AUTO

Ви можете встановити такий режим зйомки, в якому для ISO використовується значення **[AUTO]**.

[P/A/S]

Настройка **[AUTO]** активується у всіх режимах зйомки за винятком режиму **M**. Коли в режимі **M** вибрано значення **[AUTO]**, ISO встановлюється на 100.

[ALL]

Настройка **[AUTO]** активована для всіх режимів зйомки. Значення ISO вибирається автоматично для отримання оптимального ISO навіть в режимі **M**.

Вимірювання AEL

Режим вимірювання можна встановити, натиснувши кнопку **AEL/AFL** для фіксації експозиції.

- При встановленому значенні **[AUTO]** вимірювання виконується в режимі, вибраному в меню **[METERING]**.

BULB TIMER

Для зйомки «від руки» можна вибрати максимальний час (у хвилинах).

Меню користувача 1 ▶ ⚡ CUSTOM (Настройки спалаху)

+

Якщо встановити **[ON]**, цю величину буде додано до величини компенсації експозиції, що вплине на інтенсивність спалаху.

AUTO POP UP

При встановленому значенні **AUTO** або в сюжетній програмі вбудований спалах підведеться автоматично в умовах недостатнього освітлення або контрового світла. При встановленому значенні **[OFF]** вбудований спалах автоматично не підведеться.

Меню користувача 1 ▸ CUSTOM/COLOR/WB (/Колір/Баланс білого)

ALL

Можна одночасно застосовувати однакові значення компенсації для всіх режимів балансу білого.

[ALL SET] Однакове значення компенсації застосовується для усіх режимів балансу білого.

[ALL RESET] Одночасно скасовуються всі значення компенсації балансу білого, застосовані до всіх режимів балансу білого.

Якщо ви вибрали параметр **[ALL SET]**

1) За допомогою кнопок виберіть напрям кольору.

У напрямі А: Жовтий-Синій/ У напрямі G: Зелений-Пурпуровий

2) За допомогою кнопок установіть величину компенсації. «Компенсація балансу білого» (Стор. 62)

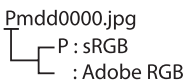
При відпусканні кнопки **AEL/AFL** буде зроблено пробний знімок. Ви можете перевірити настроєний вами баланс білого.

Якщо ви вибрали **[ALL RESET]**

1) За допомогою кнопок виберіть **[YES]**.

COLOR SPACE

Можна вибрати спосіб відображення кольорів на моніторі або принтері. Перша літера у назві файла зображенн вказує на поточний колірний простір. «FILE NAME» (Стор. 89)



[sRGB] Стандартний колірний простір для Windows.
[Adobe RGB] Колірний простір, який можна встановити за допомогою Adobe Photoshop.

SET

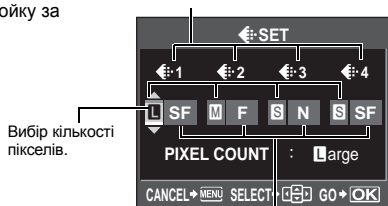
9

Настроювання камери

Для поєднання доступні 3 розміри зображення та 4 ступені стиснення, на основі яких можна зареєструвати 4 комбінації. Виберіть зареєстровану настройку за допомогою кнопки .

«Вибір режиму запису» (Стор. 59)

Реєстрація 4-х різних комбінацій настройок зображення.



PIXEL COUNT

Для зображень розміром **[M]**, **[S]** можна встановлювати розмір в пікселях.

[M]iddle Оберіть **[3200 x 2400]**, **[2560 x 1920]** або **[1600 x 1200]**.

[S]mall Оберіть **[1280 x 960]**, **[1024 x 768]** або **[640 x 480]**.

Меню користувача 1 ▶ RECORD/ERASE (Запис/Стирання)

RAW+JPEG ERASE

Можна вибрати спосіб стирання зображень, записаних у форматі RAW+JPEG. Цю функцію можна використовувати лише для стирання одного кадру.

[JPEG] Стираються всі файли JPEG, залишаються тільки файли зображень RAW.

[RAW] Стираються всі файли RAW, залишаються тільки файли зображень JPEG.

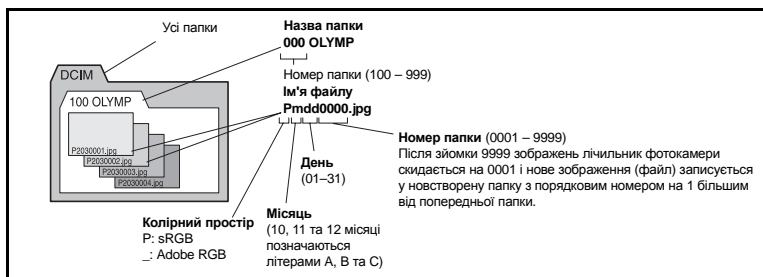
[RAW+JPEG] Стираються файли зображень обох форматів.

Примітки

- Дана функція ефективна тільки при покадровому стиранні. При стиранні всіх кадрів або стиранні вибраних кадрів одночасно стираються файли RAW та JPEG, незалежно від цієї настройки.

FILE NAME

Після зйомки зображення камера присвоює йому унікальне ім'я та зберігає його у папці. Імена файлів присвоюються так, як показано на малюнку.



[AUTO]

Навіть при вставлянні нової карти номери папок залишаються з попередньої карти. Якщо нова карта містить файл зображення з номером, який співпадає зі збереженням на попередній карті, нумерація файлів нової карти ропочинається з найбільшого номера попередньої карти.

[RESET]


Після встановлення нової карти нумерація папок починається зі 100, а нумерація файлів починається з 0001. Якщо вставити карту, що містить зображення, нумерація файлів розпочнеться з номера, який є наступним після найбільшого номера файла, збереженого на цій карті.

- Якщо і номер папки, і номер файлу досягають відповідних максимальних значень (999/9999), тоді, навіть якщо на каті є вільне місце, подальше збереження знімків стає недоступним. Подальша зйомка неможлива. Вставте нову карту.

dpi SETTING

Роздільну здатність для друку зображень можна вибрати заздалегідь. Установлене значення записується на кртці разом із зображенням.

[AUTO] Автоматичне встановлення відповідно до розміру зображення.






[CUSTOM] Можна зробити потрібні настройки. Натисніть кнопку , щоб відобразився екран настройки.

Меню користувача 2

CF/xD

Якщо вставлено обидві картки: CompactFlash і xD-Picture Card, можна вибрати, яку з цих карток використовувати.

(Настроювання яскравості монітора)


Ви можете настроїти яскравість та колірну температуру монітора. Налаштування колірної температури спливатиме на РК-монітор тільки в режимі відтворення. Кнопками  можна переключитися між параметрами  (яскравість) і  (колірна температура), а кнопками   можна настроїти значення від [+7] – [-7].



(Зміна мови дисплея)

Ви можете змінити мову, яка використовується для екранних повідомлень та повідомлень про помилки, з АНГЛІЙСЬКОЇ на іншу.

- Ви можете додати інші мови у вашу камеру за допомогою доданого у комплект програмного забезпечення OLYMPUS Master.

Детальнішу інформацію можна знайти у довідці до програмного забезпечення OLYMPUS Master.  «Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master» (Стр. 97)

VIDEO OUT

Відповідно до типу відеосигналу телевізора можна вибрати NTSC або PAL. Ви повинні встановити тип сигналу, якщо ви бажаєте підключити камеру до телевізора та відтворювати зображення у іншій країні. Перед підключенням відеокабелю обов'язково упевніться у правильності вибору відеосигналу. При виборі неправильного відеосигналу записані знімки не будуть відображатись належним чином на телевізорі.

Типи відеосигналів, що використовуються в основних країнах та регіонах

Перевірте тип відеосигналу перед підключенням камери до телевізора.

NTSC	Північна Америка, Тайвань, Корея, Японія
PAL	Європейські країни, Китай


REC VIEW

Знімок можна відобразити на моніторі одразу ж після зйомки та під час запису на картку. Крім того, можна вибрати тривалість його відображення. Вона корисна для швидкого контролю тільки що зробленого знімка. Натиснення кнопки спуску затвора наполовину під час перегляду знімків дозволяє одразу ж відновити режим зйомки.

[1SEC]–[20SEC] Встановлює тривалість відображення кожного знімка в секундах.

Можна вибирати з кроком в 1 секунду.



[OFF] Знімок, що зберігається на карту, не відображається.

[AUTO]  Відображає знімок, що записується, і переходить у режим відтворення. Цю функцію рекомендовано використовувати для стирання зображень після їх перевірки.

FIRMWARE

Відобразиться версія мікропрограми виробу.

При придбанні аксесуарів до вашої камери або при завантаженні програмного забезпечення вам потрібно знати версії продукції, яку ви використовуєте.

Натисніть . Відобразиться версія мікропрограми виробу. Натисніть кнопку , щоб повернутись до попереднього екрана.

Резервування друку (DPOF)



Резервування друку

Резервування друку дозволяє вам зберігати дані друку (кількість екземплярів і дані дати/часу) для збережених на карті фотографій. Знімки з резервуванням друку можна роздруковувати за допомогою наступних процедур.

Друк у фотолабораторії, що працює з форматом DPOF.

Знімки друкуються відповідно до збережених налаштувань друку.

Друк на принтері, сумісному з форматом DPOF.

Знімки можна друкувати безпосередньо з принтера і без підключення до ПК.

Для отримання докладнішої інформації див. посібник із використання принтера.

В деяких випадках потрібен адаптер для карти пам'яті.

! Примітки

- Ця камера не може змінювати резервування DPOF, зроблене іншим пристроєм. Слід вносити зміни за допомогою відповідного пристрою. Окрім цього, настройка нових резервувань друку DPOF за допомогою даної фотокамери призведе до стирання попередніх резервувань друку, встановлених на іншому пристрої.
- Не всі функції можуть бути доступні на всіх принтерах або у всіх фотолабораторіях.
- Дані RAW недоступні для друку.

Покадрове резервування

Виконайте операційні інструкції, щоб здійснити резервування друку для вибраного зображення.

1 MENU > [] > []

Інструкція з виконання операцій

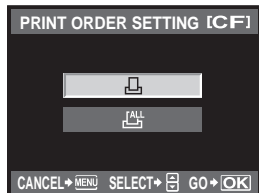
2 Виберіть [] і натисніть кнопку [].


3 Кнопками [] виберіть рамку, яку потрібно встановити для резервування друку, а потім кнопками [] вкажіть кількість відбитків.


- Щоб встановити резервування друку для інших зображень, повторіть цей крок.

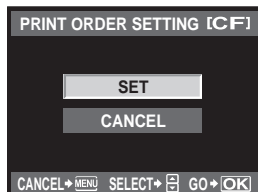
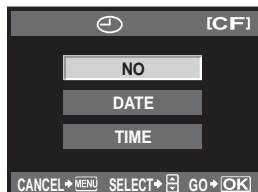
4 Після завершення натисніть кнопку [].

- Виводиться екран меню для покадрового резервування.








- 5** Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку .
- [NO] Знімки друкуються без дати й часу.
[DATE] Знімки друкуються з датою зйомки.
[TIME] Знімки друкуються з часом зйомки.

- 6** Виберіть [SET], а тоді натисніть кнопку .



Резервування всіх знімків

Застосовує резервування друку до всіх зображень, збережених на карті. Число відбитків встановлюється на 1.





- 1** MENU  
- 2** Виберіть  і натисніть кнопку .
- 3** Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку .
- [NO] Знімки друкуються без дати й часу.
[DATE] Знімки друкуються з датою зйомки.
[TIME] Знімки друкуються з часом зйомки.
- 4** Виберіть [SET], а тоді натисніть кнопку .

Скасування даних резервування друку

Ви можете скасувати всі дані резервування друку або тільки дані для вибраних знімків.








- 1** MENU  

Скасування даних резервування друку для всіх знімків

- 2** Виберіть  або , а тоді натисніть кнопку .
- 3** Виберіть [RESET], а тоді натисніть кнопку .



Скасування даних резервування друку для вибраного знімка

- 2 Виберіть [□] і натисніть кнопку .
- 3 Виберіть [KEEP] і натисніть кнопку .
- 4 За допомогою  виберіть кадр із даними резервування друку, які ви бажаєте скасувати, а тоді за допомогою  встановіть число відбитків на 0.
- 5 Після завершення натисніть кнопку .
- 6 Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку .
- Дана настройка застосовується до усіх кадрів із даними резервування друку.
- 7 Виберіть [SET], а тоді натисніть кнопку .

Прямий друк з фотокамери (PictBridge)




За допомогою підключення фотокамери до принтера, сумісного з технологією PictBridge за допомогою кабелю USB ви можете безпосередньо друкувати записані фотографії. Щоб з'ясувати, чи сумісний принтер зі стандартом PictBridge, див. посібник із використання принтера.

PictBridge

Це стандарт, який дозволяє підключати до обладнання принтери, вироблені різними виробниками, а також друкувати знімки безпосередньо з камери.

STANDARD

Усі принтери, що підтримують технологію PictBridge, мають стандартні настройки друку. Вибравши [STANDARD] на екрані настройок ( Стор. 95), ви можете друкувати знімки відповідно до цих настройок. Для отримання докладнішої інформації щодо стандартних параметрів принтера див. посібник із використання принтера або зверніться до його виробника.

- Доступні режими та настройки друку, наприклад, формат паперу, можуть різнитись у залежності від типу принтра. Докладнішу інформацію див. у посібнику з використання принтера.
- Докладнішу інформацію про типи паперу для друку, касети з чорнилом тощо див. у посібнику з використання принтера.

! Примітки

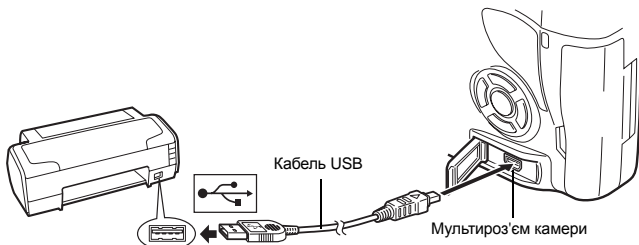
- Для друку використовуйте повністю заряджений акумулятор.
- Зображення, записані у форматі даних RAW не підлягають друку.
- Камера не переходить у сплячий режим, якщо вона підключена до принтера за допомогою USB-кабелю.

Підключення фотокамери до принтера

Використовуйте вхідний в комплект кабель USB для з'єднання фотокамери з принтером, який сумісний з технологією PictBridge.

1 Увімкніть принтер і підключіть універсальне гніздо фотокамери до порту USB принтера за допомогою кабелю USB.

- Для отримання докладнішої інформації про увімкнення принтера та розташування порту USB див. посібник із використання принтера.



2 Увімкніть фотокамеру.

- Відобразиться вікно вибору USB-з'єднання.

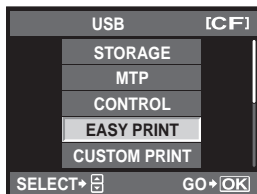
3 За допомогою кнопок виберіть [EASY PRINT] або [CUSTOM PRINT].

Якщо вибрано [EASY PRINT]

- Перейдіть до «Простий друк» (Стор. 94).

Якщо вибрано [CUSTOM PRINT]

- Відображається повідомлення [ONE MOMENT], і виконується з'єднання фотокамери та принтера. Перейдіть до «Настройки друку користувача» (Стор. 95).



Примітки

- Якщо екран не відображається упродовж декількох хвилин, вимкніть камеру та розпочніть знову з Кроку 1.

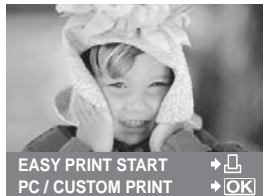
Простий друк

1 За допомогою кнопок виведіть на монітор фотокамери зображення, які слід роздрукувати.

- Виведіть зображення для друку на екран фотокамери та підключіть фотокамеру до принтера за допомогою USB-кабелю. Справа короточасно з'явиться екран підключення.

2 Натисніть кнопку (друк).

- Після завершення друку на моніторі фотокамери відображається екран вибору зображення. Для друку наступного зображення за допомогою кнопок виберіть знімок, а тоді натисніть кнопку .
- Щоб вийти, відключіть USB-кабель від фотокамери під час відображення на ній екрана вибору зображення.



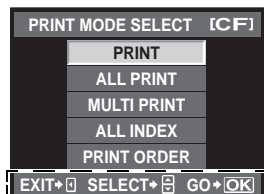
Настройки друку користувача

- 1** Для настройки параметрів друку виконайте інструкції з операцій.

Вибір режиму друку

Виберіть тип друку (режим друку). Нижче наведені доступні режими друку.

- [PRINT]** Друк вибраних знімків.
[ALL PRINT] Друк усіх знімків, що зберігаються на карті, по одному екземпляру.
[MULTI PRINT] Друк декількох копій одного зображення в окремих рамках на одному аркуші паперу.
[ALL INDEX] Індексний друк усіх знімків, що зберігаються на карті.
[PRINT ORDER] Друк згідно зі зробленим вами резервуванням друку. Якщо у камері відсутні знімки з резервування друку, цей режим буде недоступний. (Стор. 91)

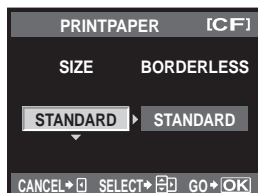


Виконайте операції, вказані ось тут.

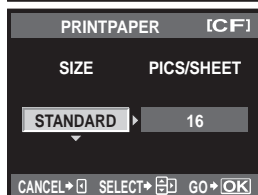
Настройки паперу для друку

Дана настройка залежить від типу принтера. Якщо для принтера доступне лише значення STANDARD, змінити це значення не можна.

- [SIZE]** Встановлює формат паперу, який підтримується принтером.
[BORDERLESS] Вибір друку зображення з полями або без полів.



- [PICS/SHEET]** Вибирає число знімків на аркуші. Відображається при виборі режиму **[MULTI PRINT]**.



Вибір зображень для друку

Виберіть знімки для друку. Вибрані знімки можуть бути роздруковані пізніше (покадрове резервування) або знімок, який відображається, може бути роздрукований одразу.

- [PRINT] (OK)** Друкує знімок, що відображається в поточний момент. Якщо для цього зображення вже встановлено значення резервування друку **[SINGLE PRINT]**, тільки цей зарезервовані знімок буде надруковано.
[SINGLE PRINT] (□) Застосовує резервування друку до відображеного знімку. Якщо ви бажаєте застосувати резервування до інших зображень після застосування **[SINGLE PRINT]**, виберіть їх за допомогою кнопок (123-3456).
[MORE] (□) Встановлює число відбитків та інші параметри для поточного знімку, а також визначає, чи друкувати його. Для роботи зверніться до «Настроювання даних друку» (Стор. 96) у наступному розділі.



10

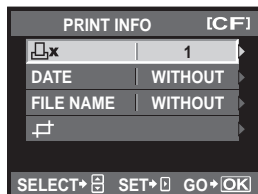
Друк

95
UA

Настроювання даних друку

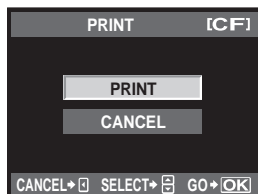
Виберіть, чи потрібно друкувати такі дані, як дату, час та ім'я файла.

- [x] Встановлює кількість відбитків.
[DATE] Друкує дату та час знімку.
[FILE NAME] Друкує назву файла знімку.
[] Обрізає знімок. Установить розмір обрізання за допомогою диска управління та позицію обрізання за допомогою кнопок зі стрілками.



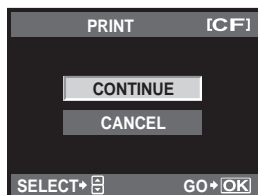
2 Після вибору зображень для друку та встановлення даних друку виберіть параметр [PRINT], а тоді натисніть кнопку .

- [PRINT] Передає зображення для друку на принтер.
[CANCEL] Скасовує настройки. Усі дані резервування друку будуть втрачені. Якщо ви бажаєте зберегти дані резервування друку та зробити інші настройки, натисніть . Ви повернетесь до попередньої настройки.



- Для зупинки та скасування друку натисніть кнопку .

- [CONTINUE] Продовжує друк.
[CANCEL] Скасовує друк. Усі дані резервування друку будуть втрачені.



Блок-схема

Підключіть камеру до комп'ютера за допомогою USB-кабелю і тоді ви зможете легко передавати зображення з карти на комп'ютер за допомогою доданого програмного забезпечення OLYMPUS Master.

Що слід підготувати

- Компакт-диск із програмним забезпеченням OLYMPUS Master 2
- Кабель USB
- Комп'ютер із відповідною операційною системою (Щодо вимог до операційної системи зверніться до посібника зі встановлення OLYMPUS Master.)


Інсталяція OLYMPUS Master

(Див. посібник зі встановлення OLYMPUS Master, що додається)


Підключення фотокамери до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю

( Стор. 98)


Запуск OLYMPUS Master

( Стор. 99)

Збереження зображень на вашому комп'ютері

( Стор. 99)

Відключення фотокамери від комп'ютера

( Стор. 99)

Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master

Що таке OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master це програма для обробки зображень із функціями перегляду та редагування знімків, зроблених вашою цифровою камерою. Після встановлення програми на комп'ютері ви можете скористатись наступними її функціям:

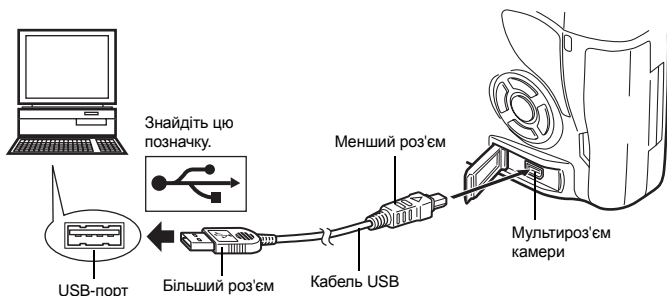
- **Передача зображень із камери на змінні носії або на комп'ютер.**
- **Перегляд зображень**
Ви зможете переглядати слайд-шоу та відеозаписи зі звуком.
- **Групування та організація зображень**
Ви можете упорядковувати зображення у альбоми та папки. Перенесені зображення автоматично групуються за датою зйомки, що дозволяє легко знайти потрібне зображення.
- **Коригування зображень за допомогою фільтрів та функцій коригування**
- **Редагування зображень**
Ви зможете повертати, обрізати або змінювати розмір зображень.
- **Великий перелік форматів для друку**
Ви можете легко надрукувати ваші зображення.
- **Оновлення програмно-апаратних засобів фотокамери**
- **Робота із зображеннями у форматі RAW**

Докладнішу інформацію щодо інших функцій програми OLYMPUS Master, а також щодо її використання див. у розділі «Help програми OLYMPUS Master».

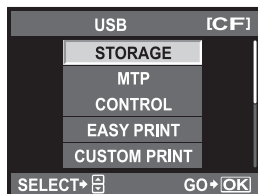
Підключення фотокамери до комп'ютера

Підключіть камеру до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю.

- 1** За допомогою кабелю USB з комплекту поставки підключіть порт USB комп'ютера до універсального гнізда фотокамери.
 - Розташування USB-порта залежить від конструкції комп'ютера. Докладнішу інформацію див. у посібнику з використання комп'ютера.



- 2** Встановіть перемикач живлення фотокамери в положення ON.
- 3** Відобразиться вікно вибору USB-з'єднання.
- 3** За допомогою кнопок виберіть [STORAGE]. Натисніть кнопку .
- 4** Комп'ютер розпізнає камеру як новий пристрій.



Windows

- При першому підключенні камери до вашого комп'ютера він спробує автоматично розпізнати камеру. Натисніть нолку «OK», коли відобразиться повідомлення про завершення встановлення.
Комп'ютер розпізнає камеру як «Знімний диск ».

Macintosh

- iPhoto є програмою обробки зображень за умовчанням для Mac OS. При першому підключенні цифрової камери Olympus програма iPhoto запускається автоматично. Закрийте програму iPhoto та запусіть програму OLYMPUS Master.

Примітки


- Коли камера підключена до комп'ютера, жодна з її кнопок не працює.

Запустіть програму OLYMPUS Master

Windows

- 1 Двічі клацніть піктограму «OLYMPUS Master 2»  на робочому столі.

Macintosh



- 1 Двічі клацніть піктограму «OLYMPUS Master 2»  у папці «OLYMPUS Master 2».
 - Відобразиться вікно огляду файлів.
 - Після першого запуску програмного забезпечення OLYMPUS Master відображаються екран початкових налаштувань OLYMPUS Master і екран реєстрації користувача. Дотримуйтесь інструкцій на екрані.

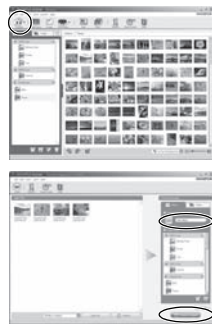
Вихід із програми OLYMPUS Master

- 1 Натисніть кнопку «Exit»  в будь-якому вікні.
 - Вихід із програми OLYMPUS Master.

Перегляд фотографій із фотокамери на комп'ютері

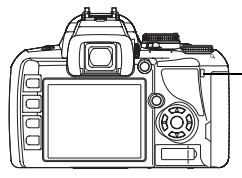
Завантаження та збереження фотографій

- 1 Клацніть пункт «Transfer Images»  у вікні перегляду, а потім клацніть пункт «From Camera» .
 - Відображається вікно вибору зображень на фотокамері, які потрібно перенести. Буде відображено всі зображення, збережені в камері.
- 2 Виберіть пункт «New Album», а потім введіть назву альбому.
- 3 Виберіть файли зображень і клацніть пункт «Transfer Images».
 - Відображається вікно, яке вказує, що завантаження завершено.
- 4 Клацніть пункт «Browse images now».
 - Завантажені зображення відобразяться у вікні огляду.



Відключення фотокамери від вашого комп'ютера


- 1 Упевніться, що індикатор доступу до карти перестав блимати.

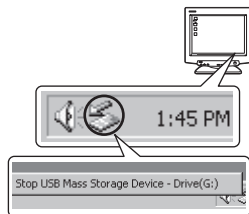


Індикатор доступу до карти

2 Підготуйтеся до виймання USB-кабелю.

Windows

- 1) Клацніть піктограму «Unplug or Eject Hardware» на панелі завдань .
- 2) Клацніть на виринаючому повідомленні.
- 3) Натисніть кнопку «ОК» у вікні «Safe to Remove Hardware».



Click

Macintosh

- 1) Під час перетягування піктограми «Untitled» або «NO_NAME» на робочому столі піктограма кошика змінюється на піктограму витягання. Перетягніть і скиньте піктограму пристрою на піктограму витягання.




3 Відключіть USB-кабель від камери.

Примітки

- Для користувачів Windows: якщо клацнути піктограму «Unplug or Eject Hardware», може відобразитися попереджувальне повідомлення. У такому випадку упевніться, що жодні дані не завантажуються з камери, а також, що не відкрита жодна програма, яка має доступ до файлів зображень камери. Закрийте всі подібні програми та клацніть пункт «Unplug or Eject Hardware» знову, а потім від'єднайте кабель.



Перегляд зніmkів

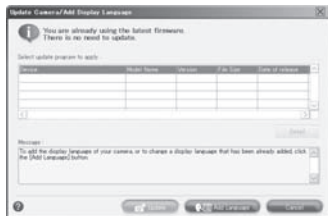
- 1 Клацніть вкладку «Album» у вікні перегляду, а потім виберіть альбом, який потрібно переглянути.
 - У області ескізів відображається зображення вибраного альбому.
- 2 Двічі натисніть на ескіз знімка, який хочете переглянути.
 - Програмне забезпечення OLYMPUS Master перемикається в режим редагування, і знімок збільшиться.
 - Натисніть кнопку «Back» , щоб повернутись до вікна перегляду.



Щоб збільшити кількість мов

Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджено.

- 1 Переконайтеся, що комп'ютер підключено до Інтернету.
- 2 Під'єднайте USB-кабель до USB-порту комп'ютера.
- 3 Підключіть інший кінець кабелю USB до універсального гнізда фотокамери.
 - Фотокамера ввімкнеться автоматично.
 - Екран вмикається, відображається вікно вибору для USB-з'єднання.
- 4 Виберіть [STORAGE] і натисніть кнопку .
- 5 У вікні перегляду виберіть пункт «Camera», а потім виберіть «Update Camera/ Add Display Language».
 - Відобразиться вікно підтвердження оновлення.
- 6 Натисніть кнопку «OK».
 - Відобразиться вікно оновлення фотокамери.
- 7 Клацніть пункт «Add Language» у вікні оновлення фотокамери.
 - Відобразиться вікно «Add Display Language of Camera».
- 8 Клацніть  і виберіть мову.
- 9 Натисніть кнопку «Add».
 - Нова мова завантажиться у фотокамеру.
Не від'єднуйте кабель і не виймайте акумулятори з фотокамери під час завантаження.



- 10** Після завершення завантаження на дисплеї фотокамери з'явиться повідомлення «ОК». Після цього можна від'єднати кабелі та вимкнути живлення фотокамери. Після перезавантаження фотокамери нову мову можна вибрати в меню [☰].

Передавання зображень на комп'ютер без Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master

Ваша камера підтримує USB Mass Storage Class. Ви можете передавати зображення на комп'ютер, підключивши камеру до комп'ютера за допомогою доданого USB-кабелю. Це може бути зроблено навіть без Використання програмного забезпечення OLYMPUS Master. Наступні операційні системи сумісні з USB-з'єднанням:

Windows : 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista

Macintosh : Mac OS X v10.3 або новіша

! Примітки

- Якщо ваш комп'ютер працює в ОС Windows Vista, виберіть [MTP] у Кроці 3 на стор.98, щоб скористатись фотогалереєю Windows Photo Gallery.
- Перенесення даних не гарантується за таких умов, навіть якщо комп'ютер оснащено USB-портом:
 - комп'ютери з USB-портом, установленим за допомогою плати розширення тощо;
 - Комп'ютери без встановленої на заводі операційної системи і самостійно зібрані комп'ютери

Поради щодо зйомки та корисна інформація

Поради перед початком зйомки

Камера з вставленим акумулятором не вмикається

Акумулятор заряджений не повністю.


- Зарядіть акумулятор за допомогою зарядного пристрою.

Можливо, акумулятор тимчасово не працює через низьку температуру


- За низьких температур експлуатаційні властивості акумулятора погіршуються, заряду акумулятора може бути недостатньо для ввімкнення фотокамери. Вийміть акумулятор і покладіть на кілька хвилин у кишеню.

При натисненні кнопки спуску затвора не виконується зйомка

Фотокамера вимкнулась автоматично

- Для економії енергії акумулятора ввімкнена камера автоматично переходить до режиму сну, якщо не використовується протягом певного часу. Камера активізується одразу ж після натискання кнопки спуску затвора або шюї. Дана фотокамера автоматично вимикається через 4 години простою. Щоб розпочати роботу з фотокамерою, її слід знову увімкнути.  «SLEEP» (Стор. 86)


Спалах заряджається

- Близькість іконки  на розширеній панелі управління або у видошукачі при підведеному спалаху, означає, що виконується заряджання спалаху. Зачекайте, доки блимання зупиниться, а тоді натисніть кнопку спуску затвора.

Неможливо сфокусувати фотокамеру


- Якщо позначка автофокусування (AF) блимає у видошукачі, це означає, що фотокамера не може сфокусуватись за допомогою функції автофокусування. Натисніть кнопку спуску затвора знову.

Увімкнення функції зменшення шуму зображення

- Шум особливо помітний під час зйомки нічних сюжетів із використанням довгих витримок затвора. Фотокамера автоматично виконує операцію щодо зменшення шуму зображення при зйомці з довгими витримками. У цей час зйомка є недоступною. Ви можете встановити параметр [NOISE REDUCT.] на [OFF].  «Зменшення шуму» (Стор. 65)

Не встановлені дата та час.

У фотокамері використовуються настройки, що були встановлені до її придбання

- Настройки дати та часу на фотокамері в момент придбання не встановлені. Перед використанням фотокамери встановіть дату й час.  «Встановлення дати/часу» (Стор. 15)

У камері немає акумулятора


- Якщо залишити камеру без акумулятора на 1 день, буде відновлено заводські настройки дати й часу за промовчанням. Настройки будуть скинуті ще швидше, якщо акумулятор встановлювався перед вийманням, тільки на короткий час. Перед зйомкою важливих фотографій перевірте правильність установленної дати та часу.

Поради щодо зйомки


Фокусування на об'єкті

Залежно від особливостей розташування об'єкта є декілька способів наведення фокусу.

Рамка AF не фокусується на об'єкті зйомки

- Використовуйте фіксацію фокуса для фокусування рамки на об'єкті.  «Фіксація фокусу – Якщо не вдалося встановити фокус» (Стор. 54)


Рамка AF фокусується на інших об'єктах, а не на об'єкті зйомки

- Встановіть [AF AREA] на [•] та сфокусуйтеся на центрі зображення.  «Вибір зони автофокусування» (Стор. 53)


Об'єкт швидко рухається

- Сфокусуйте фотокамеру на точці, яка знаходиться приблизно на тій самій відстані, що й об'єкт, який ви бажаєте сфотографувати (натиснувши кнопку спуску затвора до половини), скомпонуйте знімок і дочекайтесь появи об'єкта в кадрі.

Зйомка крупним планом з використанням макрооб'єктива

- При використанні макрооб'єктива для зйомки крупним планом іноді буває важко сфокусуватися на об'єкті за допомогою автофокусування при великій степені збільшення об'єкта зйомки. Виконайте фокусування вручну (MF), повертаючи кільце фокусування.  «MF (ручне фокусування)» (Стор. 52)

Зйомка в темноті

- Вбудований спалах може працювати як допоміжний промінь автофокусування. Спалах допомагає здійснювати фокусування в умовах із недостатнім освітленням в режимі автофокусування.  «Зйомка з використанням вбудованого спалаху» (Стор. 68), «AF ILLUMINAT.» (Стор. 83)

Об'єкти, на які важко навести фокус

У наступних ситуаціях можуть виникати труднощі з автофокусуванням.

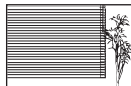
Позначка AF блимає. Неможливо сфокусуватись на таких об'єктах:



Об'єкт із низькою контрастністю



Надто яскраве світло у центрі рамки

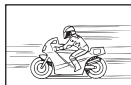


Смугастий об'єкт

Позначка AF світиться, однак об'єкти не сфокусовані.



Об'єкти, розташовані на різних відстанях



Швидко рухомий об'єкт




Об'єкт знаходиться за межами рамки автофокусування

Спробуйте сфокусуватися на об'єкті з високим контрастом, що знаходиться на такій самій відстані, що й об'єкт зйомки, виставте композицію та зробіть знімок.



Зйомка без розмиття зображення

Існує декілька факторів, які обумовлюють розмитий вигляд зображень.

Об'єкт зйомки надто темний


- Виставте витримку затвора відповідно до яскравості об'єкта зйомки. При зйомці з довгою витримкою темних об'єктів розмиття може виникати внаслідок руху об'єкта зйомки. Крім того, якщо в режимі  (Сюжетний режим) спалах вимкнено, витримка затвора стає довшою.

Закріпіть фотокамеру на штативі. Зменшити розмиття вам допоможе також використання пульта дистанційного ерування (можна придбати додатково).

Існує ще кілька способів зйомки в режимі  (DIS MODE) в розділі  (Сюжетний режим).



Оскільки чутливість ISO збільшується автоматично ви можете робити знімки в умовах із недостатнім освітленням із вимкненим спалахом.

Фотокамера може злегка зміщуватись при натисканні кнопки спуску затвора.

- Натискайте кнопку спуску затвора акуратніше або надійніше утримуйте фотокамеру обома руками.
- Щоб запобігти зрушенню фотокамери при натисканні кнопки спуску затвора можна використовувати автоспуск або антишок.  «Зйомка з автоспуском» (Стор. 56), «Антишок» (Стор. 58)

Зйомка зображень без спалаху


При використанні автоматичного спалаху, в умовах із недостатнім освітленням спалах спрацьовує автоматично, що робить розмиття знімку більш вірогідним. Якщо об'єкт знаходиться надто далеко, спрацьовування спалаху може дати нульовий ефект. Нижче наведені деякі поради щодо зйомки без спалаху за зазначених умов.

Встановіть для режиму  (Сюжетний режим) значення  (DIS MODE)

- Оскільки чутливість ISO збільшується автоматично ви можете робити знімки в умовах із недостатнім освітленням із вимкненим спалахом.


Збільште значення [ISO].

- Збільште значення ISO. Зображення може виходити зернистим.

 «Настройка чутливості ISO» (Стор. 50)


Знімок є дуже зернистим.

Підвищення чутливості ISO

- У разі підвищення рівня [ISO] може з'явитися «шум» – небажані кольорові плями або переходи кольору, які обумовлюють зернистість зображення. Дана фотокамера має функцію, яка дозволяє робити знімки з високою чутливістю, з одночасним усуненням шуму; однак, застосування підвищеної чутливості ISO призводить до більш зернистого вигляду знімків, ніж при застосуванні меншої чутливості.  «Настройка чутливості ISO» (Стор. 50)


Знімок виходить блідим

Це може траплятися, якщо знімок робився в умовах контрового або напівконтрового освітлення. Цей феномен ще називають засвіченням зображення. Наскільки це можливо, уникайте компонування знімка з потраплянням на об'єкт потужного світла. Ефект засвічення може траплятися навіть без наявності сильного світла. Використовуйте бленду для захисту об'єктива від потрапляння у нього сильного світла. Якщо бленда об'єктива не допомагає, спробуйте заслонити об'єктив від світла рукою.

-  «Змінні об'єктиви» (Стор. 115)





Зйомка з правильним передаванням кольору

Причина різниці між кольорами на знімку та фактичними кольорами об'єкта зйомки полягає у властивостях джеела освітлення об'єкту. Функція [WB] дозволяє фотокамері правильно визначити кольори. Зазвичай оптимальний баланс білого забезпечується настройкою [AUTO], однак у залежності від об'єкта зйомки іноді бажано спробувати змінити настройки [WB].

- Якщо об'єкт перебуває в тіні в сонячний день
- Якщо об'єкт одночасно освітлений природним і штучним світлом, наприклад, якщо він перебуває біля вікна
- Якщо в кадрі відсутній білий колір
 «Вибір балансу білого» (Стор. 60)






Зйомка сюжетів на білих піщаних пляжах або на снігу

Зазвичай білі об'єкти, наприклад, сніг, виходять на знімках темнішими. Існує декілька способів забезпечення білого кольору.

- Налаштуйте експозицію у напрямку [+].  «Компенсація експозиції» (Стор. 48)
- Використовуйте для зйомки режим [S&SN] (BEACH & SNOW) у режимі [SCN] (Сюжетний режим). Він найкраще підходить для зйомки моря або засніжених вершин у сонячний день.
 «Диск режимів» (Стор. 4)
- Використовуйте [M] (Точкове вимірювання – керування яскравістю). Розташуйте об'єкт, який потрібно висвітлити, у центрі видошукача та натисніть наполовину кнопку спуску. Ясравість центральної ділянки зображення буде висвітлена.  «Змінення режиму вимірювання» (Стор. 47)
- Для зйомки використовуйте функцію брекетиру автоекспозиції. Якщо значення компенсації автоекспозиції невідоме, спробуйте скористатися брекетигом автоекспозиції. Вличина компенсації змінюється при кожному натисканні кнопки спуску затвора. При встановленні більшої компенсації експозиції ви можете змінювати її величину в обидві сторони перед зйомкою зображення.  «Брекетинг автоекспозиції» (Стор. 49)


Зйомка об'єктів у контровному освітленні

При контровному освітленні об'єкта зйомки він вийде на знімку темнішим, ніж насправді. Це стається внаслідок того, що фотокамера визначає експозицію за яскравістю всього екрана.


- Встановіть параметр **[METERING]** на **[]** (точкове вимірювання), щоб вимірювати експозицію об'єкта зйомки в центрі кадру. Після цього змініть композицію, розташувавши об'єкт у центрі кадру. Утримуючи натиснутою кнопку **AEL/AFL**, змініть композицію та натисніть кнопку спуску затвора.  «Змінення режиму вимірювання» (Стор. 47)
- Активізуйте спалах, встановіть режим спалаху на **[]** (заповнюючий спалах), а тоді зробить знімок. Тепер ви можете фотографувати об'єкт з контровним освітленням, не побоюючись, що обличчя об'єкта вийде темним. Режим **[]** (заповнювальний спалах) використовується для зйомки проти світла або в умовах флуоресцентного та іншого штучного освітлення.  «Настроювання режимів спалаху» (Стор. 66)

Зображення виходить надто світлим або надто темним

Під час зйомки в режимах **S** або **A** значення витримки затвора або величини діафрагми можуть блимати. Блимання означає, що не вдалося встановити правильну експозицію. Якщо знімок записати так, як є, тоді він може вийти надто світлим або надто темним. У такому випадку змініть величину діафрагми або витримку затвора.

-  «Зйомка із пріоритетом діафрагми» (Стор. 43), «Зйомка з пріоритетом витримки затвора» (Стор. 44), «Відображення попереджень щодо експозиції» (Стор. 118)




На зробленому знімку видимі невідомі яскраві точки

Вони можуть виникати внаслідок «залипання» пікселів на пристрої ПЗЗ. Скористуйтесь функцією **[PIXEL MAPPING]**. Якщо проблема залишається, повторіть операцію оптимізації зображення декілька разів.  «Оптимізація зображення – Перевірка функцій обробки зображення» (Стор. 112)


Додаткові поради щодо зйомки та корисна інформація

Збільшення кількості можливих знімків

Відзняті зображення зберігаються на карті пам'яті. Щоб збільшити кількість зображень, що можна зберегти на карті, виконайте наступне:

- Змініть режим запису.
Розмір зображення залежить від режиму його запису. Якщо вам не відомий об'єм карти, перед зйомкою змініть ржим зображення. Що менший розмір зображення та вищий ступінь стиснення, то менший розмір файла. Щоб зменшити розмір файла, скомбінуйте розмір зображення та рівень стиснення та зареєструйте комбінацію за допомогою **[ SET]**. Для файлів розміру **[M]** або **[S]** можна в подальшому зменшити кількість пікселів, вибравши для параметра **[PIXEL COUNT]** менше значення.  «Вибір режиму запису» (Стор. 59), **[ SET]** (Стор. 88), «PIXEL COUNT» (Стор. 88)
- Використовуйте для зйомки карту пам'яті великого об'єму.
Кількість зображень, що можна записати, залежить від об'єму карти пам'яті. Використовуйте для зйомки карту ам'яті великого об'єму.

Використання нової картки

Якщо ви використовуєте карту іншого виробника (не Olympus), або карту, яка використовувалася на іншому обладнанні, наприклад, на комп'ютері, на моніторі з'явиться повідомлення **[CARD ERROR]**. Перед використанням такої карти у даній фотокамері, відформатуйте її за допомогою функції **[FORMAT]**.  «Форматування карти» (Стор. 114)

Подовження терміну придатності акумулятора

Виконання будь-якої з наведених нижче дій, коли зйомка не відбувається, може призвести до зменшення потужності акумулятора.

- Багаторазове натиснення кнопки затвора до половини
- Повторне відтворення відзнятого зображення протягом тривалого часу
- Використання функції відображення в реальному часі протягом тривалого часу

Щоб збільшити термін придатності акумулятора завжди вимикайте фотокамеру, якщо ви не плануєте її використовувати.

Функції, які не можна вибрати в меню

Деякі функції не можна вибрати в меню за допомогою кнопок зі стрілками.

- Пункти, які не можна настроїти під час використання фотокамери в поточному режимі зйомки
- Пункти, які не можна настроїти через встановлений певний пункт:
Комбінація режимів [] та [NOISE REDUCT.] тощо.

Неможливо використовувати Imager AF

Imager AF доступний тільки при використанні сумісних об'єктивів. Для отримання найсвіжішої інформації щодо об'єктивів Olympus, сумісних з Imager AF, відвідайте веб-сторінку Olympus.

Вибір оптимального режиму запису

Режими записування поділяються на 2 основні типи: RAW та JPEG. Зображення у форматі RAW записуються без накладання настройок балансу білого, контрасту тощо. Зображення у форматі JPEG записуються з накладанням на них усіх їх настройок. Формат JPEG також стискає зображення для зменшення їх розміру під час запису. Для JPEG можна зареєструвати 4 з 12 доступних комбінацій розмірів зображення [L, M, S] і ступенів стиснення (SF, F, N, B). Чим більша ступінь стиснення, тим зернистішим буде виходити зображення при більшенні на екрані. Загальні поради щодо вибору режиму запису наведені нижче.

Для точного налаштування параметрів зйомки на комп'ютері

- [RAW]

Для друку великих знімків на папері формату A3 та A4/Для редагування й опрацювання зображень на комп'ютері

- Розмір зображень [L] і ступінь стиснення SF, F, N або B

Для друку зображень формату листівки

- Розмір зображень [M] і ступінь стиснення SF, F, N або B

Для надсилання електронною поштою або розміщення в Інтернеті

- Розмір зображень [S] і ступінь стиснення SF, F, N або B

☞ «Режим запису та розмір файла/кількість знімків, які можна зберегти» (Стор. 121)

Щоб відновити функції до настройок за умовчанням

- Настройки зберігаються навіть після вимкнення живлення фотокамери.
- Щоб повернутись до стандартних заводських настройок, виберіть пункт [RESET] у меню [CUSTOM RESET]. Ви можете вибрати два типи відновлення настройок. Установіть потрібні функції фотокамери та зареєструйте їх за допомогою функцій [RESET1] або [RESET2] у меню [CUSTOM RESET]. ☞ «Відновлення стандартних заводських настройок» (Стор. 30)

Перевірка експозиції в умовах поганої видимості на моніторі фотокамери за межами приміщення

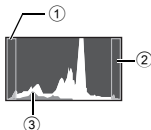
При зйомці за межами приміщення користувачеві може бути важко розрізнити покази монітора та перевіряти настройки експозиції.

В режимі відображення у реальному часі натискайте кнопку **INFO** до появи відображення гистограми.

Нижче наведені поради щодо читання гистограми.

Як читати гистограму

- 1 Якщо у цьому місці гистограми знаходиться багато піків, зображення вийде надто темним.
- 2 Якщо у цьому місці гистограми знаходиться багато піків, зображення вийде надто світлим.
- 3 Зелена ділянка на гистограмі показує розподіл світла в межах ділянки точкового вимірювання.



🔍 «Зміна режимів відображення інформації» (Стор. 40)

Поради щодо відтворення

Знайомлення з настройками та іншою інформацією стосовно зроблених знімків

Відтворіть зображення, а тоді натисніть кнопку **INFO**. Натискуйте повторно цю кнопку, щоб настроїти відображення інформації на моніторі. 🔍 «Інформаційний екран» (Стор. 76)

Перегляд зображень на комп'ютері

Перегляд всього зображення на моніторі комп'ютера

Розмір зображення, відображеного на моніторі комп'ютера, змінюється відповідно до настройок комп'ютера. Використовуючи програму Internet Explorer, зображення розміром 2048 x 1536 у масштабі 100% можна переглянути на моніторі з роздільною здатністю 1024 x 768 тільки за допомогою прокрутки. Існує декілька способів перегляду всього зображення на моніторі комп'ютера.

Перегляд знімків за допомогою програм перегляду зображень.

- Перегляд через пакет OLYMPUS Master, який встановлюється з компакт-диску із програмним забезпеченням, що входить до комплекту постачання фотокамери.

Змінення настройок монітора.

- Можна змінити розташування піктограм на робочому столі комп'ютера. Докладнішу інформацію про змінення параметрів комп'ютера див. у посібнику з використання комп'ютера.











Для перегляду зображень, записаних у форматі RAW






Перегляд через пакет OLYMPUS Master, який встановлюється з компакт-диску із програмним забезпеченням, що входить до комплекту постачання фотокамери.



За допомогою функції опрацювання зображень RAW програми OLYMPUS Master ви

можете виконати настройки зображення, змінюючи значення балансу білого та контрасту.

Коди помилок

Індикація видошукача	Індикація на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
Нормальна індикація	 NO CARD	Карта не вставлена або не розпізнана.	Вставте карту або замініть карту.
	 CARD ERROR	Проблема з картою.	Вставте карту знову. Якщо проблема зберігається, відформатуйте карту. Якщо форматування карти неможливе, використовувати її не можна.
	 WRITE PROTECT	Записування на картку заборонено.	Карта була встановлена на комп'ютері на настройку Read-only. Скасуйте настройки карти за допомогою комп'ютера.
Відсутня індикація	 CARD FULL	Карта заповнена. Подальша зйомка і запис інформації, наприклад, резервування друку, неможливі.	Замініть карту або видаліть непотрібні знімки. Перед стиранням завантажте важливі знімки на ПК.
		На карті відсутнє вільне місце для запису резервування друку нових зображень.	Замініть карту або видаліть непотрібні знімки. Перед стиранням завантажте важливі знімки на ПК.
Відсутня індикація		Картку xD-Picture не вдалося прочитати або вона не відформатована.	<ul style="list-style-type: none"> Виберіть пункт [xD CARD CLEAN], натисніть кнопку  і вимкніть фотокамеру. Вийміть карту та протріть металічну поверхню м'якою і сухою тканиною. Виберіть пункт [FORMAT] » [YES], потім натисніть кнопку  для форматування карти. Усі дані з картки буде видалено.
Відсутня індикація	 NO PICTURE	На карті немає знімків.	Карта не містить знімків. Запишіть знімки для відтворення.

Індикація видошукача	Індикація на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
Відсутня індикація	 PICTURE ERROR	Вибране зображення неможливо відтворити через проблему з цим зображенням. Або зображення не розраховане для відтворення на цій камері.	Для перегляду знімка на комп'ютері використовуйте програмне забезпечення для обробки зображень. Якщо це не вдалося виконати, файл зображення пошкоджено.
Відсутня індикація	 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Знімки, зроблені на іншій фотокамері, недоступні для редагування на цій фотокамері.	Для редагування таких зображень використовуйте відповідне програмне забезпечення.
Відсутня індикація	 Фотокамера сильно нагрілася всередині. Перед використанням фотокамери дайте їй охолонути.	Тривале використання функції відображення у реальному часі або послідовної зйомки може призводити до нагівання фотокамери.	Зачекайте, доки фотокамера вимкнеться автоматично. Перед повторним використанням фотокамери дайте їй охолонути.
	 CARD-COVER OPEN	Відкрита кришка відсіку для карти.	Закрийте кришку відсіку для карти.
Відсутня індикація	 BATTERY EMPTY	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
Відсутня індикація	 NO CONNECTION	Фотокамера не підключена до комп'ютера або принтера належним чином.	Від'єднайте фотокамеру та підключіть її правильно.
Відсутня індикація	 NO PAPER	У принтері немає паперу.	Завантажте папір в принтер.
Відсутня індикація	 NO INK	У принтері закінчилося чорнило.	Замініть чорнильний картридж у принтері.
Відсутня індикація	 JAMMED	Зминання паперу.	Видаліть зім'ятий папір.

Індикація видошукача	Індикація на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
Відсутня індикація	SETTINGS CHANGED	З принтера була вийнята касета для паперу або принтер використовувався під час встановлення параметрів камери.	Не використовуйте принтер під час виконання налаштувань камери.
Відсутня індикація	 PRINT ERROR	Проблема із принтером і/або фотокамерою.	Вимкніть камеру і принтер. Перевірте принтер і усуньте виявлені проблеми перед повторним увімкненням.
Відсутня індикація	 CANNOT PRINT	Знімки, зроблені іншими камерами, можуть бути недоступні для друку за допомогою цієї фотокамери.	Використовуйте для друку комп'ютер.

Догляд за камерою

Чищення та зберігання камери

Чищення камери

Вимкніть камеру та вийміть акумулятор перед чищенням камери.

Зовні:

- Акуратно протирайте м'якою тканиною. Якщо фотокамера дуже брудна, змочіть тканину неконцентрованим мильним розчином і добре віджміть. Протріть фотокамеру вологою тканиною, а потім витріть сухою тканиною. Якщо ви використовували фотокамеру на пляжі, тоді очистіть її за допомогою тканини змоченої у чистій воді та добр викрученої.

Монітор та видошукач:

- Акуратно протирайте м'якою тканиною.


Об'єктив, дзеркало та фокусувальний екран:

- Здмухніть порох із об'єктива, дзеркала та фокусувального екрана за допомогою доступного у продажі груші для чищення об'єктивів. Злегка протріть об'єктив папером для чищення об'єктива.

Зберігання

- При зберіганні камери упродовж тривалого часу виймайте з неї акумулятор та карту.
- Зберігайте камеру в прохолодному, сухому та добре провітрюваному приміщенні.
- Періодично встановлюйте елементи живлення й перевіряйте функції фотокамери.

Чищення та перевірка пристрою захоплення зображень (ПЗЗ)

Дана камера обладнана функцією недопущення потрапляння пилу на ПЗЗ та усуненням пилу або бруду з поверхні ПЗЗ за допомогою ультразвукових вібрацій. Функція усунення пилу активується, якщо вимикач живлення виставлено на ON або під час ввімкнення або вимкнення відображення у реальному часі. Функція усунення пилу спрацьовує одночасно з функцією оптимізації зображення, яка перевіряє датчик ПЗЗ та пристрої обробки зображення. Оскільки функція видалення пилу активується під час кожного вмикання живлення камери, для ефективності зстосування цієї функції тримайте камеру у вертикальному положенні. Під час роботи функції усунення пилу блимає індикатор SSWF.  «Індикатор SSWF» (Стор. 14)

1 Примітки



- Не використовуйте сильних розчинників, таких як бензол або спирт, або тканину, що пройшла хімічну обробку.
- Щоб захистити камеру від корозії, не зберігайте її в місцях збереження хімікатів.
- Якщо залишити об'єкти брудним, на його поверхні може з'явитися цвіль.
- Якщо камера не використовувалась тривалий час, перевірте усі її деталі перед початком використання. Перед зйомкою важливих знімків обов'язково зробіть пробний знімок, щоб перевірити, що камера працює добре.

Режим чищення – Усунення пилу

У разі потрапляння пилу на сенсор на знімках можуть з'являтися чорні крапки. Якщо це трапилось, тоді зверніться в авторизований сервісний центр Olympus для очищення сенсора. Сенсор є прецизійним пристроєм, який є дуже чутливий до пошкоджень. При самостійному очищенні сенсора обов'язково дотримуйтеся нижченаведених інструкцій. При вимкненні живлення під час чищення затвор закривається, що може призвести до пошкодження шторки атвора та інших несправностей. Завжди слідкуйте за залишковим зарядом акумулятора.

1 Зніміть об'єкти з фотокамери та встановіть вимикач живлення в положення ON.

2 MENU ▶ [F1] ▶ [] ▶ [CLEANING MODE]

3 Натисніть , а тоді натисніть кнопку .

- Камера переходить у режим очищення.

4 Натисніть кнопку спуску затвора повністю.

- Піднімається дзеркало та відкривається заслінка затвора.

5 Почистіть сенсор.

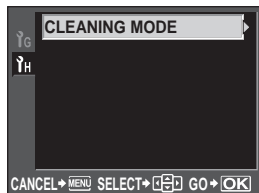
- Обережно здмухніть порошок із поверхні сенсору за допомогою механічної грुші (доступна в продажі).

6 Уникайте захоплення груші заслінкою затвора при вимкненні живлення після завершення чищення.

- Після вимкнення камери заслінка затвора закривається, а дзеркало опускається.



1 Примітки

- Уникайте торкання механічної груші (доступна у продажі) до сенсора. Уникайте торкання груші до сенсора, оскільки це може призвести до його пошкодження.
- Ніколи не вставляйте механічну грушу глибше, ніж за кріплення об'єктива. У випадку вимкнення живлення це може призвести до пошкодження заслінки затвора, при її закритті.
- Використовуйте для чищення тільки механічну грушу. Під час розпилювання на сенсор газу, що знаходиться під високим тиском, він може замерзнути на поверхні сенсора та пошкодити його.

**Оптимізація зображення – Перевірка функцій обробки зображення**

Функція оптимізації зображення «pixel mapping» дозволяє фотокамері перевірити і відрегулювати функції сенсору і обробки зображення. Для правильної роботи функції оптимізації зображення зачекайте хоча б одну хвилину ісля зйомки.

1 MENU ▶ [F2] ▶ [PIXEL MAPPING]

2 Натисніть , а тоді натисніть кнопку .

- Під час виконання оптимізації зображення на моніторі відображається панель [BUSY]. Після завершення оптимізації зображення знову виводиться екран меню.

1 Примітки

- У випадку випадкового вимкнення камери під час оптимізації зображення, розпочніть все заново, починаючи з Кроку 1.

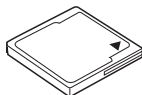
Основи використання карт пам'яті

Придатні карти пам'яті

Термін «Карта» у цьому посібнику позначає носій запису. З цією камерою можна використовувати карти CompactFlash, Microdrive або xD-Picture (можна придбати додатково)

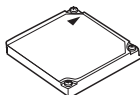
CompactFlash

CompactFlash – це карта пам'яті з великим об'ємом пам'яті. Ви можете використовувати наявні у продажі карти.



Microdrive

Microdrive – це носій, у конструкції якого використовується компактний жорсткий диск із великим об'ємом пам'яті. Ви можете використовувати Microdrive, що підтримує CF+Type II (розширений стандарт Compact Flash).



Карта пам'яті xD-Picture

xD-Picture Card – це носій, що зазвичай використовується для запису зображень у компактних фотокамерах.



Застереження щодо використання носія Microdrive

Microdrive – це носій, у конструкції якого використовується компактний жорсткий диск. Оскільки жорсткий диск носія Microdrive обертається, він не є стійким до вібрації або поштовхів, на відміну від карт пам'яті. При використанні Microdrive (особливо під час запису та відтворення) потрібна особлива обережність, щоб захистити камеру від струсів та вібрації. Обов'язково ознайомтесь із наступними застереженнями перед використанням носія Microdrive.

Також прочитайте посібники, які йдуть у комплекті з вашим носієм Microdrive.

- Будьте дуже обережні, ставлячи камеру під час запису. Кладіть її акуратно на стійку поверхню.
- Не використовуйте камеру у місцях, які підлягають вібрації або сильним струсам, наприклад, на будівельних айданчиках або в автомобілях під час їзди по вибоїстих дорогах.
- Не розташовуйте носії Microdrive у місцях із сильним магнітним полем.
- Карти Microdrive можуть працювати неправильно в умовах низького атмосферного тиску, як на висоті 3000 м над рівне моря або вище.







! Примітки

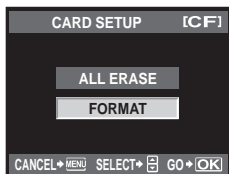
- Дані на карті не стираються повністю навіть після форматування карти або стирання цих даних. Щоб уникнути итоку особистої інформації, перед викиданням карти, зламайте її.

Форматування карти

Карти пам'яті відмінні від Olympus або карти форматовані на комп'ютері перед використанням повинні бути переформатовані на цій камері.


Усі дані, що зберігаються на карті, включаючи захищені зображення, будуть стерті під час форматування. Перед форматуванням бувшої у вжитку карти упевніться, чи не містить вона знімки, які ви не бажаєте стерти.

- 1 MENU ▸ [OK] ▸ [CARD SETUP]
- 2 За допомогою кнопок   виберіть [FORMAT], а тоді натисніть кнопку .
- 3 За допомогою кнопок   виберіть [YES], а тоді натисніть кнопку .
 - Виконується форматування.



ПОРАДИ

Для вставляння карт в обидва гнізда:

→ Виберіть карту, що буде використовуватись [CF/xD].  «CF/xD» (Стор. 90)

Акумулятор та зарядний пристрій

- Використовуйте тільки літій-іонний акумулятор Olympus (BLS-1). Інші акумулятори використовувати не можна.
- Споживання електроенергії фотокамери значно змінюється залежно від її використання та інших умов.
- Наступні операції споживають дуже багато енергії та призводять до швидкого розрядження акумулятора.
 - Постійне автофокусування за допомогою натискання наполовину кнопки спуску затвора в режимі зйомки.
 - Використання функції відображення у реальному часі.
 - Відтворення зображень на РК-моніторі упродовж тривалого часу.
 - Підключення до комп'ютера та принтера.
- При використанні розрядженого акумулятора фотокамера може вимкнутись без попередження про низький заряд акумулятора.
- При покупці акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням фотокамери зарядіть акумулятор за допомогою спеціального зарядного пристрою (BCS-1).
- Час заряджання штатного акумулятора становить приблизно 3 години 30 хвилин.
- Використовуйте тільки спеціальні зарядні пристрої.

Використання зарядного пристрою за кордоном

- Зарядний пристрій можна підключати до більшості електричних розеток у всьому світі з діапазоном напруги від 100 до 240 В змінного струму (50/60 Гц). Однак, залежно від країни або регіону перебування електричні розетки мжуть бути різними за формою, а для підключення до них зарядного пристрою може знадобитися спеціальний адаптер. За докладною інформацією зверніться до місцевого постачальника електроенергії або до туристичного агента.
- Забороняється використовувати наявні у продажі адаптери для подорожей, оскільки зарядний пристрій може пацювати з ними неправильно.

Змінні об'єктиви

Оберіть об'єктив, який підійде вам для зйомки.

Використовуйте рекомендовані об'єктиви стандарту «4/3» (Байонет «4/3»). За використання нерекондованих об'єктивів можуть неправильно функціонувати функції автофокусування та експонування. У деяких випадках може не функціонувати й інші функції.

Байонет «4/3»

Розроблений компанією Olympus стандарт кріплення об'єктивів системи «4/3».

Вищезгадані нові взаємозамінні об'єктиви з кріпленням стандарту «4/3» були розроблені з використанням досягнень у сфері оптики спеціально для цифрових камер.

Взаємозамінні об'єктиви ZUIKO DIGITAL

Система взаємозамінних об'єктивів стандарту «4/3» призначена для надійного професійного використання. Окрім швидкої заміни, система стандарту «4/3» пропонує також компактні та легкі об'єктиви.

Фокусна відстань та глибина різкості об'єктивів системи 4/3

Порівняно із 35-мм камерами, фотокамери системи 4/3 отримують інші ефекти за однакової фокусної відстані та величини діафрагми.

Фокусна відстань

За однакової фокусної відстані фотокамера системи 4/3 може досягати відстані, яка вдвічі перевищує відповідну відстань 35-міліметрової фотокамери. Це дає змогу створювати компактні об'єктиви телефото. Наприклад, 14–50 мм об'єктиви системи 4/3 відповідають 28–100 мм об'єктивам для 35-міліметрової фотокамери.

- Якщо перетворити кут зображення об'єктива системи 3/7 на відповідний для камери 35-мм, перспектива буде повністю однаковою.

Глибина різкості

Камери системи 4/3 може досягати вдвічі більшої глибини різкості, ніж 35-мм камера.

Це дає змогу пропускати крізь діафрагму більше світла. Наприклад, об'єктив системи 4/3 із яскравістю f2.0 відповідає значенню f4.0, якщо перетворити на діафрагму 35-мм камери.

- Можна досягти такої самої кількості фонового розмиття, як і за використання 35-мм камери.

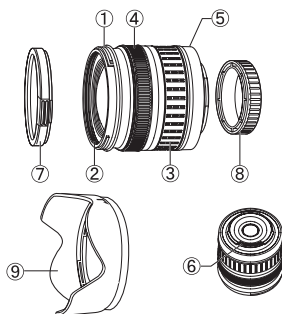
! Примітки

- При прикріпленні або зніманні кришки або об'єктива до камери утримуйте її корпус байонетом донизу. Це допomoже уникнути потрапляння пилу та інших сторонніх об'єктів всередину камери.
- Не знімайте кришку або об'єктив у запиленних місцях.
- Не наводьте прикріплений до камери об'єктив на сонце. Це може спричинити пошкодження камери і навіть її займання внаслідок ефекту фокусування сонячних променів, які проходять через об'єктив.
- Будьте обережні, щоб не загубити кришку корпусу або задню кришку камери.
- Прикріпіть кришку корпусу до камери, щоб уникнути потрапляння в неї пилу в той час, коли до неї не прикріплений об'єктив.

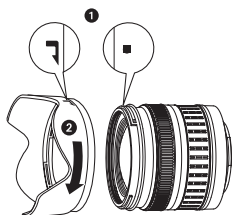
Технічні характеристики об'єктива ZUIKO DIGITAL

■ Назви деталей

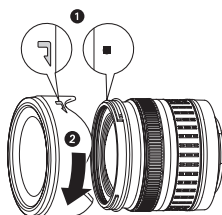
- 1 Секція кріплення бленди
- 2 Різь кріплення фільтра
- 3 Кільце масштабування
- 4 Кільце фокусування
- 5 Індекс кріплення
- 6 Електричні контакти
- 7 Передня кришка
- 8 Задня кришка
- 9 Бленда об'єктива



■ Прикріплення бленди



■ Зберігання бленди



- Використовуйте бленду під час зйомки об'єктів із контровим освітленням.
- Бленду об'єктива не можна приєднати до об'єктива 17,5–45 мм.

■ Загальні характеристики

Параметри	17,5–45 мм	14–42 мм	40–150 мм	25 мм
Кріплення	Байонет «4/3»			
Фокусна відстань	17,5–45 мм	14–42 мм	40–150 мм	25 мм
Макс. діафрагма	f3.5–5.6	f3.5–5.6	f4–5.6	f2.8
Кут зображення	63°–27°	75°–29°	30°–8,2°	47°
Конфігурація об'єктива	7 груп, 7 лінз	8 груп, 10 лінз	9 груп, 12 лінз	4 групи, 5 лінз
	Багатошарове плівкове покриття (один шар із частковим покриттям)			
Діапазон значень діафрагми	f3.5–22	f3.5–22	f4–22	f2.8–22
Віддаль зйомки	0,28 м–∞	0,25 м–∞	0,9 м–∞	0,2 м–∞
Налаштування фокуса	Переключення режимів AF/MF			
Вага (без бленди та кришки)	210 г	190 г	220 г	95 г
Розміри (Макс. діаметр x загальна довжина)	Ø 71 x 70 мм	Ø 65,5 x 61 мм	Ø 65,5 x 72 мм	Ø 64 x 23,5 мм
Кріплення бленди	—	Байонет		Тип із кріпленням на різьблення
Діаметр різі кріплення фільтра	52 мм	58 мм		43 мм

Може використовуватись із додатковим продовжувачем EX-25 за наступних умов:
При використанні продовжувача EX-25 налаштування фокусування виконується вручну.

Об'єктив, фокусна відстань		Віддаль зйомки	Збільшення (\times): Розрахунки зроблені на основі 35-міліметрової плівкової камери.
17,5–45 мм	17,5 мм	Зйомка недоступна, оскільки об'єкти не можуть бути включені у фокус при такій фокусній віддалі.	
	28 мм	15,1 см–15,9 см	0,89–1,16x (1,78–2,32x)
	45 мм	18,4 см–22,4 см	0,57–0,91x (1,14–1,82x)
14–42 мм	14 мм	Зйомка недоступна, оскільки об'єкти не можуть бути включені у фокус при такій фокусній віддалі.	
	25 мм	13,3 см	1,02x (2,04x)
	42 мм	16,2 см–17,3 см	0,61–0,69x (1,22–1,38x)
40–150 мм	40 мм	19,0 см–20,4 см	0,61–0,70x (1,22–1,40x)
	80 мм	28,0 см–40,6 см	0,32–0,48x (0,64–0,96x)
	150 мм	48,0 см–118,8 см	0,17–0,39x (0,34–0,78x)
25 мм	25 мм	11,1 см–11,2 см	0,98–1,17x (1,96–2,34x)

■ Застереження щодо зберігання

- Очищуйте об'єктив після використання. Усуньте порох та бруд з поверхні об'єктива грушею або щіточкою. Для уунення бруду з поверхні об'єктива використовуйте спеціальний папір для чищення. Не використовуйте органічні розчинники.
- Завжди зберігайте об'єктив із закритою кришкою.
- Не зберігайте поблизу інсектицидів.

! Примітки щодо зйомки

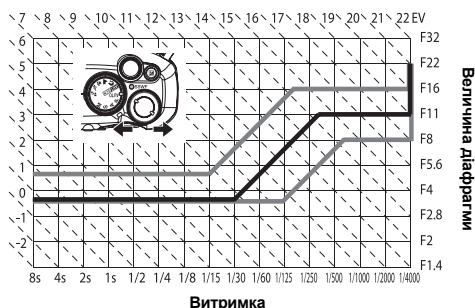
- Краї зображення можуть бути обрізані, якщо використовується декілька фільтрів або товстий фільтр.

Діаграма програмного зсуву (режим P)

У режимі **P** фотокамера запрограмована таким чином, що значення діафрагми та витримки затвора вибираються автоматичн відповідно до яскравості об'єкта, як це показано нижче. Відображення діаграми залежить від типу об'єктива, що використовується.

— При використанні об'єктива зі змінним фокусом 14–42 мм f3.5 – 5.6 (фокусна відстань: 14 мм, ISO100)

— Програмне зміщення



Відображення попереджень щодо експозиції

Якщо не вдалося отримати оптимальне значення компенсації експозиції під час натискання кнопки спуску затвора наполовину, зображення на розширеній панелі керування та у видошукачі блиматиме.

Режим зйомки	Приклад попереджувального екрана (блимає)	Стан	Дія
P		Об'єкт зйомки надто темний	<ul style="list-style-type: none"> Збільште значення чутливості ISO Використайте спалах.
		Об'єкт зйомки надто світлий.	<ul style="list-style-type: none"> Зменште значення чутливості ISO Використайте наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).
A		Об'єкт недотриманий.	<ul style="list-style-type: none"> Зменшіть значення діафрагми. Збільште значення чутливості ISO
		Об'єкт перетриманий.	<ul style="list-style-type: none"> Збільште значення діафрагми. Зменште значення чутливості ISO або використайте наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).

Режим зйомки	Приклад попереджувального екрана (блимаєс)	Стан	Дія
S		Об'єкт недотриманий.	<ul style="list-style-type: none"> Установіть довшу витримку затвора. Збільште значення чутливості ISO
		Об'єкт перетриманий.	<ul style="list-style-type: none"> Установіть коротшу витримку затвора. Зменште значення чутливості ISO або використайте наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).

* Величина діафрагми, за якої починає блимати її позначка, залежить від типу об'єктива та його фокусної віддалі.


Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки

Режим зйомки	Відображення розширеної панелі керування	Режим спалаху	Час спрацювання	Умови спрацювання спалаху	Обмеження витримки затвора	
AUTO P A 	AUTO	Автоспалах	1-ша шторка	Спрацьовує автоматично в умовах темноти/контрового освітлення ¹	1/60 сек. – 1/180 сек.	
		Автоспалах (зменшення ефекту червоних очей)		Завжди спрацьовує	60 сек. – 1/180 сек.	
		Заповнюючий спалах		—	—	
		SLOW	Повільна синхронізація (зменшення ефекту червоних очей)	1-ша шторка	Спрацьовує автоматично в умовах темноти/контрового освітлення ¹	60 сек. – 1/180 сек.
		SLOW	Повільна синхронізація (1-ша шторка)			
		SLOW2	Повільна синхронізація (2-га шторка)	2-га шторка		
		FULL	Ручний спалах (ПОВНА)	1-ша шторка	Завжди спрацьовує	
		1/4	Ручний спалах (1/4)			
		1/16	Ручний спалах (1/16)			
		1/64	Ручний спалах (1/64)			
	Заповнюючий спалах					
S M		Заповнюючий спалах (зменшення ефекту червоних очей)	—	—	—	
		Спалах вимкнено	—	—	—	

Режим зйомки	Відображення розширеної панелі керування	Режим спалаху	Час спрацювання	Умови спрацювання спалаху	Обмеження витримки затвора
S M	Друга шторка	Заповнюючий спалах/ Повільна синхронізація (2га шторка)	2-га шторка	Завжди спрацює	60 сек. – 1/180 сек.
	⚡ FULL	Ручний спалах (ПОВНА)	1-ша шторка		
	⚡ 1/4	Ручний спалах (1/4)			
	⚡ 1/16	Ручний спалах (1/16)			
	⚡ 1/64	Ручний спалах (1/64)			

*1 Коли спалах встановлено на режим Super FP, він помічає контрове світло перед спрацюванням.

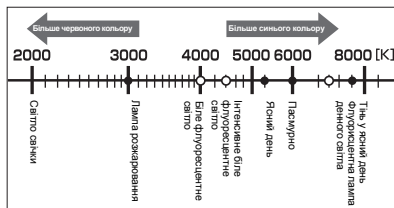
⚡ «Спалах Super FP» (Стр. 71)

*2 Значення **AUTO**, , ⚡ недоступні в режимі NIGHT+PORTRAIT.

Колірна температура балансу білого

Що вища колірна температура, то більше синіх тонів у світлі та менше червоних; що нижча колірна температура, то більше червоних тонів у світлі та менше синіх. Спектральний баланс різних джерел білого світла оцінюється у цифровому значенні за колірною температурою – фізичною величиною, яка визначається за температурно шкалою Кельвіна (К). Колір сонячного світла та інших джерел природного світла, колір лампи розжарювання та інших штучних джерел світла можна передати колірною температурою.

Звідси слідує, що колірна температура флуоресцентного світла не буде підходити для штучних джерел освітлення. У гамі відтінків колірної температури флуоресцентної лампи відсутні певні тони. Якщо ця різниця у відінках є малою, тоді їх можна розрахувати за допомогою колірної температури, яка називається корелятивною олірною температурою. Наперед установлені у даній камері настройки 4000 К, 4500 К та 6600 К є корелятивними колірними температурами, які не повинні розглядатись як точні колірні температури. Використовуйте ці настройки для зйомки в умовах освітлення флуоресцентною лампою.



- Колірні температури для кожного джерела світла, вказані на вищенаведеній шкалі, є приблизними.

Режим запису та розмір файла/кількість знімків, які можна зберегти

Розмір файлів у таблиці є наближеним.

Режим запису	Кількість пікселів (PIXEL COUNT)	Стискання	Формат файла	Розмір файла (Мбайт)	Кількість знімків, які можна зберегти (на картці xD-Picture Card об'ємом 1 ГБ)
RAW		Стиснення без втрати якості	ORF	Прибл. 11	91
L SF	3648 x 2736	1/2,7	JPEG	Прибл. 6,8	147
L F		1/4		Прибл. 4,7	211
L N		1/8		Прибл. 2,2	460
L B		1/12		Прибл. 1,5	687
M SF	3200 x 2400	1/2,7		Прибл. 5,3	187
M F		1/4		Прибл. 3,7	267
M N		1/8		Прибл. 1,7	597
M B		1/12		Прибл. 1,1	888
S SF	2560 x 1920	1/2,7		Прибл. 3,6	280
S F		1/4		Прибл. 2,2	466
S N		1/8		Прибл. 1,1	927
S B		1/12		Прибл. 0,7	1361
S SF	1600 x 1200	1/2,7		Прибл. 1,3	799
S F		1/4		Прибл. 0,8	1163
S N		1/8		Прибл. 0,5	2284
S B		1/12		Прибл. 0,3	3198
S SF	1280 x 960	1/2,7	Прибл. 0,8	1230	
S F		1/4	Прибл. 0,5	1776	
S N		1/8	Прибл. 0,3	3366	
S B		1/12	Прибл. 0,2	4920	
S SF	1024 x 768	1/2,7	Прибл. 0,5	1881	
S F		1/4	Прибл. 0,4	2665	
S N		1/8	Прибл. 0,2	4920	
S B		1/12	Прибл. 0,1	7107	
S SF	640 x 480	1/2,7	Прибл. 0,2	4569	
S F		1/4	Прибл. 0,2	6396	
S N		1/8	Прибл. 0,1	10661	
S B		1/12	Прибл. 0,1	12793	

! Примітки

- Число залишкових знімків може змінюватися у залежності від об'єкта зйомки, а також від наявності резервування друку. У деяких випадках число залишкових знімків, що відображається у видошукачі або на РК-моніторі, не змінюється навіть після зйомки нового зображення або стирання збереженого зображення.
- Дійсний розмір файла може змінюватися у залежності від об'єкта зйомки.
- На моніторі може бути відображено максимальне значення 9999 для кількості знімків, які можна зберегти.

Функції, які можна зареєструвати в Користувацьких Налаштуваннях Відновлення

Функція	Реєстрація в користувацьких налаштуваннях відновлення	Функція	Реєстрація в користувацьких налаштуваннях відновлення
Режим зйомки	—		✓
	✓	SLEEP	✓
	✓	BACKLIT LCD	✓
AF MODE	✓	USB MODE	—
AF AREA	✓	LIVE VIEW BOOST	✓
AE BKT	✓	FACE DETECT	✓
РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ	✓	FRAME ASSIST	✓
ГРАДАЦІЯ	✓	ISO-AUTO SET	✓
	✓	ISO-AUTO	✓
NOISE REDUCT.	✓	Вимірювання AEL	✓
WB	✓	BULB TIMER	✓
	✓		✓
METERING	✓	AUTO POP UP	✓
ISO	✓	ALL	—
NOISE FILTER	✓	COLOR SPACE	✓
Режим спалаху	✓		✓
Режим дистанційного керування	✓	PIXEL COUNT	✓
	✓	RAW+JPEG ERASE	✓
AF ILLUMINAT.	✓	FILE NAME	—
FOCUS RING	✓	dpi SETTING	—
RESET LENS	—	CLEANING MODE	—
BULB FOCUSING	—		—
LIVE VIEW AF MODE	✓	CF/xD	—
DIAL FUNCTION	✓		—
DIAL DIRECTION	✓		—
AEL/AFL	✓	VIDEO OUT	—
AEL/AFL MEMO	✓	REC VIEW	✓
FUNCTION	✓	PIXEL MAPPING	—
FUNCTION	✓	FIRMWARE	—

*1 ✓: можна зареєструвати —: не можна зареєструвати

* Разом із функцією «Антишок».

Схема меню

Меню зйомки

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.	
	CARD SETUP	ALL ERASE/FORMAT	Стор. 82 Стор. 114	
	CUSTOM RESET	RESET		Стор. 30
		RESET1	SET/RESET	
		RESET2	SET/RESET	
	РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ	∧ VIVID/∧ NATURAL*/∧ MUTED/∧ PORTRAIT/ MONOTONE		Стор. 63
	ГРАДАЦІЯ	AUTO/NORMAL*/HIGH KEY/LOW KEY		Стор. 64
		RAW/[F]/[N]/[S]/RAW+[F]/RAW+[N]/ RAW+[N]/RAW+[S]		Стор. 59
	WB	AUTO*	A -7→+7, G -7→+7	Стор. 60
		5300K	A -7→+7, G -7→+7	
		7500K	A -7→+7, G -7→+7	
		6000K	A -7→+7, G -7→+7	
		3000K	A -7→+7, G -7→+7	
		4000K	A -7→+7, G -7→+7	
		4500K	A -7→+7, G -7→+7	
6600K		A -7→+7, G -7→+7		
5500K		A -7→+7, G -7→+7		
	A -7→+7, G -7→+7			
CWB	2000K-14000K			
ISO	AUTO*/100-1600		Стор. 50	
NOISE REDUCT.	OFF/ON/AUTO*		Стор. 65	
NOISE FILTER	OFF/LOW/STANDARD*/HIGH		Стор. 65	
	METERING	ESP + AF/ESP*	Стор. 47	
		HI		
		SH		
	Режим дистанційного керування	OFF*/ON		Стор. 71
		-3.0 - 0.0* - +3.0		Стор. 69
	AF MODE	S-AF*/C-AF/MF/S-AF+MF/C-AF+MF		Стор. 51
	AF AREA	AUTO*/[L] [C] [R]		Стор. 53
	ANTI-SHOCK [♦]	OFF*/1SEC - 30SEC		Стор. 58
AE BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV		Стор. 49	

* Стандартна настройка

Меню відтворення

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.	
▶		1 4 9 16 25 49 100	Стор. 77	
		OFF/ON*	Стор. 77	
	EDIT	RAW DATA EDIT		Стор. 78
		JPEG EDIT	SHADOW ADJ./REDEYE FIX/ / BLACK & WHITE/SEPIA/SATURATION/ 	
		/		Стор. 91
	COPY ALL	YES/NO		Стор. 80
RESET PROTECT	YES/NO		Стор. 81	

* Стандартна настройка

Меню користувача 1

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.		
1	AF/MF		Стор. 83		
	iA	AF ILLUMINAT.	OFF/ON*	Стор. 83	
		FOCUS RING	/	Стор. 83	
		RESET LENS	OFF/ON*	Стор. 83	
		BULB FOCUSING	OFF/ON*	Стор. 83	
		LIVE VIEW AF MODE	AF SENSOR/HYBRID AF/IMAGER AF*	Стор. 37	
	iB	BUTTON/DIAL		Стор. 83	
		DIAL FUNCTION	P	Ps /	Стор. 83
			A	FN ^o . /	
			S	SHUTTER* /	
			M	SHUTTER / FN ^o .	
		DIAL DIRECTION	DIAL1 / DIAL2		Стор. 84
		AEL/AFL	S-AF*	mode1 / mode2 / mode3	Стор. 84
			C-AF	mode1 / mode2 / mode3 / mode4	
			MF	mode1 / mode2 / mode3	
		AEL/AFL MEMO	OFF / ON		Стор. 85
	FUNCTION	Fn FACE DETECT* / PREVIEW/OFF / / LIVE PREVIEW/TEST PICTURE		Стор. 85	
	FUNCTION	/ / AF AREA / AF MODE / WB / METERING / ISO		Стор. 85	
	iC	DISP. () / PC		Стор. 86	
)	OFF/ON*		Стор. 86
SLEEP		OFF / 1 MIN* / 3 MIN / 5 MIN / 10 MIN		Стор. 86	
BACKLIT LCD		8 SEC* / 30 SEC / 1 MIN / HOLD		Стор. 86	
USB MODE		AUTO / STORAGE / MTP / CONTROL / EASY / CUSTOM		Стор. 86	
LIVE VIEW BOOST		OFF / ON		Стор. 87	
FACE DETECT		OFF / ON		Стор. 39	
		Стор. 87			
FRAME ASSIST		OFF* / GRID / GOLDEN SECTION / SCALE		Стор. 87	

* Стандартна настройка

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.		
11	EXP//ISO		Стор. 87		
	ISO-AUTO SET	100–1600 (400 [*])	Стор. 87		
	ISO-AUTO	P/A/S [*] /ALL	Стор. 87		
	Вимірювання AEL	AUTO [*] / HI/ SH	Стор. 87		
	BULB TIMER	—	Стор. 87		
	CUSTOM		Стор. 87		
	+	OFF/ON	Стор. 87		
	AUTO POP UP	OFF/ON [*]	Стор. 88		
			Стор. 88		
		ALL	ALL SET A –7–+7 G –7–+7 ALL RESET YES/NO	Стор. 88	
		COLOR SPACE	sRGB [*] /AdobeRGB	Стор. 88	
		SET	1 – 4 M/S SF/F/N/B	Стор. 88	
		PIXEL COUNT	Middle	3200 x 2400/2560 x 1920 / 1600 x 1200	Стор. 88
			Small	1280 x 960 /1024 x 768/640 x 480	
	RECORD/ERASE		Стор. 89		
		RAW+JPEG ERASE	JPEG/RAW/RAW+JPEG [*]	Стор. 89	
		FILE NAME	AUTO [*] /RESET	Стор. 89	
		dpi SETTING	AUTO [*] /CUSTOM	Стор. 89	
		UTILITY		Стор. 112	
		CLEANING MODE	—	Стор. 112	

* Стандартна настройка

Меню користувача 2

Закладки	Функція	Параметр	Див. стор.
12		—	Стор. 15
	CF/xD	CF [*] /xD	Стор. 90
		–7–+7 –7–+7	Стор. 90
		*1	Стор. 90
	VIDEO OUT	*1	Стор. 90
	REC VIEW	OFF/AUTO /1SEC – 20SEC (5SEC [*])	Стор. 90
	PIXEL MAPPING	—	Стор. 112
	FIRMWARE	—	Стор. 90

* Стандартна настройка

*1 Настройки відрізняються залежно від регіону придбання фотокамери.

AE (Автоматична експозиція)

Вбудований у фотокамеру пристрій вимірювання експозиції автоматично встановлює її значення. У фотокамері передбачено 3 режими автоекспозиції: режим **P**, у якому фотокамера вибирає величину діафрагми та витримку затвора, режим **A**, у якому користувач вибирає величину діафрагми, а фотокамера встановлює витримку затвора, і режим **S**, у якому користувач вибирає витримку затвора, а фотокамера встановлює величину діафрагми. У режимі **M** користувач вибирає і діафрагму, і витримку затвора.

DCF (Design Rule for Camera File System)

Це стандарт для файлів зображень, прийнятий компаніями Japan Electronics та Information Technology Industries Association (JEITA).

DPOF (Digital Print Order Format)

Це цифровий формат збереження потрібних налаштувань друку в цифрових фотокамерах. Увінши інформацію, які зображення слід друкувати та кількість копій для кожного зображення, користувач може легко роздрукувати потрібні зображення на принтері або в фотоательє, які підтримують формат DPOF.

EV (Величина експозиції)

Система вимірювання експозиції. Значення EV 0 встановлюється, якщо значення діафрагми дорівнює F1, а витримк затвора —

1 секунда. Після цього значення EV зростає кожного разу на 1 при збільшенні діафрагми на один проріст F або збільшення витримки затвора на одну ступінь. Значення EV можна також використовувати для встановлення налаштувань яскравості та чутливості ISO.

ISO

Міжнародні скорочення організації International Organization for Standardization. Налаштування чутливості, що використовується у цифрових фотокамерах, базується на стандарті ISO, що використовується для вимірювання чутливості фотоплівки. Чутливість позначається, як показано в «ISO 100». Чим більше значення ISO, тим більша чутливість плівки або сенсора до світла. Високі значення ISO можуть використовуватись при зйомці зображень в умовах недостатнього освітлення.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Формат стиснення записаних кольорових зображень. Фотографії (знімки), зроблені за допомогою фотокамери, зберігаються на картці у форматі JPEG, якщо для Record mode (режим запису) вибрано будь-яке значення параметра, крім **[RAW]**. Завантаживши ці зображення на комп'ютер, користувачі можуть редагувати їх за допомогою графічного програмного забезпечення або переглядати їх у вікні веб-браузера.

NTSC (National Television Systems Committee)/PAL (Phase Alternating Line)

Телевізійні формати. NTSC зазвичай використовується в Японії, Північній Америці та Кореї. PAL зазвичай використовується в Європі та Китаї.

PictBridge

Це стандарт, який дозволяє підключати до обладнання принтери, вироблені різними виробниками, а також друкувати знімки безпосередньо з камери.

RAW

Позначає дані зображень, які не покращувались фотокамерою за допомогою функцій балансу білого, різкості, контрасту тощо. Цей формат даних можна переглядати та обробляти тільки у спеціальному програмному забезпеченні. Ви не зможете відкрити або обробляти ці файли в інших графічних програмах, а також ці файли не підтримують друк DPOF. Файли RAW мають розширення «orf» (*.orf).

Глибина різкості

Глибина різкості позначає відстань від найближчої до найдальшої точки, які виходять чіткими на знімку.

Діафрагма

Це змінний отвір об'єктива, який дозволяє керувати кількістю світла, що потрапляє у фотокамеру. Чим більша діафрагма, тим менша глибина різкості та розмитіший фон зображення. Чим менша діафрагма, тим більша глибина різкості та різкіший фон зображення. Діафрагма вимірюється числом f . Більші значення діафрагми означають менші отвори діафрагми і навпаки.

Експозиція

Кількість світла, що використовується для запису зображення. Експозиція визначається проміжком часу, під ас якого затвор перебуває відкритим (витримка затвора) та кількістю світла, що проходить через об'єktiv (діафрагма).

Затемнення (Він'єтування)

Це закривання об'єктом частини поля зору, внаслідок чого неможливо сфотографувати цей об'єкт повністю. Він'єтуванням також називають ефект, коли зображення, яке видно через видошукач не відповідає записаному зображенню, оскільки записане зображення включає в себе об'єкти, не видимі через видошукач. Крім цього, він'єтування може трапитись при використанні неправильної бленди, що спричиняє появу тіней в кутках зображення.

Кількість пікселів (PIXEL COUNT)

Число точок (пікселів), з яких складається зображення, визначає розмір зображення. Наприклад, зображення 640 x 480 пікселів має такі самі розміри, що й екран комп'ютера з роздільною здатністю 640 x 480. Якщо роздільна здатність монітора становить 1024 x 768, тоді зображення займатиме тільки частину його екрана.

Колірна температура

Спектральний баланс різних білих джерел світла класифікується за величиною колірної температури. Це поняття теоретичної фізики, яке приблизно відповідає абсолютній температурі вольфрамової нитки лампи розжарювання, що вимірюється в кельвінах (K) по температурній шкалі. Що вища колірна температура, то більше синіх тонів у світлі та менше червоних; що нижча колірна температура, то більше червоних тонів у світлі та менше синіх. У вас можуть виникнути труднощі з передачею кольорів при зйомці в приміщенні з освітленням флуоресцентною лампою або при комбінованому освітленні сонячним світлом та флуоресцентною лампою. У вашій фотокамері єредбачена функція настройки балансу білого, яка дозволить вам компенсувати ефекти комбінації кольорів, о можуть виникати на ваших знімках.

Колірний простір

Модель, яка описує кольори, використовуючи більш ніж три координати. Такі колірні простори як sRGB та Adobe RGB іноді використовуються для кодування/відтворення кольорів.

Кольоровий монітор TFT (Thin-Film Transistor)

Кольоровий монітор, створений з використанням плівкової технології.

Піксели

Піксели – це найменші складові (крапки), з яких створюється зображення. Роздруковані чіткі зображення великих форматів складаються з мільйонів пікселів.

Пристрій прийому зображення

Даний прилад конвертує світло, що проходить через об'єktiv, у електричні сигнали. Для побудови зображення це світло конвертується у сигнали RGB.

Режим А (Пріоритет діафрагми)

Ви встановлюєте діафрагму самостійно, а фотокамера автоматично настроює витримку затвора так, щоб зображення було записане з правильною експозицією.

Режим AUTO

Режим програмної автоекспозиції (див. розділ «Режим Р (Програмний)»). Окрім цього, при зйомці в темноті у даному режимі автоматично спрацьовує спалах.

Режим М (Ручний)

Користувач самостійно встановлює діафрагму та витримку затвора.

Режим P (Програмний)

Інша назва режим програмної автоекспозиції У цьому режимі фотокамера автоматично встановлює найоптимальішу витримку затвора та діафрагму.

Режим S (Пріоритет витримки затвора)

Інша назва режим автоекспозиції з пріоритетом витримки затвора. Користувач самостійно встановлює витримку затвора, а фотокамера автоматично настроює діафрагму так, щоб зображення було записане з найкращою експозицією.

Рівень стиснення

Стиснення – це метод зменшення розміру файла завдяки вирізання деяких даних зображення, а його рівень – означає величину стиснення. Вплив вибраного рівня стиснення на якість зображення залежить від самого зображення. Числа, які позначають рівні стиснення, що можна вибрати на цій фотокамері, наведені тільки для довідки і не є точними величинами вимірювання.

Система визначення контрасту блоку формування зображень

Спосіб фокусування базується на контрастності зображення об'єкту, отриманого за допомогою блоку формування зображень.

Система TTL (Through-The-Lens)

З метою виставлення правильної експозиції вбудований у фотокамеру датчик світла безпосередньо вимірює величину світла, що проходить через об'єктив.

Система TTL стеження за зміною контрасту

Використовується для вимірювання відстані до об'єкта зйомки. Фотокамера визначає фокусування на об'єкті з допомогою стеження за зміною його контрасту.

Сплячий режим

Режим, який використовується для економії заряду акумулятора. Дана камера автоматично переключається в режим очікування, якщо вона не використовується упродовж певного часу. Щоб вийти з режиму очікування, натисніть будь-яку кнопку фотокамери (кнопку спуску затвора, кнопку меню тощо).

Точкове вимірювання

Фотокамера вимірює дуже маленьку ділянку навколо центру об'єкта, яка охоплюється позначкою точкового вимірювання у видошукачі. Точкове вимірювання є ідеальним для зйомки у складних умовах освітлення або коли важливий елемент зображення (обличчя об'єкта) має малі розміри. Використовуйте точкове вимірювання для зйомки об'єктів в контрольному світлі, а також для зйомки спортсменів або артистів. Див. також цифрове вимірювання ESP та центрально-зважене інтегральне вимірювання.

Центрально-зважене інтегральне вимірювання

Це спосіб або техніка вимірювання освітлення, яка вимірює експозицію в центрі та на периферії зображення, однак робить наголос на центральній ділянці. Даний метод найкраще підходить для зйомки, коли яскравість центральної та периферійних ділянок не дуже відрізняються. Див. також цифрове вимірювання ESP та точкове вимірювання.

Цифрове вимірювання ESP (Electro-Selective Pattern)

Дозволяє вимірювати експозицію, розділяючи зображення на 49 ділянок та вимірюючи і розраховуючи рівні світла в кожній із цих ділянок.

Технічні характеристики

Технічні характеристики фотокамери


■ Тип виробу

Тип пристрою	: Дзеркальна цифрова камера із системою змінних об'єктивів
Об'єктиви	: Zuiko Digital, система стандарту Four Thirds
Кріплення об'єктива	: стандарту Four Thirds
Еквівалентна фокусна відстань 35-мм плівкова фотокамера камері	: Прибл. у два рази більша за фокусною відстанню об'єктива

■ Пристрій прийому зображення

Тип пристрою	: Live MOS
Загальна кількість пікселів	: Прибл. 11800000 пікселів
Загальна кількість ефективних пікселів	: Прибл. 10000000 пікселів
Розмір екрана	: 17,3 мм (В) x 13,0 мм (Ш)
Форматне співвідношення	: 1,33 (4:3)

■ Видошукач

Тип пристрою	: Прямий однолінзовий дзеркальний видошукач
Поле зору	: прибл. 95% (для поля зору записаних зображень)
Збільшення видошукача	: Прибл. 0,92x (-1 м^{-1} , 50мм об'єктив, безмежність)
Окуляр	: 14 мм від лінзи (-1 м^{-1})
Діапазон настройки діоптрий	: $-3,0 \rightarrow +1,0 \text{ м}^{-1}$
Ділянка оптичного шляху	: Напівпрозоре дзеркало з швидким повертанням
Глибина різкості	: В режимі PREVIEW (режим Попереднього перегляду) реєструється кнопкою 
Фокусувальний екран	: Фіксований
Наочник	: Змінний

■ Live View

: Для зйомки використовується датчик Live MOS
: Поле зору 100%

■ РК-монітор

Тип виробу	: 6,6 см тонкоплівковий кольоровий РК-монітор
Загальне число пікселів	: Прибл. 230000 пікселів

■ Затвор

Тип	: Комп'ютеризований фокальний затвор
Затвор	: 1/4000–60 сек., зйомка «від руки»

■ Автофокусування

Тип виробу	: Фазоконтрастна систем визначення/контрастна система визначення на базі блоку відтворення зображень
Точка фокусування	: 3-точкове автофокусування (ліва, центральна та права рамки) 11-точкове автофокусування: з [IMAGER AF]
Діапазон автофокусування	: EV 0–EV 19 (ISO еквівалент 100, при кімнатній температурі 20 °C, Фазоконтрастне автофокусування)
Вибір точки фокусування	: Авто, Довільний
Допоміжний промінь автофокусування	: За допомогою вбудованого спалаху

■ Керування експозицією

Система вимірювання	: система TTL вимірювання повною діафрагмою (1) Цифрове вимірювання ESP (2) Центральне-зважене інтегральне вимірювання (3) Точкове вимірювання (прибл. 2% екрана видошукача)
Діапазон вимірювання	: EV 1–20 (Цифрове вимірювання ESP, центрально-зважене інтегральне вимірювання, точкове вимірювання) (при нормальній температурі, 50 мм f2, ISO 100)
Режими зйомки	: (1) AUTO : Повністю автоматичний (2) P : Програмна автоекспозиція (з можливістю програмного зсуву) (3) A : Автофокусування з пріоритетом діафрагми (4) S : Автофокусування з пріоритетом витримки затвора (5) M : Ручна

Чутливість ISO	: 100–1600
Компенсація експозиції	: ± 5 EV (із кроком 1/3 EV)
■ Баланс білого	
Тип виробу	: Сенсор
Настройка режиму	: Авто, Наперед установлений WB (8 настройок), Користувачський WB, WB одним дотиком
■ Записування	
Пам'ять	: CF card (Сумісна з типами I та II) Microdrive (Сумісна з FAT 16/32) xD-Picture Card
Система запису	: Цифровий запис, JPEG (відповідно до Правил розробки для файлових систем фотокамер [DCF]), RAW Data
Сумісні стандарти	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
■ Відтворення	
Режим відтворення	: Покадровий, крупним планом, індексний перегляд, повертання зображення, слайд-шоу, календарне відтворення
Інформаційний дисплей	: Відображення інформації, Гістограма
■ Drive	
Режими	: Покадрова зйомка, Послідовна зйомка, Автоспуск, Дистанційне керування
Послідовна зйомка	: 3,5 кадри/сек. (Макс. кількість послідовних знімків, які можна зберегти):
Автоспуск	: Операційний час: 12 с, 2 с
Оптичне дистанційне керування	: 2 сек., 0 сек. (миттєва зйомка) (Пульт дистанційного керування RM-1 (додаткове обладнання))
■ Спалах	
Синхронізація	: Синхронізація з камерою за 1/180 сек. або менше
Режим керування спалахом	: TTL-AUTO (TTL режим попереднього спалаху), АВТО, РУЧНИЙ
Кріплення зовнішнього спалаху	: гарячий башмак
Функція безпроводного спалаху	: Сумісна із безпроводним спалахом дистанційного керування Olympus
■ Роз'єми	
З'єднувач USB, з'єднувач VIDEO OUT (мультиз'єднувач)	
■ Живлення	
Акумулятор	: Літій-іонний акумулятор (BLS-1) x1
■ Габарити/вага	
Габарити	: 129,5 мм (Ш) x 91 мм (В) x 53 мм (Д) (без виступаючих частин)
Вага	: Прибл. 380 г (без акумулятора)
■ Операційне середовище	
Температура	: від 0–40°C (у робочому стані)/ –20–60°C (у стані зберігання)
Вологість	: 30–90% (зйомка)/10–90% (зберігання)

Технічні характеристики акумулятора/зарядного пристрою

Літій-іонний акумулятор BLS-1

МОДЕЛЬ №	: PS-BLS1
Тип	: Заряджуваний літій-іонний акумулятор
Номінальна напруга	: 7,2 В
Номінальна потужність	: 1150мА
Кількість перезаряджень	: Прибл. 500 разів (змінюється залежно від умов використання)
Навколишня температура	: від 0–40°C (зарядження) від –10–60°C (у робочому стані) від –20–35°C (у стані зберігання)
Габарити	: Прибл. 35,5 мм (Ш) x 55 мм (Д) x 12,8 мм (В)
Вага	: Прибл. 46 г

Зарядний пристрій для літій-іонного акумулятора BCS-1

МОДЕЛЬ №	: PS-BCS1
Номінальні показники струму на вході	: США, Канада –120 В (60 Гц) змінного струму Інші країни: 100–240 В (50/60 Гц) змінного струму
Номінальна вихідна потужність	: 8,35 В, 400 мА
Час зарядження	: Прибл. 3 годин 30 хвилин (за кімнатної температури: при використанні BLS-1)
Навколишня температура	: Від 0–40°C (у робочому стані)/ від –20°C до 60°C (у стані зберігання)
Габарити	: Прибл. 62 мм (Ш) x 83 мм (Д) x 38 мм (В)
Вага	: Прибл. 72 г (без шнура живлення)

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОЖУТЬ БУТИ ЗМІНЕНІ БЕЗ БУДЬ-ЯКОГО ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ З БОКУ ВИРОБНИКА.

Аксессуары E-System

Стандартні об'єктиви



18-36 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL ED 9-18 мм
14,0-5,6 Об'єктив для надзвичайно широкого діапазону масштабування

Сумісний з
EX-14/EC-20*
Теле
конвертер



28-84 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 14-42 мм 1:3.5-5.6
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце лише конвертер
для 50-84мм



35-90 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL 17,5-45мм
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом 1:3.5-5.6 (нав'язно лише у спеціальному комплекті)

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце лише конвертер
для 56-90мм



36-360 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 18-180 мм 1:3.5-6.3
Об'єктив з надзвичайно високим рівнем масштабування (10x)

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце лише конвертер
для 100-360мм



80-300 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 40-150 мм 1:4.0-5.6
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце конвертер

Стандартні об'єктиви



140-600 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 70-300 мм 1:4.0-5.6
Телеоб'єктив Super Telephoto зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце конвертер



50 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
25 мм 1:2.8 Плаский
Об'єктив із фіксованою фокусною відстанню

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20
Подоваюче Теле
кільце конвертер



70 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
35 мм 1:3.5
Макрооб'єктив

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце конвертер
RF-11 TF-22
Кільцевий Подвійний
спалах з FR-1



22-44 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
11-22 мм 1:2.8-3.5
Ширококутний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-14/EC-20 TF-22**
Теле Подвійний
конвертер Спалах



24-120 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом ED
12-60 мм 1:2.8-4.0 SWD

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20*
Подоваюче Теле
кільце лише конвертер
для 120мм

Професійні об'єктиви Пило- та бризкахищені



28-188 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
14-54 мм 1:2.8-3.5 II
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20**
Подоваюче Теле
кільце лише конвертер
для 109мм
TF-22
Подвійний
спалах



100-400 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
Телеоб'єктив зі змінним фокусом ED 50-200 мм 1:2.8-3.5 SWD

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20**
Подоваюче Теле
кільце конвертер
TF-22
Подвійний
спалах



16 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 8 мм 1:3.5
Надширококутний об'єктив

Сумісний з
EX-14/EC-20*
Теле
конвертер



100 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 50 мм 1:2.0
Макрооб'єктив

Сумісний з
EX-25 EC-14/EC-20
Подоваюче Теле
кільце конвертер
RF-11 TF-22
Кільцевий Подвійний
з FR-1 спалах з FR-1



14-28 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 7-14 мм 1:4.0
Надширококутний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-14/EC-20*
Теле
конвертер

Професійні об'єктиви найвищого класу

Професійні об'єктиви найвищого класу Пило- та бризкахищені



28-70 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 14-35 мм 1:2.0 SWD
Стандартний об'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-14/EC-20
Теле
конвертер



70-200 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 35-100 мм 1:2.0
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20
Подоваюче Теле
кільце лише конвертер
для 120-200мм



180-500 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 90-250 мм 1:2.8
Телеоб'єктив зі змінним фокусом

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20
Подоваюче Теле
кільце конвертер



300 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 150 мм 1:2.0
Об'єктив із фіксованою фокусною відстанню

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20
Подоваюче Теле
кільце конвертер



600 мм (еквівалент 35 мм)
ZUIKO DIGITAL
ED 300 мм 1:2.8
Об'єктив із фіксованою фокусною відстанню

Сумісний з
EX-25* EC-14/EC-20
Подоваюче Теле
кільце конвертер

Набір для додавання фільтрів входить до комплекту

Адаптери



ZUIKO DIGITAL
Телеконвертор EC-14
зі збільшенням 1,4x



ZUIKO DIGITAL
Телеконвертор EC-20
зі збільшенням 2,0x



EX-25
Подовжуваче кільце



MF-1
OM Адаптер

Пульт дистанційного керування



RM-1
Пульт дистанційного керування



RM-UC1
Кабель дистанційного керування

Система спалаху



FL-CB05
Подовжувач спалаху



FL-50R
Безпроводовий спалах



FL-36R
Безпроводовий спалах



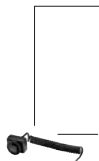
FL-20
Спалах



FL-BKM03¹
Кронштейн для подвійного спалаху



FL-BK04²
Кронштейн для спалаху



FL-CB02
Кабель з 5-штирковим роз'ємом для підключення до гарячого башмака



FLBA-1
Адаптер для зменшення вібрації (постачається з FL-50R)



FLRA-1
Адаптер рефлектора спалаху (постачається з FL-50R)



FLST-1
Підставка для спалаху (постачається з FL-50R і FL-36R)



FC-1
Пристрій керування макроспалахом



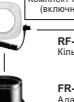
FP-1***
Спалах Кронштейн (включно з FL-CB02) для FL-50R



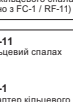
HV-1
Блок високої напруги



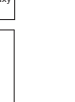
BN-1
Комплект нікель-металогідридних елементів живлення



AC-2
Адаптер змінного струму



SRF-11
Комплект кільцевого спалаху (включно з FC-1 / RF-11)

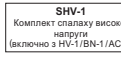


RF-11
Кільцевий спалах



FR-1
Адаптер кільцевого спалаху для 35/50мм Макро

TF-22
Подвійний спалах



SHV-1
Комплект спалаху високої напруги (включно з HV-1/BN-1/AC-2)



STF-22
Комплект подвійного спалаху (включно з FC-1/TF-22)

Джерело живлення



BLS-1
Комплект літій-іонних елементів живлення (для E-450)



BCS-1
Пристрій заряджання для літій-іонних елементів живлення

Наплічні ремінці



CSS-S101L
Чорний



CSS-S102L
Білий



CSS-S103L
Коричневий



CSS-S104L
Темно-коричневий

Сумки E-System



Шкіряні футляри серії E-400



Сумка свінг E-System



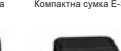
Жіноча зелена сумка E-System



Компактна сумка E-System II



Велика сумка E-System



Сумка на плече E-System II



Сумка E-System DZK II

Шкіряні футляри E-420/E-450



Для ZUIKO DIGITAL ED 14-42мм або ZUIKO DIGITAL ED 40-150мм CS-8B та CS-8LM



Для плавного об'єктива ZUIKO DIGITAL ED 25мм CS-8B та CS-8LS

Наочники



DE-P3
Наочник
Корекція діоптрий +3



DE-N3
Наочник
Корекція діоптрий -3



EP-5
Наочник
(Стандартний)



EP-6
Наочник



EP-7
Наочник
постачається з E-3



EP-8
Наочник



ME-1
Наочник зі збільшенням 1,2x



VA-1
Наочник Кутюр

¹Тільки з ручним фокусуванням ²Астерофокусування можливе в разі використання центральної рамки ³***Не постачається з FP-1 ⁴Можна прикріпити до двох безпроводових спалахів або один FL-20 чи TF-22 ⁵Можна прикріпити FL-50R, FL-36R або FL-20

Технічні характеристики можуть бути змінені без жодного повідомлення або зобов'язань з боку виробника.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



УВАГА, ОБЕРЕЖНО

НЕБЕЗПЕКА УДАРУ
СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ



УВАГА, ОБЕРЕЖНО: ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ЧАСТИН, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. З ПИТАНЬ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ КОМПАНІЇ OLYMPUS.



Знак оклику, поміщений у трикутник, звертає вашу увагу на важливі інструкції з експлуатації і техобслуговування в документації, доданий до виробу.



НЕБЕЗПЕЧНО У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі серйозні травми або загибель.



ОБЕРЕЖНО У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі травми або агибель.



УВАГА, ОБЕРЕЖНО У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі легкі травми, пошкодження обладнання або втрата цінних даних.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ПОЖЕЖИ АБО УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НІКОЛИ НЕ РОЗБИРАЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ОПАДАННЯ ВОДИ І НЕ ПРАЦЮЙТЕ В УМОВАХ ВИСОКОЇ ВОЛОГІСТІ.

Запобіжні заходи загального характеру

Прочитайте усі інструкції – До початку використання продукту прочитайте всі інструкції з експлуатації. Збережіть усі інструкції та документи для майбутнього звернення.

Чищення – Перед чищенням завжди відключайте пристрій від електричної розетки. Використовуйте для чищення тільки вологу тканину. За жодних обставин не використовуйте для очищення цього приладу рідкі або аерозольні чистячі засоби, а також будь-які органічні розчинники.

Оснащення – В цілях особистої безпеки та щоб уникнути пошкодження виробу, використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані компанією Olympus.

Вода і вологість – Запобіжні засоби для виробів у вологозахисному виконанні див. у розділах про водонепроникність.

Розміщення – Щоб уникнути ушкодження виробу і травмування, встановлюйте виріб тільки на стійку триногу, підставку або ронштейн.

Джерела енергії – Підключайте цей виріб тільки до джерела енергії, вказаного на маркувальній наклейці виробу.

Сторонні предмети – Щоб уникнути травми, ніколи не вставляйте в прилад металеві предмети.

Нагрівання – Ніколи не використовуйте і не зберігайте цей виріб поблизу джерел тепла, таких як радіатори, батарея опалювання, плита або будь-яке устаткування або пристрій, який виділяє тепло, у тому числі стереопідсилювачі.

Правила використання фотокамери



ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте цю фотокамеру поблизу займистих або вибухонебезпечних газів.
- Не наводьте спалах або допоміжний промінь автофокусування на людей з (немовлят, малюків тощо) з близької відстані.
 - Відстань між Вами та об'єктом зйомки має бути не менше 1 метра (3 футів). Спрацьовування спалаху на близькій відстані від очей людини може викликати короточасну втрату зору.
- Зберігайте камеру в місцях, недосяжних для маленьких дітей і немовлят.
 - Завжди використовуйте та зберігайте камеру поза досяжністю маленьких дітей і немовлят, щоб уникнути таких небезпечних ситуацій, які можуть спричинити серйозну травму:
 - Дитина може заплутатися в ремінці фотокамери і задихнутися.
 - Дитина може ненавмисно проковтнути батарею, картки або дрібні деталі.
 - Дитина може ненавмисно увімкнути спалах, направивши його в очі собі або іншій дитині.
 - Дитина може випадково пошкодитися рухомими частинами камери.
- Не дивіться через камеру на сонце або потужні джерела світла.
- Не використовуйте її не зберігайте фотокамеру в запорощених або вологих місцях.
- Не закривайте спалах рукою, коли він спрацьовує.



УВАГА, ОБЕРЕЖНО

- Негайно припиніть використовувати камеру, якщо відчуте які-небудь незвичні запахи, шум або дим, що виходить з неї.
 - Ніколи не витягуйте акумулятори голіруч, це може привести до пожежі або опіку рук.
- Ніколи не тримайте її не використовуйте фотокамеру вологими руками.
- Не залишайте фотокамеру в місцях, де вона може зазнати дії дуже високих температур.
 - Це може привести до псування частин фотокамери й, за певних обставин, до її займання. Не використовуйте зарядний пристрій, якщо його накрито (наприклад, ковдрою). Це може спричинити перегрів і в результаті – пожежу.
- Поводьтеся з камерою обережно, щоб уникнути отримання низькотемпературного опіку.
 - Якщо у фотокамері є металеві деталі, перегрів може привести до низькотемпературного опіку. Зверніть увагу на таке:
 - Після тривалого використання фотокамера нагрівається. Якщо ви тримаєте фотокамеру в такому стані, можливий низькотемпературний опік.
 - За низької температури навколишнього середовища температура фотокамери може бути ще нижчою. Якщо можливо, надягайте рукавички під час користування фотокамерою на морозі.
- Будьте обережні з ремінцем.
 - Будьте обережні з ремінцем, коли носите фотокамеру. Він може легко зачепитися за сторонні предмети і привести до серйозних пошкоджень фотокамери.

Правила використання елементів живлення

Слідуйте цим важливим вказівкам щоб уникнути течі, перегріву, спалаху, вибуху акумуляторів, а також ударів струму або опіків.



НЕБЕЗПЕКА

- У камері використовується літій-іонний акумулятор виробництва компанії Olympus. Заряджайте акумулятор тільки рекомендованим зарядним пристроєм. Не використовуйте будь-яких інших зарядних пристроїв.
- Ніколи не нагрівайте її не спалюйте акумулятори.
- Вживайте заходи обережності під час транспортування та зберігання акумуляторів для недопущення їх контакту з будь-якими металевими предметами, такими як прикраси, шпильки, скріпки тощо.
- Ніколи не зберігайте акумулятори в місцях, де на них впливає пряме сонячне світло або високі температури, в гарячому автомобілі, поблизу джерела тепла тощо
- Щоб уникнути течі акумулятора або пошкодження його контактів, ретельно додержуйтеся усіх інструкцій, що стосуються використання акумуляторів. Ніколи не намагайтеся розібрати акумулятор або яким-небудь чином змінити його за допомогою паяння тощо.
- У разі попадання акумуляторної рідини в очі негайно промийте їх чистою холодною проточною водою і зверніться по медичну допомогу.
- Завжди зберігайте акумулятори в недосяжних для маленьких дітей місцях. Якщо дитина випадково проковтне акумулятор, негайно зверніться по медичну допомогу.



ОБЕРЕЖНО

- Акумулятори завжди слід зберігати сухими.
- Щоб уникнути течі акумуляторів, перегріву, спричинення пожежі або вибуху використовуйте тільки акумулятори, рекомендовані для експлуатації з цим виробом.
- Вставляйте акумулятор обережно, як описано в інструкції з експлуатації.
- Якщо акумулятор не заряджається упродовж певного часу, припиніть заряджання і не використовуйте його.
- Не використовуйте тріснутий або зламаний акумулятор.
- Якщо акумулятор тече, втрачає копій або деформується, чи іншим чином втрачає нормальний стан, припиніть використовувати фотокамеру.
- Якщо рідина з акумулятора потрапила на ваш одяг або шкіру, негайно зніміть одяг і промийте постраждале місце чистою проточною водою. Якщо рідина викликала опік шкіри, негайно зверніться по медичну допомогу.
- Ніколи не піддавайте акумулятори сильним ударам або тривалим вібраціям.



УВАГА, ОБЕРЕЖНО

- Перед вставленням завжди перевіряйте, чи на акумуляторі відсутні сліди витікання електроліту, вицвітання, короблення або будь-яких інших пошкоджень.
- Під час тривалого використання акумулятор може нагріватися. Щоб уникнути опіків, не виймайте акумулятор оразу ж після використання камери.
- Завжди виймайте акумулятор із фотокамери перед тривалим її зберіганням.
- У камері використовується літій-іонний акумулятор виробництва компанії Olympus. Не використовуйте будь-які інші типи акумуляторів. З метою безпечного та належного використання елемента живлення перед його використанням ознайомтеся з доданим до нього посібником з експлуатації.
- Бруд і волога на контактах елемента живлення можуть спричинити замикання контактів фотокамери. Перед використанням витріть акумулятор сухою тканиною.
- Завжди заряджайте акумулятор перед першим використанням або після тривалого періоду його невикористання.
- Під час роботи камери від акумулятора при низькій температурі намагайтеся не давати замерзати камері та запасним акумуляторам. У разі замерзання та розряджання на холоді акумулятор може відновитися після відігрівання при кімнатній температурі.
- Кількість знімків, які можна зробити, може бути різною залежно від умов зйомки та стану акумулятора.
- Перед тривалою подорожжю, особливо закордон, придбайте додаткові акумулятори. Може бути важко знайти рекомендований акумулятор під час подорожі.
- Пам'ятайте, що утилізація елементів живлення допомагає зберегти ресурс нашої планети. Якщо ви викидаєте несправні акумулятори, то обов'язково заклейте їх термінали, а також дотримуйтесь місцевих правил щодо утилізації.

Запобіжні заходи під час користування

- Для захисту високоточної техніки, реалізованої в цьому виробі, ніколи не залишайте фотокамеру в перелічен нижче місцях, як під час використання, так і під час зберігання:
 - Місця з високими значеннями або значними коливаннями температури та/або вологості. Під прямим сонячним світлом, на пляжі, у замкнутому автомобілі або поблизу інших джерел тепла (плити, радіатора тощо), а також поря із зволожувачами.
 - У місцях, де багато піску або пилу.
 - Поблизу займистих предметів або вибухових речовин.
 - У вологих місцях, наприклад, у ванній кімнаті або під дощем. Під час використання виробів у герметичному вионанні прочитайте відповідну інструкцію.
 - У місцях, схильних до сильної вібрації.
- Ніколи не кидайте фотокамеру й не піддавайте її сильним ударам або вібраціям.
- Установлюючи фотокамеру на штатив, відрегулюйте її положення за допомогою головки штатива. Не хитайте фоткамеру.
- Не залишайте фотокамеру спрямованою безпосередньо на сонце. Це може привести до пошкодження об'єктиву або шторки затвора, спотворення кольору, появи ореолу на РКД, а також привести до пожежі.
- Не торкайтеся до електричних контактів та змінних об'єктивів камери. Знявши об'єктив, не забувайте прикріпити до нього кришку.
- Перед тривалим зберіганням камери витягайте акумулятор. Виберіть прохолодне, сухе місце зберігання, щоб н допустити появи конденсату або цілі всередині фотокамери. Після періоду зберігання перевірте камеру, увімкнувши її й натиснувши кнопку спуску затвора, щоб переконатися в її справності.
- Завжди дотримуйтесь обмежень щодо умов експлуатації, наведених у посібнику з використання фотокамери.

ПК-монітор

- Не натискайте сильно на монітор; від цього зображення може зроби́тися нечітким, що приве́де до помилки режим відображення або пошкодження монітора.
- У нижній/верхній частині монітора може з'явитися світла смуга, але це не є несправністю.
- Якщо об'єкт орієнтований по діагоналі, то на моніторі його краї можуть здаватися зигзагоподібними. Це не є есправністю; це буде менш помітно в режимі відтворення.
- У місцях із низькими температурами увімкнення ПК-монітора може зайняти тривалий час, або його кольори можуть тимчасово змінюватися. При використанні фотокамери на лютому морозі буде корисно час від часу поміщати її в тепле місце. ПК-монітор, що погано працює через холод, відновиться при нормальній температурі.
- Рідкокристалічний екран цього монітора зроблений за високоточною технологією. Проте, на моніторі можуть з'являтися постійні чорні або яскраві ділянки. Через власні властивості або кут, під яким ви дивитеся на монітор, ділянка може бути неоднорідною за кольором і яскравістю. Це не є несправністю.

Об'єктив

- Не занурюйте його у воду та оберігайте від потраплення на нього крапель води.
- Оберігайте об'єктив від падіння та прикладання значних зусиль.
- Не тримайте фотокамеру за рухо́му частину об'єктива.
- Не торкайтесь до лінз об'єктива.
- Не торкайтесь до контактів об'єктива.
- Оберігайте об'єктив від дії різких змін температури.
- Робочий діапазон температур $-10-40^{\circ}\text{C}$ Завжди дотримуйтесь цього діапазону температур.

Передбачені законодавчо і інші повідомлення

- Фірма Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваної при використанні даного пристрою на законній підставі, або будь-яких запитів, від третіх осіб, викликаних неналежним використанням цього продукту.
- Фірма Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваних від використання цього виробу на законній підставі, виниклих в результаті видалення даних зображення.

Обмеження гарантії

- Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантій і зобов'язань, прямих або непрямих, або відповідальності згідно будь-яких можливих гарантій щодо товарного стану й придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо прямих, непрямих і випадкових пошкоджень (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, перехід їхньої діяльності та втрати робочої інформації) внаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за епрямий або побічний збиток, так що приведені вище обмеження можуть до вас не застосовуватись.
- Фірма Olympus зберігає за собою всі права на цю інструкцію.

Застереження

Фотографування без дозволу або використання матеріалів, захищених авторськими правами, можуть бути порушенням поточних норм захисту авторських прав. Компанія Olympus не приймає на себе відповідальності за фотографування без дозволу, використання матеріалів або інші дії, що можуть порушити права власників авторських прв.

Повідомлення про авторські права

Всі права захищено. Без попереднього письмового дозволу Olympus заборонено жодним чином відтворювати, копіювати й використовувати цей друкований примірник і програмне забезпечення, повністю або частково, будь-якими електронними або механічними засобами, зокрема, фотокопіюванням і будь-якими системами зберігання й відтворення інформації. Не передбачається відповідальність відносно використання інформації, що міститься в цих письмових матеріалах або програмному забезпеченні або за збиток, який настав у результаті використання інформації, що міститься в них. Компанія Olympus зберігає за собою право на змінення властивостей і змісту цієї публікації або програмного забезпечення без зобов'язань або попереднього повідомлення.

Повідомлення FCC (Федеральної комісії зв'язку США)

- Радіо- та телевізійні перешкоди
Зміни або модифікації, що не одержали прямого схвалення виробника, можуть призвести до позбавлення користувача права користування цим виробом. Це устаткування пройшло випробування, і було зроблено висновок про його відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 Правил FCC. Таке обмеження спрямоване за обґрунтований захист від небезпечного втручання в постійні настройки.
Даний пристрій генерує і може випромінювати радіохвилі, і, при недотриманні вимог інструкції щодо настройки і використання, це може завдати шкоди радіокомунікаціям.
Проте, ми не гарантуємо, що таке втручання не можливе в окремих випадках. Якщо устаткування викликає шкідливі перешкоди радіо- і телевізійного прийому, що можна визначити за допомогою увімкнення й вимкнення устаткування, користувач може спробувати усунути перешкоди одним із таких способів:
 - Відрегулювати або перемістити приймальну антену.
 - Збільшити відстань між камерою та приймачем.
 - Підключити устаткування до розетки з іншим контуром, ніж той, до якого підключений приймач.
 - Заверніться по допомогу до вашого продавця або досвідченому радіо/ТВ-технику. Для підключення камери до USB-порту персональних комп'ютерів (ПК) слід використовувати тільки USB-кабель, що постачається компанією OLYMPUS.

Будь-які зміни або модифікації цього обладнання можуть призвести до позбавлення користувача права користування цим пристроєм.

Використовуйте тільки спеціальні акумуляторні батареї та зарядний пристрій.

Настійно рекомендовано використовувати в роботі з цією камерою тільки оригінальні спеціальні акумулятори батареї та зарядний пристрій.
Використання неоригінальних акумуляторних батарей та/або зарядного пристрою може призвести до травмування через витікання, нагрівання, займання або інші пошкодження акумулятора. Olympus не несе відповідальності за нещасливі випадки або пошкодження, які можуть статися, якщо використовуються акумулятори та/або зарядні пристрої, які не є оригінальними аксесуарами Olympus.

Для покупців у Північній та Південній Америці

Для покупців у США

Заява про відповідність

Номер моделі : E-450
Торгова марка : OLYMPUS
Відповідальна сторона : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Address : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, USA
Telephone Number : 484-896-5000

Дана фотокамера перевірена на відповідність стандарту FCC
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВДОМА АБО НА РОБОТІ

Даний прилад відповідає Частині 15 нормативів FCC. Робота пристрою допускається за умов дотримання таких двох умов:

- (1) Даний прилад не створює шкідливих перешкод.
- (2) Даний прилад повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть викликати небажані опрації.

Для покупців у Канаді

Даний цифровий апарат класу В відповідає усім вимогам канадських нормативів щодо обладнання, яке спричиняє перешкоди.

Для покупців у Європі



Позначка «CE» вказує, що цей виріб відповідає європейським вимогам щодо безпеки, охорони здоров'я, захисту довкілля і прв споживача. Фотокамери з позначкою «CE» призначені для продажу в Європі.



Цей символ [перекреслений сміттєвий бак на коліщатах, Директива ЄС про відходи «WEEE», додаток IV] вказує на роздільний збір відходів електричного й електронного устаткування в країнах ЄС.

Не викидайте обладнання разом із побутовим сміттям.

Для утилізації цього виробу користуйтеся чинними у вашій країні системами повернення та збирання.

Умови гарантії

1. Якщо цей виріб виявився бракованим, незважаючи на правильне використання (згідно з друкованими інструкціями щодо правильного обслуговування та експлуатації, що входять до комплекту постачання), протягом двох років із часу придбання його в авторизованого дилера компанії Olympus на території торгово-промислової діяльності компанії Olympus Imaging Europa GmbH, як це обумовлено на веб-сторінці: <http://www.olympus.com>, цей виріб буде безкоштовно відремонтований або, за рішенням компанії Olympus, замінений на новий. Щоб скористатися цією гарантією, покупець повинен принести виріб і цей гарантійний талон до закінчення дворічної гарантії до дилера, у якого було придбано виріб, або до будь-якого сервісного центру Olympus, розташованого на території торгово-промислової діяльності компанії Olympus Imaging Europa GmbH, як це обумовлено на веб-сторінці: <http://www.olympus.com>. Впродовж однорічного періоду дії всевітньої гарантії покупець може повернути виріб до будь-якого сервісного центру Olympus. Зауважте, що сервісні центри Olympus є не в усіх країнах.
2. Покупець відповідає за доставку виробу до дилера або в авторизований сервісний центр Olympus і покриває всі втрати, пов'язані з цією доставкою.
3. Дана гарантія не покриває нижченаведені пошкодження, а покупець у такому випадку буде змушений оплатити ремонт виробу, навіть якщо пошкодження трапилося упродовж вищезгаданого гарантійного періоду.
 - (а) Будь-які пошкодження, що сталися внаслідок неправильного використання виробу (наприклад, під час виконання операцій, не наведених у розділі «Правила обслуговування» та інших розділах цієї інструкції тощо).
 - (б) Будь-який дефект, який виник через ремонт, модифікацію, чищення тощо, здійснені не компанією Olympus або авторизованим сервісним центром Olympus.
 - (в) Будь-який дефект або пошкодження, яке виникло через транспортування, падіння, удари тощо після придбання виробу.
 - (г) Будь-який дефект або пошкодження, яке виникло через пожежу, землетрус, повінь, удар блискавки, інші стихійні лиха, забруднення навколишнього середовища та джерела нерівномірної напруги.
 - (д) Будь-який дефект, який виник через недбале або неналежне зберігання (наприклад зберігання виробу в умовах високої температури та вологості, біля засобів проти комах на зразок нафталіну або шкідливих наркотичних речовин тощо), неналежне обслуговування тощо.
 - (е) Будь-який дефект, який виник через використання розряджених елементів живлення тощо.
 - (є) Будь-який дефект, який виник через потрапляння піску, бруду тощо всередину корпусу виробу.
 - (ж) Якщо цей гарантійний талон не подається з виробом.
 - (з) Після внесення будь-яких змін у наданий гарантійний талон стосовно року, місяця та дня купівлі, а також стосовно прізвища покупця, назви дилера та серійного номера.
 - (и) Якщо разом із цим гарантійним талоном не надається товарний чек.
4. Ця гарантія стосується тільки виробу; вона не стосується будь-яких інших аксесуарів, таких як футляр, ремінець, кришка об'єктива та акумулятори.
5. Згідно з цією гарантією компанія Olympus бере на себе зобов'язання лише щодо ремонту або заміни виробу. Компанія не несе відповідальності за будь-які непрямі пошкодження або збитки пов'язані з дефектом виробу взагалі та зокрема за будь-які збитки або пошкодження, спричинені об'єктиву, фотографіям та іншому обладнанню або аксесуарам, що використовуються разом із цим виробом, а також за будь-які збитки внаслідок затримки з ремонтом або втрати даних. Це не впливає на зобов'язання, прийнятні згідно закону.

Примітки щодо чинності гарантії

1. Ця гарантія вважається дійсною тільки тоді, коли гарантійний талон належно заповнений представником компанії Olympus або авторизованим дилером компанії, а також за наявності інших документів із доказом про придбання виробу. Тому обов'язково переконайтеся, що в гарантійний талон внесено ваше прізвище, ім'я дилера, серійний номер, а також рік, місяць і день здійснення купівлі, або переконайтеся, що до талону додано товарний чек (є вказано ім'я дилера, дату покупки та тип виробу). Компанія Olympus залишає за собою право відмови в безкоштовому технічному обслуговуванні, якщо гарантійний талон чи вищезгаданий документ не заповнено, або якщо інформація, що міститься в них, є неповною або нерозбірливою.
 2. Гарантійний талон не підлягає повторній видачі, тому зберігайте його в надійному місці.
- Мережа міжнародних авторизованих сервісних центрів наведена на веб-сторінці: <http://www.olympus.com>.

Торгові марки

- IBM є зареєстрованою торговою маркою компанії International Business Machines Corporation.
- Microsoft і Windows є зареєстрованими торговими марками корпорації Microsoft.
- Macintosh є зареєстрованим товарним знаком компанії Apple Inc.
- xD-Picture Card™ є торговельною маркою.
- Для функції «Shadow Adjustment Technology» використано патентовані технології компанії Apical Limited.



- Усі інші назви компаній і продуктів є зареєстрованими торговими марками й/або торговими марками відповідних власників.
- Стандарти файлових систем фотокамер, які згадуються в цьому посібнику, є стандартами «Проектних норм для файлових систем фотокамер/DCF», що встановлені Асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій Японії (JEITA).



Символи

	87
	(Вибір мови) 90
	(Телеметричний сигнал) 86
	CUSTOM 86
	EASY 86
	FUNCTION 85
	FUNCTION 85
 85
	SET 88
	Меню відтворення 124
	Меню зйомки 1 123
	Меню зйомки 2 123
	Меню користувача 1 124
	Меню користувача 2 125
	Режим дистанційного керування 71
	AF/MF (Автофокусування/Ручне фокусування) 83
	BUTTON/DIAL (Кнопка/Диск) 83
	DISP/PC 86
	EXP/ISO 87
	CUSTOM (Настройки спалаху) 87
	WHITE/COLOR/BW (Колір/Баланс білого) 88
	RECORD/ERASE (Запис/Стирання) 89
	UTILITY 112
	VIVID 63
	NATURAL 63
	MUTED 63
	PORTRAIT 63

A-Z

Adobe RGB	88
AE BKT	49
AEL/AFL	84
AEL/AFL MEMO	85
AF AREA	53, 85
AF ILLUMINAT.	83
AF MODE	51, 85
AF SENSOR	37
ALL	88
ALL ERASE	82
ANTI-SHOCK	58
AUTO POP UP	88
B (базова якість)	59, 107
B&W FILTER	64
BACKLIT LCD	86
BEACH&SNOW	5
BLACK & WHITE	79
BULB FOCUSING	83
BULB TIMER	87

C-AF (безперервне АФ)	52
C-AF+MF	53
CANDLE	5
CARD SETUP	82, 114
CF/xD	90
CHILDREN	5
CLEANING MODE	112
COLOR SPACE	88
CompactFlash	13, 113
CONTRAST	64
CONTROL	86
COPY ALL	80
CUSTOM RESET	30
DIAL DIRECTION	84
DIAL FUNCTION	83
DIS MODE	5
DOCUMENTS	5
dpi SETTING	89
DPOF	91
F (висока якість)	59, 107
FACE DETECT	87, 39
FILE NAME	89
FIREWORKS	5
FIRMWARE	90
Fn FACE DETECT	39, 85
FOCUS RING	83
FORMAT	114
FRAME ASSIST	87
HIGH KEY	64
HYBRID AF	37
IMAGER AF	37
ISO	50, 85
ISO-AUTO	87
ISO-AUTO SET	87
JPEG EDIT	78
L (Велике)	59, 107
LANDSCAPE	5
LANDSCAPE+PORTRAIT	5
LIVE PREVIEW	46, 85
Live View	36
LIVE VIEW AF MODE	37
LIVE VIEW BOOST	87
LOW KEY	64
M (Середнє)	59, 107
MACRO	5
METERING	47, 85
MF (ручне фокусування)	52
Microdrive	13, 113
MONOTONE	63
MTP	86, 102
N (звичайна якість)	59, 107
NATURE MACRO	5
NIGHT SCENE	5

NIGHT+PORTRAIT 	5
NOISE FILTER	65
NOISE REDUCT.	65
NTSC	90
OLYMPUS Master	97
PAL	90
PANORAMA 	42, 5
PICT. TONE	64
PictBridge	93
PIN HOLE 	5
PIXEL MAPPING	112
POP ART 	5
PORTRAIT 	5
RAW	59
RAW DATA EDIT	78
RAW+JPEG ERASE	89
REC VIEW	90
REDEYE FIX	79
RESET LENS	83
RESET PROTECT	81
 (Мале)	59, 107
S-AF (однократне автофокусування)	51
S-AF+MF	52
SATURATION	64, 79
Self-timer 	56
SEPIA	79
SF (найвища якість)	59, 107
SHADOW ADJ	79
SHARPNESS	64
SLEEP	86
SOFT FOCUS 	5
SPORT 	5
sRGB	88
STORAGE	86, 98
SUNSET 	5
TEST PICTURE	85
USB MODE	86
VIDEO OUT	90
WB	61, 85



A

Автоматична настройка зйомки AUTO	4
Автоматичний баланс білого	60, 61
Автоспалах AUTO	66
Автофокусування	54, 104
Акумулятор	11, 114

Б

Баланс білого WB	60
Безперервне АФ (С-AF)	52
Безпроводний спалах RC компанії Olympus	71
Брекетинг автоекспозиції	49



B

Величина діафрагми	43
Взаємозамінні об'єктиви ZUIKO DIGITAL	115
Видошукач	6, 14, 16
Вимірювання AEL	87
Витримка	43
Відтворення крупним планом 	74
Встановлення балансу білого «одним дотиком» 	61, 63, 85


Г

Гистограма	40, 76, 108
ГРАДАЦІЯ	64



З

Зарядний пристрій	11, 114
Захист 	81
Збільшене відображення	41
Зйомка «від руки»	46, 58
Зйомка в режимі програмного зсуву P	43
Зйомка з пріоритетом витримки затвора S	44
Зйомка з пріоритетом діафрагми A	43
Зміна розміру 	79

I

Індексне відтворення 	75
Інформаційний екран	40, 76

K

Календарне відтворення	75
Карта пам'яті xD-Picture	13, 113
Карти	13, 113
Керування потужністю спалаху 	69
Кількість пікселів	59, 88
Кнопки прямого доступу	4, 27
Колірна температура	120
Компенсація балансу білого	62
Компенсація експозиції 	48
Користувачський баланс білого CWB	61
Кришка окуляра	10, 56

Л

Літій-іонний акумулятор	11, 114
-------------------------	---------

M

Меню	29
------	----

Н

Наперед установлений баланс білого	60, 61
Настройка дати/часу	15
Настройка діоптрій	14
Настройка монітора	90
Настройки друку користувача	95

О

Об'єктив	12, 115
Об'єктиви системи «4/3»	115
Обрізання	79
Однократне АФ (S-AF)	51

П

Перегляд	46, 85
Повертання зображень	77
Повільна синхронізація 2nd CURTAIN	66
Повільна синхронізація	66
Повний спалах	67
Покадрова зйомка	55
Покадрове відтворення	74
Покадрове копіювання	80
Покадрове стирання	82
Покадровий захист	81
Послідовна зйомка	55
Програмний зсув Ps	43
Простий друк	94
Прямий друк	93
Пульт дистанційного керування	57

Р

Рамка автофокусування	53
Режим друку	95
Режим запису	59, 60, 121
Режим порівняння	41
Режим спалаху	66
Режим художнього фільтра	5
РЕЖИМИ ЗОБРАЖЕННЯ	63
Режими простої зйомки	4
Резервування друку	91
Ремінець	10
Рівень стиснення	59
Розширена панель керування	7, 28
Ручна зйомка M	45
Ручне фокусування (MF)	40, 52
Ручний спалах	67

С

Слайд-шоу	77
Спалах Super FP	71
Спалах вимкнено	67
Спалах для усунення ефекту «червоних очей»	66
Сюжетна програма	5

Т

Точкове вимірювання – керування тінню	47
Точкове вимірювання – керування яскравістю	47
Точкове вимірювання	47

У

Усунення пилю	14, 111
---------------	---------

Ф

Фіксація фокуса	54
Фіксування AE	49

Ц

Центрально-зважене вимірювання	47
Цифрове вимірювання ESP	47

Ч

Число пікселів	59
----------------	----

